

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 112 (1994)
Heft: 200

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 112e année

Freitag

14. Oktober 1994

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.- jährlich; Ausland Fr. 177.- jährlich
 Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Prix de l'abonnement pour 12 mois Suisse Fr. 102.-, étranger Fr. 177.-
 Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ☎ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts

Vendredi

14 octobre 1994

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

7. Oktober 1994 (20638)
Appartement-Haus Oberdorf AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1994 S. 729). Domizil neu: c/o Pensimo Management AG, Rennweg 52, 8001 Zürich.
7. Oktober 1994 (20639)
Aufzüge Zanzerl AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 6. 12. 1993 S. 6415). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revit Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20640)
Brunner Invest AG, bisher in Rüschlikon, Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1991, S. 5208). Statutenänderung: 1. 3. 1994. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Utoquai 31, 8008 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Domeisen, Claudine, von Eschenbach SG und Giffers, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20641)
Casas del Sol AG, in Zürich, Ausführung von Architektur- und Planungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991 S. 3470). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ecor Treuhand & Wirtschaftsberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20642)
Celtic Licht und Schalter AG, in Zürich, Herstellung und Vertrieb von Elektro-Geräten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5570). Domizil neu: c/o Internationale, Treuhand AG, Filiale Zürich, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich.
7. Oktober 1994 (20643)
Clube Brasileiro de Zurique Brasil Tours AG, in Zürich, Führung eines Reiseunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom Fr. 440 000 (bisher: Fr. 125 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 440 000. Aktien neu: 880 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 250 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief an deren letzte bekannte Adresse erfolgen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
7. Oktober 1994 (20644)
Colfure «Z» AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992 S. 5638). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanin, Maria Gabriella, von Schlans, in Olten, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1994 (20645)
Efos Flight Charter AG, in Kloten, Betrieb eines Taxiflug-Unternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1990 S. 4363). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegwolf, Walter A., von Basel, in Wallisellen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20646)
Elektro Eisenring & Co AG (Elektro Eisenring & Co Ltd), in Zürich, Projektierung und Ausführung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992 S. 1291). Eingetragene Personen neu oder mutierend: IN-DEP Treuhand- und Revisions-Aktiengesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20647)
Eurlin Handels AG (Eurim Trading Ltd), in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989 S. 769). Domizil neu: c/o Dr. Kurt Sieger, Büro Gloor & Sieger, Utoquai 37, 8008 Zürich.
7. Oktober 1994 (20648)
Garage Höchli AG, in Winterthur, Handel mit Pneu und Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982 S. 1562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BT-Revisions AG, in Ossingen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20649)
Gestag, in Illnau-Effretikon, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 6. 11. 1991 S. 4755). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier-Huser, Viktor, von Lupfig, in Birmenstorf AG, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20650)
Gipsgeschäft G. Neuweller AG, in Maur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994 S. 5233). Domizil neu: Aeschstrasse 21c, 8127 Forch.

7. Oktober 1994 (20651)
Grafim AG, in Zürich, Handel mit graphischen Maschinen und Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990 S. 2207). Domizil neu: c/o Rudolf Schneider, Zwerstrasse 22, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider, Rudolf, von Grenchen, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kilchberg ZH).

7. Oktober 1994 (20652)
Greenpeace News and Products, in Zürich, Handel mit ökologischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1994 S. 3490). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Gregor, von Baar, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grossmann-Hensel, Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumeler, Maria (genannt Marilene), von Ballwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grosjean Flutsch, Sibylle, von St. Antonien, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünbaum, Peter, von Hiltterfingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Peter, von Winterthur, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Milos, Lorie, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sieber, Christa, von Luzern und Basel, in Oberweningen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimer, René, von Wettlingen, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20653)
Grima AG, in Zollikon, Handel mit Goldschmuck, Edelmetallen, Edelsteinen und Uhren sowie Modeaccessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988 S. 2332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: UBG Unternehmensberatungs- und Treuhandgesellschaft AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20654)
GSBA-Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991 S. 4715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: DMT D. Meyer Treuhand, in Kilchberg ZH, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20655)
Gubler Treuhand AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994 S. 4606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischofberger, Dr. Walter, von Winterthur, in Zug, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20656)
Gunitron AG, in Grüningen, Bau und Reparatur von elektronischen, pneumatischen und elektrotechnischen Maschinensteuerungen und Tableaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1990 S. 1217). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zürcher, Beatrix, von Menzingen und Grüningen, in Grüningen, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20657)
Hangartner Planungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 5. 5. 1994 S. 2479). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FTZ Fidus Treuhand Zürich AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20658)
Hasler-Druck AG, in Männedorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990 S. 1081). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Senn & Partner AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20659)
Hawegro-Handels AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1986 S. 1349). Eingetragene Personen neu oder mutierend: A. Schild AG, Treuhandpraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20660)
HCB Immobilien AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1994 S. 476). Domizil neu: c/o Pensimo Management AG, Rennweg 52, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loew, Dr. Hanspeter, von Binningen, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietiker, Daniel, von Thalheim AG, in Döttingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20661)
Helbling Ingenieurennehmung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992 S. 3298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20662)
Henzel Kleiderreinigungen AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992 S. 4931). Eingetragene Personen neu oder mutierend: TTR Turica Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20663)
HP Happy San AG, in Volketswil, Handel mit Sanitätsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991 S. 2936). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häffiger, Kurt, von Schüpfheim, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Thomas, von Utendorf, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lucian, Hanspeter, von Seltisberg, in Oberengstringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Hüster, Franz, von Steinhäusern, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20664)
Häberling Treuhand AG, in Langnau am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 9. 4. 1992 S. 1597). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hacorel AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20665)
Im Gruenen AG, in Zürich, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 30. 7. 1993 S. 3999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saita, Renato, von Schwanden GL, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Konrad, von Oberglatt, in Islikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20666)
Info Nova Marketing AG, in Bülach, Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Informatikbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994 S. 4949). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guggisberg, Markus, von Englisberg, in Freiestein-Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20667)
Intertape Holding Ltd, in Schönenberg ZH, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Kapitalbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992 S. 2906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fuchs, Hans-Dieter, von Thalwil, in Bantry Bay, Kapstadt (Republik Südafrika), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theilacker, Willi, von Degersheim, in Schönenberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Fuchs-Ackermann, Ruth, von Horrusen und Thalwil, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Progressia Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20668)
Inweco CAD System AG, bisher in Illnau-Effretikon, Handel mit Hard- und Software für computergestütztes Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1945). Statutenänderung: 2. 9. 1994. Sitz neu: Fehraltorf. Domizil neu: Allmendstrasse 6, 8320 Fehraltorf.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

- 5665 **Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 5675 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**
 Kantone - Cantons - Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.
- 5689 **Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti**
- 5689 **Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali**
 Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung - Autorisation d'exploiter l'assurance - Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione.
 Notificazione per l'intavolazione d'aeromobili nel registro svizzero d'aeronautico.
 Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
 Schuldennruf infolge Fusion - Diffida ai creditori in seguito a fusione.
 Liquidations-Schuldennruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
- 5690 **Marken - Marques - Marchi**
 Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Proprietà intellettuale.
 412151-412193
- MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI
- 5693 **Verordnung über Wirtschaftsmassnahmen gegenüber Jugoslawien (Serbien und Montenegro) und anderen serbisch kontrollierten Gebieten.**
 Ordonnance instituant des mesures économiques à l'encontre de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) et d'autres régions contrôlées par les Serbes.
 Diplomatische Vertretungen.
 Représentations diplomatiques.
 Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
 Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
 Bauausschreibungen.

INERATE - ANNONCES - ANNUNCI

7. Oktober 1994 (20669)
Karl Günthard Schwertransporte AG, in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990 S. 2661). Domizil neu: Industrie- ring 19/20, 8134 Adliswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20670)
Klimawatt AG (Klimawatt SA) (Klimawatt Ltd) (Klimawatt Inc.), in Zürich, Handel mit Produkten auf dem Gebiet der Klima- und Wärmeübertragungstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1805). Statutenänderung: 5. 9. 1994. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jäger, Rolf, von Zürich, in Wädenswil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Thalwil); Carré d'Or SA, in Glarus, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20671)
Kündig AG, Holzbau, in Rütli ZH, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 2. 9. 1993 S. 4621). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Stauber, Peter, von Gossau ZH, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1994 (20672)
Lamprecht und Stamm, Sozialforschung und Beratung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4475). Domizil neu: Sonnegstrasse 30, 8006 Zürich.
7. Oktober 1994 (20673)
Merbag, in Schlieren, Wahrnehmung Geschäftsführungsfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994 S. 5470). Statutenänderung: 1. 9. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief, Telegramm oder Telefax an die im Aktienbuch vermerkte Adresse.
7. Oktober 1994 (20674)
Nova Esprit AG, bisher in Kleindelfingen, Wirtschaftsberatungs- und Informatik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 2. 7. 1993, S. 3447). Statutenänderung: 29. 8. 1994. Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Chriesbaumstrasse 4, 8604 Volketswil.
7. Oktober 1994 (20675)
Ochsner Bauunternehmung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2786). Statutenänderung: 21. 9. 1994. Firma neu: **Omega Bauunternehmung AG**. Zweck neu: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Kommanditgesellschaft «Hans Ochsner & Co», in Zürich gemäss Bilanz per 1.4.1970 zum Preise von Fr. 500 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
7. Oktober 1994 (20676)
Oskar Kübli AG, in Zürich, Handel mit technischen Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993 S. 4942). Statutenänderung: 29. 9. 1994. Zweck neu: Handel mit Waren und Investitionsgütern aller Art im In- und Ausland; kann Filialen und Niederlassungen errichten. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 50 000). Librierung Aktienkapital neu: Fr. 200 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Oskar Kübli», in Hedingen, gemäss Bilanz vom 1.4.1990, zum Preise von Fr. 16 612.70, von dem Fr. 16 650 auf das Grundkapital angerechnet.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichungen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Lang, Peter, von Lipperswil, in Fällanden, mit Einzelprokura.
7. Oktober 1994 (20677)
Pensimo Management AG, in Zürich, Uebernahme von Fondsleitungen, Geschäftsführungen, Vertretungen sowie von Projektleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993 S. 3641). Domizil neu: Rennweg 52, 8001 Zürich.
7. Oktober 1994 (20678)
Rieter Holding AG (Rieter Holding SA) (Rieter Holding Ltd), in Winterthur, Erwerb, Verwaltung und gegebenenfalls Veräußerung von Beteiligungen an bestehenden oder zu gründenden Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994 S. 4190). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tanner, Dr. Brigitte, von Schaffhausen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1994 (20679)
Robert Spleiss AG, in Zürich, Erstellen von Hoch- und Tiefbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992 S. 4040). Statutenänderung: 15. 8. 1994. Zweck neu: Erstellen von Hoch- und Tiefbauten, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken, Handel mit Baumaterialien sowie Abwicklung aller damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: (Nachtrag:) (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernimmt Baugeschäftseinrichtungen gemäss Inventar vom 1. Januar 1969 zum Preise von Fr. 250 000, Forderungen gemäss Liste vom 1. Januar 1969 zum Preise von Fr. 494 748.60 und einen Anteilchein der Handelsgenossenschaft des Schweizerischen Baumeisterverbandes von Fr. 500 zum Preise von Fr. 500. Der Gesamtübernahmepreis beträgt Fr. 745 248.60, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Inhaberaktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, brieflich. Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: König, Fritz, von Schlieren und Rapperswil BE, in Einsiedeln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupper, Stephan, von Bichelsee TG, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monaco, Alfredo, italienischer Staatsangehöriger, in Gränichen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; T&O Treuhand & Organisations AG, in Regensdorf, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20680)
Rolma AG (Rolma SA), in Urdorf, Einfuhr, Ausfuhr, Kauf und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1993 S. 5114). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Benz, Heinrich, von Oberriet SG, in Bergdietikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Übelhart, Baudouin, von Welschenrohr, in Zuchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1994 (20681)
Salgscher-Weinkler Adrian Mathier AG Kloten, in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 17. 6. 1993 S. 3150). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schicker, Werner, von Baar, in Nürensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Narboni, Renzo, von Opfikon, in Küssnacht ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer).
7. Oktober 1994 (20682)
Satronac AG, in Dielsdorf, Forschung und Beratung industrieller Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1994 S. 91). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprenger, Dr. Werner, von Winterthur und Neftenbach, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Lüdi, Roger, von Heimiswil BE, in Jenins, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Grolimund, Ernst, von Trimbach, in Regensdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Paolini, Bernhard, von Schlieren, in Steinmaur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Weber, Reto, von Gotthaus TG, in Dielsdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Hoppler, René, von Rottenschwil, in Zurzach, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1994 (20683)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Union de Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Unión de Bancos Suizos (UBS)] [União de Bancos Suíços (UBS)] [Swiss Union Ginko (UBS)] [Bank Al Itihah Al Swisri (UBS)] [Ruishi Lianhe Yinhang (UBS)] [Suisz Lianhop Nghanhong (UBS)], in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994 S. 5367). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bilgenstorfer, Heinrich, von Zürich, in Dietikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Meier, Kurt Otto, von Frauenfeld und Lustdorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reutlinger, Jürg, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sulpizio, Rocco, von Erlen, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Woog, Gérard, von Iseltwald, in Winkel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bar-Gera, Anat, israelische Staatsangehörige, in Maur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gasser, Jürg, von Hallau, in Wallisellen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Killer, Markus, von Gebenstorf, in Zug, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Welbelove, William James, britischer Staatsangehöriger, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Thommen, Sabine, von Wahlen, in Liestal, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bourlourd, Jacques, von Echichens, in Bussigny-près-Lausanne, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Comte, Jean-Pierre, von Bernex, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Pfister, Manfred, von Bachs, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Barthel, Jürgen Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Utikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Fischer, Peter, von Chur und St. Antonien, in Stans, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Reding, Raphael, von Arth, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bürki, Rudolf, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bödiker, Christopher, norwegischer Staatsangehöriger, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Banderet, Huguette, von Champagne, in Renens VD, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oelschlegel, Hannes, deutscher Staatsangehöriger, in Turbenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Winterthur); Zahner, Meinrad Wolfgang, von Speicher, in Zug, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Steinhäusern); Zoller, Georg, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Hofmann, Marlies, von Zürich, in Freienbach, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Wollerau); Köppel, Daniel, von Widnau, in Affoltern am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Nydegger, Werner, von Zürich, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Schneider, Rolf, von Robas, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Ennetbaden); Schroeter, Pierre, von Fétigny, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Verraires, Huguette, von Champagne und Grandson, in Renens (VD), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Wagner, Beat, von Münchenstein, in Adliswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich).
7. Oktober 1994 (20684)
SHT Schweizerische Hotel-Treuhand AG (FSH Fiduciaria Suisse des Hôtels SA) (FSA Fiduciaria Svizzera degli Albergoi SA) (SAH Swiss Hotel Audit Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993 S. 522). Statutenänderung: 10. 5. 1994. Zweck neu: Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete des Treuhand- und Revisionswesens, insbesondere Bücher- und Bilanzrevisionen, betriebswirtschaftliche Gutachten und Beratungen, Organisations- und Unternehmensberatung, Steuerberatung, Rechtsberatung, Personalvorsorgeberatung, Vermögensverwaltung, Treuhandfunktionen, Führen von Verbandssekretariaten, Führen und Ueberwachen von Buchhaltungen sowie Liegenschaftsverwaltungen, Erbringung ihrer Dienstleistungen insbesondere für Unternehmungen der Hotellerie und des Gastgewerbes; kann für eigene und fremde Rechnung Finanzierungsgeschäfte jeder Art tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben. Publikationsorgan neu: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaller, François, von Vermes, in Epalinges, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, André, von Sevelen, in Massongex, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter); Stauber, Dr. Eric Ferdinand, von Stäfa, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gestofid SA, in Lausanne, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20685)
Suzuki Automobile AG (Suzuki Automobile SA) (Suzuki Motors Corp. Ltd), in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991 S. 5455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Hanspeter, von Emmen und Rain, in Winterthur, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1994 (20686)
TA-Media AG, in Zürich, Alle Tätigkeiten im Medienbereich und der Informationsvermittlung, insbesondere im Verlagswesen und der grafischen Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1994 S. 4358). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Demetz, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Wagner Eichen, Martina, von Zürich, Walliswil bei Wangen und Thalwil, in Stallikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Ludwig, von Zimmerwald, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1994 (20687)
Vetropack AG (Vetropack SA) (Vetropack Ltd) (Vetropack SpA), in Bülach, Vertretung und Verkauf, in der Schweiz und im Ausland, von Produkten der Verpackungsindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1994 S. 3940). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Gutersonn, Heinrich, von Zürich und Matzingen TG, in Bülach, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnold, Ferdinand, von Luzern, in Reiden, mit Kollektivprokura zu zweien; Weiss, Albert Karl, von Basel, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pernet, Gaston, von Ormont-Dessus, in Ettoy, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Maur).
7. Oktober 1994 (20688)
Von Gunten Holzbau AG, in Bubikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1984 S. 2494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20689)
Welcher - Belag AG, in Weich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994 S. 552). Statutenänderung: 25. 8. 1994. Zweck neu: Errichtung und Betrieb von Aufbereitungsanlagen, die Belagsmischgut für den Strassenbau herstellen und verkaufen; kann sich an Unternehmen der gleichen oder ähnlicher Branchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, per Fernschreiber oder telegrafisch an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soller, Max, von Zihlschlacht, in Wigoltingen, Revisionsstelle; Walder, Urs, von Wädenswil und Neftenbach, in Neftenbach, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20690)
WHG-Antriebstechnik AG (WHG-Technique d'Entraînements SA) (WHG Transmission, Engineering Ltd), in Rümliang, in erster Linie Handel mit Aggregaten der Antriebstechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991 S. 1457). Domizil neu: Glatatstrasse 521/525, 8153 Rümliang. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bürki, Hans, von Brenzikofen, in Nidau, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revex, Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (20691)
Wicon Bausteine AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12. 7. 1993 S. 3616). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Heinze, Reinhold, österreichischer Staatsangehöriger, in Elchingen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidt-Offhaus, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Gräfelfing (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1994 (20692)
Cresoft Creative Computer Software AG, in Zürich, Entwicklung und Verkauf von Anwendungsprogrammen für EDV-Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992 S. 4891). Firma neu: **Cresoft Creative Computer Software AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Schaar-Defner, Jenny, von Basel und Zauggenried, in Ettingen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brennstuhl, Christoph, von Laufenburg, in Rütli ZH, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
7. Oktober 1994 (20693)
Cuisiland AG, in Wallisellen, Import und Vertrieb von Küchenmöbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993 S. 4799). Firma neu: **Cuisiland AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Heiner, von Horgen, in Wädenswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
7. Oktober 1994 (20694)
EF Energiefonds AG, in Birnsdorf ZH, Erwerb sowie Verwaltung von Beteiligungen an Energiewirtschafts- und Aktiengesellschaften (SHAB Nr. 97 vom 20. 5. 1994 S. 2808). Firma neu: **EF Energiefonds AG in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
7. Oktober 1994 (20695)
Eilsan AG, in Zürich, Beteiligung oder Finanzierung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1975 S. 2693). Firma neu: **Eilsan AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beck, David, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
7. Oktober 1994 (20696)
Eliza AG, in Zürich, Import und Verkauf von Modeartikeln und Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974 S. 81). Firma neu: **Eliza AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fruchtmos, Hans Ulrich, von Thalwil und Zumikon, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).
7. Oktober 1994 (20697)
G + B Galerie + Boutique AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1987 S. 2232). Firma neu: **G + B Galerie + Boutique AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Kölla, Lilian, von Stäfa, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1994 (20700)
Limindex AG, in Wallisellen, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993 S. 5428). Firma neu: **Limindex AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenfluh, Urs, von Stansstad, in Neuenhof, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1994 (20698)
Gaposa AG, in Zürich, Durchführung sämtlicher Immobiliengeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1965 S. 1585). Firma neu: **Gaposa AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bruni, Franziska, von Oberstocken, in Kilchberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Buff, Hans, von Wald AR, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter).

7. Oktober 1994 (20699)
Inka-Holding AG, in Wallisellen, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993 S. 4799). Firma neu: **Inka-Holding AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer, Heiner, von Horgen, in Wädenswil, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1994 (20701)
Slovaphi, in Zürich, Erwerb, Verkauf und Vermarktung von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3801). Firma neu: **Slovaphi in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulik, Dr. Valerian, deutscher und tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Aichstetten (D), Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Kuhn, Werner, von Uster, in Winterthur, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

7. Oktober 1994 (20702)
Zumwald AG, in Opfikon, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990 S. 774). Firma neu: **Zumwald AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zlinsky, Sándor, von Richterswil, in Opfikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

7. Oktober 1994 (20703)
Base 743 AG Weltraumshop in Liquidation, in Rümliang, Import und Handel mit Waren aus den Bereichen Weltraum-Missionen, Astronomie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

7. Oktober 1994 (20704)
Catima-Hus AG in Liquidation, in Regensdorf, Erwerb und Veräusserung von bebauten und unbebauten Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

7. Oktober 1994 (20705)
Erwin Kapp AG (Erwin Kapp SA), in Otelfingen, Import von und Grosshandel mit Motorfahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3800). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bera (SHAB Nr. 188 vom 28.09.1994, S. 5368) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1994 (20706)
Hans Frei AG in Liquidation, in Wald ZH, Handel mit gewerblichen Geschirrwaschmaschinen, Kaffeemaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

7. Oktober 1994 (20707)
Mebalco AG in Liquidation (Mebalco SA in liquidation) (Mebalco Ltd in liquidation), in Mändorf, Herstellung und Montage von Bauelementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

7. Oktober 1994 (20708)
SC-Holding AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1994 S. 3769). Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

7. Oktober 1994 (20709)
Dr. Slongo & Partner GmbH, in Zürich, c/o Tesco Executive Service AG, Klausstrasse 43, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 9. 1994. Zweck: Unternehmensberatung, insbesondere Suche und Auswahl von Führungskräften (Executive Search), sowie alle damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und verwalten. Treuhändergeschäfte aller Art tätigen sowie sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung: Fr. 20.000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung ein Fahrzeug und Büroeinrichtungsgüter gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 23.08.1994 zum Preis von Fr. 148.400, wovon Fr. 10.000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 138.400 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Slongo, Dr. Bruno, von Wila, in Langnau am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000; Slongo, Claire, von Wila, in Langnau am Albis, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

7. Oktober 1994 (20710)
HCS Zetsoff GmbH, in Schlieren, Bernstrasse 60, 8952 Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16. 9. 1994. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software für Zeiterfassung und technische Applikationen, insbesondere Systeme zur DNC (Direct numeric control), Fertigungs-Leitständen, Zählerdatenerfassung, Logistiksoftware sowie die damit zusammenhängende Unternehmensberatung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 50.000. Liberierung: Fr. 50.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Küppers, Peter Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49.000; Müller, Roman, von Lengnau AG, in Lengnau AG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Bader, Walter, von Solothurn, in Hermetschwil-Staffeln, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1994 (20711)
Mopal GmbH, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1980 S. 3598). Firma neu: **Mopal GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene

Personen und erloschene Unterschriften: Baumberger, Ernst, von Fällanden, in Quarten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20.000.

7. Oktober 1994 (20712)
Baugenossenschaft Meilen, in Meilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988 S. 3152). Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomicil: Kreuzstrasse 12, 8640 Rapperswil SG (bisher: Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomicil: bei der Firma G. + R. Hefti, Dufourstrasse 179, 8008 Zürich).

7. Oktober 1994 (20713)
Gemeinnützige Baugenossenschaft Selbsthilfe Zürich, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992 S. 389). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Heinz, von Uster, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Arnold, Hans, von Unterschächen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bischof, Anna, von Stein (Toggenburg), in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1994 (20714)
Käsergenossenschaft Fehrenwaldsberg-Ghöch, in Bäretswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1994 S. 2905). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Egli-Binder, Emil, von Bäretswil, in Bäretswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egli-Schnyder, Viktor, von Bäretswil, in Bäretswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20715)
WIO World Intelligence Olympics, in Zürich, bezweckt die Ausrichtung der World Intelligence Olympics, einer weltweiten Veranstaltung, Verein (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1989 S. 1435). Name neu: **WIO World Intelligence Olympics in Liquidation**. Domizil neu: Der Verein hat sein Domizil eingebüsst. Der Verein wird in Anwendung von Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihm zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler, Roland, von Schangnau, in Scherzenbach ZH, Sekretär, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lohse-Busch, Dr. Henning, Staatsangehöriger der BRD, in Munster (F), Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Doornik, Victoria, niederländische Staatsangehörige, in Enschede (NL), Vizepräsidentin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident); Narkin, Paul, Bürger der USA, in Bad Harzburg (BRD), Vizepräsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident).

7. Oktober 1994 (20716)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Oerlikon [Unione di Banques Suisses (UBS), Succursale de Oerlikon] [Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Oerlikon] [Union Bank of Switzerland (UBS), Branch of Oerlikon], in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3858). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hugentobler, Heinz, von Thundorf TG und Winterthur, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Oetwil an der Limmat, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1994 (20717)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Unione di Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)], in Wallisellen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3857). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Oetwil an der Limmat, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1994 (20718)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG) [Unione di Banques Suisses (UBS)] [Unione di Banche Svizzere (UBS)] [Union Bank of Switzerland (UBS)] [Unione di Banques Suisses (UBS)] [Unio de Bancos Suizos (UBS)], in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3858). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögeli, Beat, von Engwang, in Bertschikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1994 (20719)
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Glattbrugg [Unione di Banques Suisses (UBS), Succursale de Glattbrugg] [Unione di Banche Svizzere (UBS), Succursale di Glattbrugg] [Union Bank of Switzerland (UBS), Branch of Glattbrugg], in Opfikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1994 S. 3858). Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler, Peter, von Oetwil an der Limmat, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1994 (20720)
Balloonbus Butterfly, Edith Mäder, in Dietikon, Kirchstrasse 16a, 8953 Dietikon, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Geschenkartikelboutique, insbesondere Ballone. Eingetragene Personen: Mäder, Edith, von Zürich, in Dietikon; Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20721)
Café Rindermärt, Erika Eggenberger, in Zürich, Rindermärt 1, 8001 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Café Rindermärt. Eingetragene Personen: Eggenberger, Erika, von Grabs, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20722)
Circles Persönlichkeitsentwicklung und Coaching Suzanne Sulger, in Zürich, Toblerstrasse 73, 8044 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Schulung in Führungs-, Personal- und Organisationsfragen. Eingetragene Personen: Sulger, Suzanne, von Dietikon, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20723)
Dominik Steiner, Gold- und Silberschmiede, in Winterthur, Marktstrasse 53, 8400 Winterthur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Gold- und Silberschmiedewerkstatt sowie eines Goldschmiedeladens; Handel mit Edelmetallen und Edelsteinen zur Weiterverarbeitung. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Keller und Steiner, Goldschmiede», in Winterthur, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Steiner, Dominik, von Embrach und Pfungen, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20724)
Mode Walker, in Adliswil, Albisstrasse 4, 8134 Adliswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Damen- und Herrenmodeartikeln. Eingetragene Personen: Walker, Bruno, von Gurtnellen, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Walker-Getzmann, Verena, von Gurtnellen, in Adliswil, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20725)
Oledzki Performance, in Dübendorf, Gumpisbühlstrasse 59, 8600 Dübendorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen in der Show- und Unterhaltungsbranche, insbesondere Durchführung von Gesangsaufritten. Eingetragene Personen: Oledzki-Felber, Sylvia, von Kottwil, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Oledzki, Jerzy, von Kottwil, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20726)
Peter Püntener, Management und Marketing, in Zürich, Rotachstrasse 27, 8003 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung in Management und Marketing. Eingetragene Personen: Püntener, Peter, von Erstfeld, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20727)
Restaurant Tell, E. Simmen, in Zürich, Weststrasse 112, 8003 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Tell sowie Verkauf von Esswaren und Getränken. Eingetragene Personen: Simmen, Elisabeth, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Simmen, Harry, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20728)
Restaurant zum Trauben, Jacopino Ceccarelli, in Küssnacht ZH, Untere Wiltisgasse 20, 8700 Küssnacht ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Speiserestaurants zum Trauben. Eingetragene Personen: Ceccarelli, Jacopino, italienischer Staatsangehöriger, in Meilen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ceccarelli, Irmengard, österreichische Staatsangehörige, in Meilen, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20729)
Textilhandel, Gregor Dové, in Richterswil, Glarnerstrasse 25, 8805 Richterswil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Textilien und Kunstgegenstände. Eingetragene Personen: Dové, Gregor, von Pfeffikon, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Dové, Caecilia, von Pfeffikon, in Richterswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Oktober 1994 (20730)
Tony Karlen, Decken- und Beleuchtungsmontagen, in Zürich, Dachlernstrasse 91, 8048 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Decken- und Beleuchtungsmontagen jeglicher Art sowie von sanitärischen Installationen. Eingetragene Personen: Karlen, Anton, von Filet, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20731)
Wintsch Bedachungen, in Pfäffikon, Neuhoftstrasse 3, 8330 Pfäffikon ZH, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Bedachungen. Eingetragene Personen: Wintsch, Bernhard, von Russikon, in Pfäffikon ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20732)
Ahlm Informatik, in Fällanden, Projektleitung und Realisierung von Informatikprojekten in der Industrie und Wirtschaft, Einzelirma (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987 S. 1246). Domizil neu: Bodenacherstrasse 70, 8121 Benglen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ahlm, Agneta, schwedische Staatsangehörige, in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

7. Oktober 1994 (20733)
Jean Michel Cretzlar, Architekturbüro, in Zürich, Einzelirma (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 760). Domizil neu: Zwinglistrasse 27, 8004 Zürich.

7. Oktober 1994 (20734)
Pro Football Schlauri, in Winterthur, Verkauf von Sportartikeln, insbesondere für American-Football, Einzelirma (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988 S. 4326). Domizil neu: Ruchwiesenstrasse 57, 8404 Winterthur.

7. Oktober 1994 (20735)
Werner Glauser, in Schlieren, Beratung und Planung von Bauwerken und Industrieanlagen, Einzelirma (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991 S. 4864). Domizil neu: Grabenstrasse 5, 8952 Schlieren.

7. Oktober 1994 (20736)
C. Süsskind, Kids Fashion, in Weisslingen, Verkauf von Kinderbekleidung und Accessoires, Einzelirma (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993 S. 670). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. Oktober 1994 (20737)
Serigraphia Schicker, in Zürich, Atelier für Siebdruck, Einzelirma (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988 S. 1217). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 192 vom 04.10.1994, S. 5475) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Oktober 1994 (20738)
Mial, Mineral- & Kunststoffe, M. & S. Luisoni, in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993 S. 2223). Domizil neu: General Wille-Strasse 201, 8706 Feldmeilen.

7. Oktober 1994 (20739)
Theres Aschwanden & Daniel Schürer, Dipl. Architekten ETH/SIA, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2786). Domizil neu: Frobelstrasse 10, 8032 Zürich.

7. Oktober 1994 (20740)
Keller und Steiner, Goldschmiede, in Winterthur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 28. 7. 1992 S. 3540). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Michael Keller, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Dominik Steiner führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann der der Firma «Dominik Steiner, Gold- und Silberschmiede», in Winterthur, fort.

7. Oktober 1994 (20741)
Trend Personalberatung, Stegmann & Partner, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990 S. 4816). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

7. Oktober 1994 (20743)
Prospero Corporate Finance AG (Prospero Corporate Finance Ltd) (Prospero Corporate Finance SA), in Kloten, Dorfstrasse 67, 8302 Kloten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 9. 1994. Zweck: Übernahme von Beratungsmandaten in den Bereichen Mergers & Acquisitions inkl. Marketing, Akquisitionen und Desinvestitionen, Management Buy Outs (Unternehmensverkauf durch Mitarbeiter), Finanzierungen, Refinanzierungen, Restrukturierungen und Sanierungen von Unternehmen, Unternehmensbewertungen sowie Fondsgründungen; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Grundeigentum erwerben und veräussern sowie Kapitalanlagen aller Art halten und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hess, Rolf, von Wald ZH, in Berg TG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; «Continental» Revisions- und Treuhänder - AG, in Kloten, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20745)
Investarit AG (Investarit SA) (Investarit Inc), in Zürich, Vermögensverwaltung, Treuhändergeschäfte und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1993 S. 4822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Howald, Hans Ulrich, von Wangenried, in Kilchberg ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

7. Oktober 1994 (20744)
O.R.T.C. Ocean Resources Trade & Commerce AG, in Zürich, Lintheschergasse 17, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 9. 1994. Zweck: Betrieb von Hochseefischereischiffen sowie Handel mit und Verarbeitung von Fischen und jeglichen Fischereiprodukten; kann Schiffe und Immobilien im Ausland kaufen, verwalten und verkaufen, ebenso jegliche Rechte des geistigen Eigentums; kann Beteiligungen an anderen Handelsunternehmen aufnehmen. Aktienkapital: Fr. 100.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100.000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per SHAB-Publikation und per eingeschriebenen Brief an die bekannten Aktionäre. Eingetragene Personen: Ceres, Fuensanta, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Einzelunterschrift; MacPhail & Co, in Genf, Revisionsstelle.

7. Oktober 1994 (20746)
Ponte Management AG (Ponte Management SA) (Ponte Management Ltd), in Uetikon, Betreuung von Hotels, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1994, S. 4386). Statutenänderung: 8. 9. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 200.000 (bisher: Fr. 150.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 200.000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 300 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

7. Oktober 1994 (20742)
 Berichtigung des im SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994, S. 5410 publizierten TB-Eintrages Nr. 19651 vom 23. 9. 1994. **Teleinform AG**, in Bubiikon, Betrieb einer Handelsgesellschaft für elektronische Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994, S. 5410). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grepper, Dr. Pierre, von Genf, in Laufen-Uhwiesen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Grüpper, von Genf, in Laufen-Uhwiesen).

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

5. Oktober 1994
Arzner, Schreiner-Innenausbau AG, in Bern (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1781). Arzner-Neuwenschwander Elisabeth, Präsidentin, und Arzner Jürg Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen.

5. Oktober 1994
Bagnor AG für Inneneinrichtungen, in Kirchindach, Import von und Handel mit Keramik usw. (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Statutenänderung vom 29. Juni 1994. Zweck nun: Import von und Handel mit Keramik, Baumaterialien und Inneneinrichtungsgegenständen aller Art sowie Herstellung und Vertrieb solcher Gegenstände; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Bern.

5. Oktober 1994
Pink Point Mode AG, in Ittigen, Handel mit Modebekleidung usw. (SHAB Nr. 130 vom 8. 7. 1993, S. 3558). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden; Firma erloschen.

5. Oktober 1994
Print-Line Augstburger, in Bern, Einzelfirma, Betrieb eines Offset-Druck-Studios (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994, S. 334). Übergang von Aktiven und Passiven an die Aktiengesellschaft «Augstburger Print-Line AG», in Bern. Firma erloschen.

5. Oktober 1994
Augstburger Print-Line AG, in Bern (Neueintragung). Statuten vom 30. September 1994. Zweck: Ausführen sämtlicher Arbeiten im Bereich der Herstellung von Druckvorlagen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100.000; Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Sachübernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. 9. 1994 und Bilanz per 1. 7. 1994: Aktiven von Fr. 146.390,55 und Passiven von Fr. 34.286,80 der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Print-Line Augstburger», in Bern, zum Übernahmepreis von 112.103,75, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und eine Forderung von Fr. 12.103,75 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Augstburger Walter, von Grosshöchstetten, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Augstburger Walter, von Grosshöchstetten, in Thun, Mitglied, ohne Unterschrift, und Häflicher Willy, von Willisau und Ebersecken, in Oberhofen am Thunersee, Mitglied, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Arbe Treuhand AG, in Bern. Domizil: Märdergutstrasse 5, 3018 Bern.

5. Oktober 1994
Gerlag AG, in Bern, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4673). Revisionsstelle: WTT Wüthrich Treuhand, in Thun. Domizil neu: Hiltystrasse 22, c/o Beatrice Nicaise, 3006 Bern.

5. Oktober 1994
Interelectro Hausgeräte AG, bisher in Solothurn (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 817). Statutenänderung vom 15. September 1994. Sitz neu: Bern. Ursprüngliche Statuten vom 13. 2. 1989. Zweck: Vertrieb von Elektromaschinen und -apparaten im Sektor Haushalt, Gewerbe und Labor sowie Durchführung aller übrigen zu dieser Branche gehörenden Geschäfte (Reparaturservice); die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 100.000; Liberierung: Fr. 100.000; Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 500. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. VR (Verwaltungsrat): mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Wyser Daniel, von Zürich und Niedergösgen, in Bödingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift (bisher); Wyser Michael, von Zürich und Niedergösgen, in Bödingen, Mitglied und Sekretär, mit Einzelunterschrift (bisher); Wyser Kurt, von Zürich und Niedergösgen, in Hinterkappelen, Mitglied, ohne Unterschrift (bisher). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Freiburg. Domizil: Bethlehemstrasse 197, 3018 Bern.

Büro Biel

5. Oktober 1994
Gerhard Jaggi, in Biel, Treuhandbüro usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1984, S. 2563). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. Oktober 1994
Sanitätsgeschäft Andrea Angehrn-Schnyder, in Biel, Brühlstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andrea Angehrn-Schnyder, von Zürich, Muellen und Salsach, in Orpund. Geschäftsnatur: Verkauf von Sanitätsartikeln.

5. Oktober 1994
El Inka Tanja Ponce Palomino-von Arx, in Biel, Handel mit süd-amerikanischem Handwerk (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1200). Firma zufolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

5. Oktober 1994

DTC Dynamic Test Center (CDT Centrum für dynamische Tests) (CDT Centre de tests dynamiques), in Biel, c/o Ingenieurschule Biel, Quellgasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 29. September 1994. Zweck: Betrieb eines Testzentrums zur Prüfung von technischen Strukturen mittels dynamischer und statischer Prüfverfahren, namentlich im Bereich der Sicherheit von Land- und Luftfahrzeugen, sowie die Erbringung aller damit in Zusammenhang stehenden Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 1.215.000, voll liberiert, 1215 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Alfred Sidler, von Küssnacht am Rigi und Luzern, in Biel BE, Präsident; Bernhard Gerster, von Neukirch-Egnach, in Meisberg, Delegierter und Geschäftsführer; Heinz Kreuch, von Münchenbuchsee, in Niederbipp; Clemente Crescentini, von Heiden, in Eitingen, Viktor Erni, von Pfaffnau/Egolzwil, in Seon; Cristiano Canova, von Chiasso, in Morbio Inferiore; Roland Klaus, von St. Ursen, in Tafers; Werner Vetterli, von St. Gallen, in Untereggen; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Treuhand Strasser AG, in Biel.

Büro Büren an der Aare

5. Oktober 1994
W. Knörr, in Wengi bei Büren, Autogarage und Reparaturwerkstätte, Transporte sowie Handel mit Automobilen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 959). Zweckänderung: Transporte, Betrieb einer Tankstelle sowie Handel mit Automobilen. Geschäftslokal: Hauptstrasse 60.

Büro Burgdorf

4. Oktober 1994
Probiotic AG, in Burgdorf, Handel mit Präparaten für Nutz- und Haustiere (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4602). Revisionsstelle: Dr. Röthlisberger AG, in Bern.

4. Oktober 1994
Wyss & Co. Bodenbeläge, in Burgdorf (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1994, S. 5000). Diese Kommanditgesellschaft ist seit 5. 9. 1994 aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Wyss & Co. Bodenbeläge, Nachfolger U. Jörg», in Burgdorf.

4. Oktober 1994
Wyss & Co. Bodenbeläge, Nachfolger U. Jörg, in Burgdorf, Schmiedengasse 19 (Neue Eintragung). Inhaber: Ulrich Jörg, von Sumiswald, in Rüegsbach. Zweck: Handel mit Teppichen und Bodenbelägen. Setzt das von der Kommanditgesellschaft «Wyss & Co. Bodenbeläge» geführte Geschäft mit Übernahme von Aktiven und Passiven fort.

4. Oktober 1994
Antonio Rovetto, in Oberburg, Emmentalstrasse 207 (Neueintragung). Inhaber: Antonio Rovetto, italienischer Staatsangehöriger, in Oberburg. Zweck: Handel mit Damen- und Herrenkleidern und Unterwäsche sowie mit Südrüchten.

4. Oktober 1994
Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG, Filiale Burgdorf, Zweigniederlassung in Burgdorf (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1993, S. 395). mit Hauptsitz in Kerzers. Die Unterschrift von Samuel Thöni ist infolge Ausscheidens aus dem Verwaltungsrat erloschen.

4. Oktober 1994
Wuso-Haustechnik AG, in Hindelbank, Wartungs-, Unterhalts- und Servicedienstleistungen (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1991, S. 3979). Statutenänderungen vom 22. und 23. 8. 1994. Aktienkapital: Fr. 100.000 (bisher: Fr. 60.000), voll liberiert, eingeteilt in 200 (bisher: 120) Namenaktien zu Fr. 500. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Revisionsstelle: Karlen Treuhand AG, in Bolligen.

4. Oktober 1994
Maeder Bau AG, in Burgdorf, Fischermätteli (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 23. 9. 1994. Zweck: Ausführung sämtlicher Hoch- und Tief- und Strassenbauarbeiten sowie Zimmerarbeiten, Betrieb einer mechanischen Werkstätte für Motorfahrzeuge und Maschinenreparaturen; kann Grundstücksgeschäfte eingehen. Aktienkapital: Fr. 100.000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 23. 9. 1994: Gewisse Aktiven (Materialvorräte, Betriebsinrichtungen) für Fr. 975.000 und die Schuld gegenüber der patronalen Fürsorgestiftung von Fr. 875.000 der Firma «Dr. Maeder AG», in Burgdorf. Für den Übernahmepreis von Fr. 100.000 werden 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an: Franz Wyss, von Alchenstorf, in Burgdorf, Präsident; Ulrich Nussli, von Benken, in Burgdorf; Jörg Kohler, von Rüeggisberg, in Thörigen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Suter Treuhand AG, in Burgdorf.

Büro Thun

5. Oktober 1994
Heinz Brunner, in Thun, Rufelstrasse 6A, 3626 Hünibach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Brunner, von Lauterbrunnen, in Thun. Ausführung von Heizungs- und Sanitärinstalltionen.

5. Oktober 1994
Beck Habegger, in Heiligenschwendi (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2933). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Bäcker Café zum Stöckli, Margrit + Ueli Habegger», in Thun, erloschen.

5. Oktober 1994
Bäcker Café zum Stöckli, Margrit + Ueli Habegger, in Thun, Frutigenstrasse 16, 3600 Thun, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1994. Gesellschafter: Margrit Habegger-Schmid, von Trub, in Oberhofen BE, und Ulrich Habegger, von Trub, in Oberhofen BE. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei und eines Cafés. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Beck Habegger», in Heiligenschwendi.

5. Oktober 1994
Muff & Schmutz Immobilien GmbH in Liquidation, in Steffisburg (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 317). Liquidation beendet.

5. Oktober 1994
Schwob AG, Thun, in Thun, Handel mit Sport- und Modeartikeln (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3100). Statutenänderung: 20. September 1994. Firma neu: **Mode Ritter AG**. Zweckerweiterung: Die Gesellschaft kann neu auch Grundstücke erwerben oder weiterveräußern. Mitteilungen an Aktionäre neu: schriftlich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Susanne Ritter, von Biel BE und Wahlern BE, in Bern, Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift (bisher: Verwaltungsratspräsidentin mit Einzelunterschrift); Engel-Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

5. Oktober 1994

H. Brechbühl AG, in Steffisburg, Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen, Maschinen, Apparaten und Anlagen (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994, S. 3399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob Dürst, Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift; Alice Dürst, Verwaltungsratsmitglied/Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurt Ernst, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Abt, von Basel und Bretzwil, in Füllinsdorf, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; Marie Christine Abt-Taugwalder, von Basel, Bretzwil und Zermatt, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1994
Brechbühl-Immobilien AG, in Steffisburg (SHAB Nr. 116 vom 17. 6. 1994, S. 3399). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jakob Dürst, Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift; Alice Dürst, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kurt Ernst, Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurt Abt, von Basel und Bretzwil, in Füllinsdorf, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1994
Sympac Enterprise AG, in Thun, Anbieten von Treuhandleistungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 7. 1994, S. 3827). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruedi Bodmer, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. Oktober 1994
Bucher + Partner Treuhand und Beratungs AG, in Triengen (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4719). Revisionsstelle: Edcon Treuhand AG, in Stansstad.

5. Oktober 1994
Dümob AG, in Luzern, Handel usw. mit Liegenschaften im Ausland (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3460). Revisionsstelle: HMW Treuhand & Revisions AG, in Appenzell.

5. Oktober 1994
Superba SA, in Büron, Schlafkomfort usw. (SHAB Nr. 133 vom 13. 7. 1993, S. 3646). Die Unterschrift des Direktors Ernst Ottinger sowie die Prokura von Thomas Meier sind erloschen. Die Adresse der Gesellschaft lautet: Bettenweg 12, 6233 Büron.

5. Oktober 1994
Diapreis S.A. in Liquidation, in Luzern, Diamantenschleiferei usw.; aufgelöst. (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1993, S. 4675). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1994
Barco Immobilien- und Handels AG, in Luzern, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993, S. 2848). Die Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1994, S. 5290) im Handelsregister des Kantons Zug von Amts wegen erloschen.

5. Oktober 1994
DC Informatik, in Luzern, Beratung in Informationsplanung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1994, S. 5321). Fritz Leuzinger, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Luzern.

5. Oktober 1994
GGG Gesellschaft für gemeinnützige Sammlungsverwertung, in Neudorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 832). Die Prokura von Beat Stocker ist erloschen.

5. Oktober 1994
von Moos Stahl AG, in Luzern (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1994, S. 4308). Die Prokuren von Alfred Blum, Bruno Bünzli, René Jacomet, Ernst Stählin, Karl Szepal und Wolfgang Winter sind erloschen.

5. Oktober 1994
Mode Wollenhof AG, in Luzern, Garne, Merceriewaren usw.; aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 160 vom 19. 8. 1993, S. 4377). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

5. Oktober 1994
Link Marketing Services AG, in Luzern, Markt- und Meinungsforschungsaufträge (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994, S. 553). Stefan Oglesby, bisher Vizedirektor, und Roland Rosset, bisher Direktor, sind nun Mitglieder des Verwaltungsrats; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Die weiteren Geschäftsräumlichkeiten an der Morgartenstrasse 9, 6003 Luzern, sind weggefallen.

5. Oktober 1994
Landis & Gyr Building Control (Schweiz) AG, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Hauptsitz in Zug, Elemente, Apparate, Systeme der Haustechnik (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2226). Kurt Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. Oktober 1994
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG, in Luzern, Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6131). Dr. Adolf Gugler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen der Direktoren Dr. Max Bruggmann und Rudolf Pfister sind erloschen. Neuer Präsident ist Oskar Ronner, von Vorderthal, in Oberuzwil, und neue Mitglieder sind Dr. Robert Bachmann, von Luzern, in Lengnau AG, und Luzius Hug, von Kilchberg ZH und Bettwiesen, in Gossau ZH; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue stellvertretende Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Markus Balzi, von Bolligen, in Rieden; Ronald Schlegel, von Wartau, in Zürich; Peter Bütikofer, von Ersigen, in Stallikon, und Dr. Markus T. Spoerry, von Wald ZH, in Diengen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Christoph Byland, von Veltheim AG, in Zürich, und Lotti Schneider, von und in Stallikon. Lothar Garbe, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

5. Oktober 1994
A-Team-Sport GmbH, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Ruopigenstrasse 35, 6015 Reussbühl, Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten vom 19. 9. 10. 1994. Zweck: Handel mit Sportartikeln aller Art; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20.000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19.000 und Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Urs Gebert, von Eschenbach SG, in Wil SG; Stammeinlage Fr. 19.000. Pascal Trüeb, von Le Landeron, in Ebnat-Kappel; Stammeinlage Fr. 1000. Geschäftsführer ist Urs Gebert (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

5. Oktober 1994
Pico Investments Pinna + Cocco, in Rothenburg, sardische Güter; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 6. 5. 1994, S. 2514). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 26. 6. 1994 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

5. Oktober 1994
Wandeler, in Neuenkirch, Rippertschwand, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Inhaber: Franz Wandeler, von und in Neuenkirch.

5. Oktober 1994

Jatamansi Verena Käser, in Neuenkirch, ätherische Öle, Naturprodukte (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993, S. 5250). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 187 vom 27. 9. 1994, S. 5346) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amts wegen erloschen.

5. Oktober 1994

Alfieri Elisabeth Gallo-Eggl, in Luzern, Buchhandlung, Sprachschule (SHAB Nr. 7 vom 14. 1. 1992, S. 152). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. Oktober 1994

Eng Design, in Emmen, Haslirng 1, 6032 Emmen, Einzelfirma. Zweck: Planung und Produktion von Inneneinrichtungen sowie Renovierungen, Um- und Neubauten von Wohn- und Geschäftshäusern. Inhaber: Eugen Eng, von Obererlinsbach, in Horw.

Schwyz - Schwyz - Svitto

5. Oktober 1994

Papierdruck Alois Kost AG, Immensee, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1978, S. 1331). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alois Kost-Brunner, Präsident des Verwaltungsrats, und Alois Kost sen., Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu: Daniela Kost-Stöckli, von Luzern, in Küssnacht am Rigi, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Claude Bütikofer, von Kernenried BE, in St. Erhard, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Treuhänd & Beratungs AG Luzern, in Luzern.

5. Oktober 1994

Arnold Huber, Antiquitäten, in Einsiedeln, Benzigerstrasse 7, 8840 Einsiedeln, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber dieser Firma ist Arnold Huber-Hobler, von Arni-Islisberg AG, in Einsiedeln. Handel und Vertrieb von englischen Antiquitäten.

5. Oktober 1994

Rigert Maschinbau AG, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2225). Erlöschene Unterschriften: David Beeler, Zeichnungsberechtigter. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: René Weber, von und in Küssnacht am Rigi, und Peter Gretener, von Cham ZG, in Stansstad NW.

5. Oktober 1994

Blust Paul, in Schwyz, Ausführung von Bauleitungen und Bauberatung (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993, S. 6355). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

5. Oktober 1994

Hans-Helmi Sconton, Unternehmensberatung, in Freienbach (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 456). Zweck neu: Beratung von Unternehmen, Betrieb eines Treuhändbüros und Versicherungsberatungen.

5. Oktober 1994

K.A. Radiologie-Dienst AG, in Wollerau, Bächergässli 2, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 9. 1994. Zweck: Erbringung medizinischer Dienstleistungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Gemäss Sacheinlagevertrag und Gründerbericht vom 26. 8. 1994 und Inventarliste vom 8. 8. 1994 übernimmt die Gesellschaft von Kiomars Afchani, von und in Richterswil, medizinisch-radiologische Geräte im Gesamtwert von Fr. 207 000, wofür den Gründern 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zuerkannt werden. Für das Know-how im Bereich Radiologie (konv. und High-tech) zahlt die in Gründung begriffene K.A. Radiologie-Dienst AG Kiomars Afchani den Betrag von Fr. 200 000 in zehn jährlichen Raten von Fr. 20 000. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist: Kiomars Afchani, von und in Richterswil. Revisionsstelle: Verifida Revision AG, in Freienbach.

5. Oktober 1994

Wohnbaugenossenschaft Stauffacher, in Steinen, Nagelstrasse 13, 6422 Steinen (bei Karl Fässler), Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 6. 1994. Zweck: In gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum vermitteln; erstellt, vermietet und verkauft preisgünstige Wohnungen; kann Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und im Baurecht übertragen lassen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Es wurden Anteilscheine von Fr. 1000 ausgegeben. Mitteilungen an Genossenschaftsmitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Vorstandsmitglieder: Karl Fässler, von Lauerz, in Steinen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Steinen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maria Schönenberger, von Mosnang, in Steinen, Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Susy Rüttimann, von Schwyz und Rottenschwil, in Steinen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Meier, von Fischbach, in Steinen, ohne Zeichnungsberechtigung; Armon Saluz, von Domat/Ems, in Steinen, ohne Zeichnungsberechtigung, und Margrit Schuler, von Schwyz und Steinen, in Steinen, ohne Zeichnungsberechtigung.

5. Oktober 1994

Bucher Dach AG, Zweigniederlassung in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Unter Eichli 18, 6405 Immensee. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Bucher Dach AG», mit Sitz in Steinhausen, welche Bedachungen jeder Art durchführt und am 15. 6. 1994 im Handelsregister von Zug eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994, S. 3608), durch Beschluss ihres Verwaltungsrats vom 23. 6. 1994 in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, eine Zweigniederlassung errichtet. Diese Zweigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch: Ruedi Bucher, von Kerns, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Präsident des Verwaltungsrats, und Luzia Bucher, von Kerns und Sachseln, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi, Filialleiterin.

5. Oktober 1994

Rigi-Scheidegg AG, in Gersau, Erwerb und Betrieb des Hotel Rigi-Scheidegg usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1990, S. 4818). Statutenänderung: Anpassung neues Aktienrecht 19. 9. 1993. Wegfall der seinerzeitigen Sacheinlagebestimmungen. Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig. Ausgeschiedene und erloschene Unterschrift: Julius Schönbacher, Mitglied und Aktuar des Verwaltungsrats. Änderungen: Markus Camenzind, Mitglied des Verwaltungsrats, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Imhof Treuhänd AG, Schwyz, in Schwyz.

5. Oktober 1994

Pius Zürcher und Dyck Ziehlke, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Betrieb des Restaurants Fallenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991, S. 3739). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

5. Oktober 1994

Boucherville AG, bisher in Wollerau, Handel mit Wein, Weinzubehör und allgemeinen Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3364). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 165 vom 26. 8. 1994, S. 4766) im Handelsregister Schwyz von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

PMT, Precious Metals Trading AG, in Wollerau, Verkaufsförderung und Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1443). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Monica Trentini, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrats. Verwaltungsrat neu: Beatrice Krieger, von Buttisholz LU, in Gossau ZH, Mitglied und Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

5. Oktober 1994

K. Künzli & Partner AG, in Altendorf, Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1418). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes March vom 5. 4. 1994 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 10. 8. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **K. Künzli & Partner AG, in Konkurs**.

5. Oktober 1994

Wyrsch Fenster AG, bisher in Hurden, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1993, S. 6132). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994, S. 4956) im Handelsregister Schwyz von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Bagheera AG, in Konkurs, in Goldau, Gemeinde Arth, Handel mit Bekleidung und Accessoires usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2130). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Milcell Engineering AG, in Konkurs, in Seewen, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2130). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Hess-Computertechnik AG, in Konkurs, in Einsiedeln (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1994, S. 1418). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Steiner Adolf, in Ibach, Gemeinde Schwyz, Zementwarenfabrik (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 409). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

5. Oktober 1994

J. Baumann, Bodenbeläge, in Bäch, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 124 vom 29. 5. 1973, S. 1556). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

5. Oktober 1994

A. Elsener, in Wollerau, Viehhandel, Landwirtschaft (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1945, S. 1651). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

5. Oktober 1994

H. P. Krieg, Sanitär + Heizung, in Tuggen (SHAB Nr. 117 vom 21. 6. 1993, S. 3205). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

5. Oktober 1994

Bruno Bosshard, in Galgenen, Ausführung von Isolationen und Gipsrenovierungen (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1988, S. 4741). Änderungen: Erna Bosshard-Hegner, Prokuristin, wohnt nun in Galgenen.

5. Oktober 1994

B Game Sportmanagement- und Verwaltungen AG, in Wangen SZ (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1994, S. 4474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Josef Ruoss, Präsident des Verwaltungsrats. Änderungen: Maja Luck, einziges Mitglied des Verwaltungsrats (bisher: Mitglied), weiterhin mit Einzelunterschrift.

5. Oktober 1994

TV-Corner, Bisang & Villacampa, in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb eines TV-Radio-Fachgeschäftes usw., Kollektivgesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 185 vom 23. 9. 1993, S. 4994). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Roland Peter, EDV Beratung, in Rothenthurm (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1990, S. 2532). Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Schwyz vom 20. 6. 1994 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Entscheid des gleichen Richters vom 4. 7. 1994 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Reisezirkel, Hauser Reinhard, in Sieben, Gemeinde Wangen SZ, Betrieb eines Reisebüros (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994, S. 3145). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amts wegen gelöscht.

Obwalden - Obwald - Intervaldo Sopraselva

5. Oktober 1994

RPF Informatik AG, in Sachseln (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2791). Revisionsstelle: Alconsa Finanz AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad.

5. Oktober 1994

Durr-Iso Fenster, in Kerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1986, S. 2635). Revisionsstelle: Mertenat Treuhänd, in Rothenburg.

Nidwalden - Nidwald - Intervaldo Sottoselva

5. Oktober 1994

Dalag Stansstad AG, in Stansstad, Durchführung von Finanzierungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1986, S. 73). Revisionsstelle neu: Würsch Treuhänd AG, in Hergiswil NW.

5. Oktober 1994

IT-Consulting AG, in Hergiswil NW, Beratung, Planung und Errichtung von industriellen Anlagen usw. (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1299). Rolf Nötzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Othmar Steiner, von Dagmersellen, in Cham. Die bisherige Revisionsstelle, Titanus Treuhänd AG, wird gelöscht. Revisionsstelle neu: Intraudit Treuhänd AG, in Zug.

5. Oktober 1994

Roosevelt Fabriccotti AG, in Fürigen, Gemeinde Stansstad, Beratung von in- und ausländischen Firmen usw. (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1985, S. 4642). Gian Franco Roosevelt Edoardo Fabriccotti, Präsident; Christoph A. Gubser und Christoph Isenring sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Michael Winkler, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrats, wie bisher mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift ist Carmelo Infortuna, von Zürich, in Egg. Revisionsstelle neu: Hervest Fiduciaire S.A., in Lausanne. Neue Postleitzahl: 6363 Fürigen-Obbürgen.

5. Oktober 1994

Brun Automaten AG, in Stans, Handel mit beziehungsweise Vermietung von Spielautomaten usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994, S. 3007). Die Revisionsstelle, Hans Lohri und Partner, Treuhänd und Steuerberatung, wird gelöscht.

5. Oktober 1994

Walter Brun Immobilien AG Stans, in Stans (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994, S. 3007). Die Revisionsstelle, Hans Lohri und Partner, Treuhänd und Steuerberatung, wird gelöscht.

5. Oktober 1994

Brun Motorsport AG, in Stans, Aufbau und Unterhalt von sowie Handel mit Rennautomobilen usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994, S. 3007). Die Revisionsstelle, Hans Lohri und Partner, Treuhänd und Steuerberatung, wird gelöscht.

5. Oktober 1994

Hazyland-Betriebs AG, in Stans, Betrieb von Unternehmungen des Gastgewerbes, insbesondere Dancings usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994, S. 3007). Die Revisionsstelle, Hans Lohri und Partner, Treuhänd und Steuerberatung, wird gelöscht.

5. Oktober 1994

Swemeth AG, in Stans, Handel mit Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1994, S. 3007). Die Revisionsstelle, Hans Lohri und Partner, Treuhänd und Steuerberatung, wird gelöscht.

Glarus - Glaris - Glarona

3. Oktober 1994

Intertape Ltd., in Mollis, Waren, Verfahren, Patente und Lizenzen auf dem Gebiete der Elektronik (SHAB Nr. 14 vom 21. 1. 1993, S. 318). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hans-Dieter Fuchs, von Thalwil, in Cape Town (South Africa), Präsident des VR (Verwaltungsrats) mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Louis Bischof, von Zürich, in Unterägeri, Präsident des VR mit Einzelunterschrift (bisher: Ludwig Bischof, Mitglied und Sekretär des VR); Progressia Treuhänd- und Revisionsgesellschaft AG, in Altendorf, Revisionsstelle.

3. Oktober 1994

Zweifel Getränke AG, in Braunwald (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2685). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossmann & Ronner Treuhänd AG, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhänd-Gesellschaft, in Glarus, Revisionsstelle.

3. Oktober 1994

Namuro Verwaltungs AG, in Näfels (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 25). Statutenänderung: 30. September 1994. Firma neu: **Victus Commerz Aktiengesellschaft**. Zweck neu: Anlage und Verwaltung von Kapitalien, insbesondere Beratung von Kapitalanlegern im Verwaltungs- und Anlagebereich sowie Beteiligung an anderen Unternehmen; sie kann Treuhänddienstleistungen aller Art erbringen, Liegenschaften erwerben, vermieten, verwalten und veräußern sowie Finanz-, Wertpapier- und Handelsgeschäfte auf eigene oder fremde Rechnung tätigen. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Neuausgabe von 5000 Inhaberaktien zu Fr. 10 auf Fr. 100 000, voll liberiert, 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Stephan Renz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Karljörg Landolt, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet nach wie vor einzeln. Revisionsstelle: Interfidia Treuhänd AG, in St. Gallen.

Zug - Zoug - Zugo

5. Oktober 1994

Landis & Gyr Building Control AG, in Zug, Entwicklung, Fabrikation von und Handel mit Elementen usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1994, S. 2068). Die Unterschriften von Thomas Grütter, Dr. Andreas Riggenbach, Walter Awisuz und Rolf Renz, alle Vizedirektoren, sowie die Prokuren von Moritz Keller und Klaus Meissner sind erloschen.

5. Oktober 1994

PGSI Group Services AG, in Zug, Erbringung von administrativen Dienstleistungen an nahestehende Personen usw. (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4802). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Markus Affentranger, von Gettnau und Adisil, in Zürich.

5. Oktober 1994

Salubel AG, in Zug, Handel mit insbesondere pharmazeutischen und chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992, S. 5199). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. September 1994. Firma nun: **Salubel AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsy, bisher Präsident des Verwaltungsrates. Er sowie Dr. Gertrud Forster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. Gertrud Forster ist erloschen.

5. Oktober 1994

Torex Group AG, in Zug, Realisierung internationaler Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3365). Neues Domizil: Neugasse 10, o/ö lic. iur. Heinz Tännler, 6304 Zug.

5. Oktober 1994

Zool AG, in Zug, Handel mit pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1994, S. 4846). Statutenänderung: 30. September 1994. Neue Firma: **Megapharma AG (Megapharma SA) (Megapharma Ltd)**.

5. Oktober 1994

Flamina Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5432). Trefun AG ist nicht mehr Revisionsstelle. Neue Revisionsstelle: Budliger Treuhänd AG, in Zürich.

5. Oktober 1994

Med-Plastic AG, in Zug, Handel mit medizinischen Geräten usw. (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1988, S. 3478). Dr. Margarita Steiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

5. Oktober 1994

Opti-Wert-Interest AG, in Zug, Depotverwaltung auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1993, S. 5355). Roland Schöneberg, Geschäftsführer, führt nun den Dokortitel und zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

5. Oktober 1994

Südelektra Holding AG, in Zug, Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1994, S. 5055). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 53.

5. Oktober 1994

Xeres Handels AG in Liquidation, in Zug, Handel mit, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2814). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amts wegen gelöscht.

5. Oktober 1994

Brite Holding AG, in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 622). Glenn Allen Etherington, Präsident, und Jean-Jacques Reymond, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Alphonse Staubi ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. Oktober 1994 (3715)
AG Hotel Walther-Palace Pontresina, in Pontresina, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981 S. 673). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lendenmann, Eugen U., von Zürich und Trogen, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3716)
Albergo Giardino Holding AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 24. 6. 1994 S. 3544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, in Zürich, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3717)
Arcadia Treuhand AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992 S. 5643). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner-Rageth, Jakob, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3718)
Carrosserie Forrer AG, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 2. 1991 S. 807). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maglia, Silvio, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3719)
MG Edizium Bernina SA, in Celerina/Schlarigna, Postkarten, Kalender usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994 S. 2106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rupp Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro R. Hauri, in Buus, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3720)
Pagas AG, in Chur, Haustechnik und Energieberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1994 S. 3574). Statuten geändert am: 23. 9. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Büros für Haustechnik und Energieberatung, Marketing im Gasbereich, Akquisition, Beratung und Betreuung von Kunden im Bereich der Gasversorgung, Durchführung von Installationskontrollen für öffentliche und private Energieunternehmungen, Planung und Ausführung von Installationsarbeiten im Bereich Haustechnik (Sanitär, Heizung, Lüftung, Klima und Elektro); Die Gesellschaft kann sich an anderen, ähnlichen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zwecks als geeignet erscheinen; darin eingeschlossen Kauf, Verkauf sowie Überbauung und Verwalter von Grundstücken. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)
7. Oktober 1994 (3721)
Quintus AG, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1992 S. 5905). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tscholl, Bruno, von Santa Maria in Calanca, in Chur, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3722)
Rotaro AG, in Chur, Handel mit Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 8. 1991 S. 3741). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3723)
Stenna Unweltschicht AG, in Flims, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992 S. 1651). Statuten geändert am: 6. 10. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die Aktionäre oder, falls diese nicht bekannt sind, durch Veröffentlichung im SHAB. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (3724)
A.C. Bang Davos AG in Liquidation, in Davos, Handel mit Pelz- und Modewaren usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1993 S. 4300). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen.
7. Oktober 1994 (3725)
Laret-Beteiligungen AG in Liquidation, in Zuoz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6533). Liquidation beendet. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der Steuerverwaltungen.
7. Oktober 1994 (3726)
TNC Consulting AG, in Chur, Forschungsprojekte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 25. 8. 1992 S. 4004). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Männedorf (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1994, S. 5390), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1994 (3727)
Kradolfer Treuhand, in Davos, Promenade 119, 7270 Davos Platz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandfunktionen aller Art. Eingetragene Personen: Kradolfer, Peter, von Friltschen, in Klosters-Serneus, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1994 (3728)
Reusch Sport, Jürg Buchmeyer, in Klosters-Serneus, Einzel-Firma (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1993 S. 6849). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bassersdorf (SHAB Nr. 190 vom 30.09.1994, S. 5411), im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1994 (3729)
Donema AG, in St. Moritz, costruzione d'immobili ecc. società anonima (FUSC no. 201 del 17. 10. 1991 p. 4468). Nuove persone iscritte o modificate: André Messerli, Treuhandbüro, in St. Moritz, ufficio di revisione.
7. Oktober 1994 (3730)
Iges SA, in Silvaplana, impresa di costruzioni ecc. società anonima (FUSC no. 227 del 29. 9. 1983 p. 3366). Nuove persone iscritte o modificate: Ufficio Fiduciario Renzo Forni, in Lugano, ufficio di revisione.
7. Oktober 1994 (3731)
Lariva SA, in Roveredo GR, beni mobili ed immobili, società anonima (FUSC no. 107 del 10. 5. 1988 p. 1912). Nuove persone iscritte o modificate: Coduri, Arnoldo, da Iso, in Maggia, ufficio di revisione.
7. Oktober 1994 (3732)
Stramonio SA, in San Vittore, partecipazione ecc. società anonima (FUSC no. 303 del 27. 12. 1972 p. 3306). Nuove persone iscritte o modificate: Fideconto Revisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
7. Oktober 1994 (3733)
Rachida S.A. in Liquidation, in Roveredo GR, partecipazioni, società anonima (FUSC no. 172 del 6. 9. 1993 p. 4682). Liquidatione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposta federale.

7. Oktober 1994 (3734)
Unifiser SA in liquidazione, in Roveredo GR, ogni attività finanziaria, società anonima (FUSC no. 157 del 16. 8. 1993 p. 4299). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposte cantonali e federali.
7. Oktober 1994 (3735)
Varipart AG in liquidazione, in Coira, operazioni finanziarie, società anonima (FUSC no. 192 del 5. 10. 1992 p. 4641). Liquidazione terminata. La cancellazione della società non può ancora essere effettuata mancando il consenso dell'imposte cantonali e federali.

Aargau - Argovie - Argovia

7. Oktober 1994 (6552)
AAB Alpha Beratungs- und Management AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992 S. 2795). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder, Martina, von Birmenstorf AG, in Baden, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6553)
Abtag AG, in Baden, Betrieb eines Schreibbüros usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 3. 9. 1993 S. 4647). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wetter, Robert, von Remetschwil, in Baden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wetter, Erika, von Remetschwil, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Neuhaus, René, von Zeihen, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1994 (6554)
Aktiengesellschaft Emil Pfiffner & Co., in Hirschtal, technische Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1994 S. 2791). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Korponay, Nikolaus, von Gebenstorf, in Gebenstorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1994 (6555)
Burger Söhne AG Burg, in Burg AG, Tabakwaren, Raucherbedarfartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 28. 9. 1994 S. 5375). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Peter, von Reinaich AG, in Reinaich AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Wernli, Peter, von Thalheim AG, in Kaisten, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1994 (6556)
Devop AG, in Küttigen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 24. 9. 1981 S. 3021). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand AG Lenzburg, in Lenzburg, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6557)
DVS-Service Uhler & Hofer AG (DVS-Service Uhler & Hofer SA) (DVS-Service Uhler & Hofer Ltd), in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1994 S. 3811). Domizil neu: Untere Dorfstrasse 17, 8957 Spreitenbach.
7. Oktober 1994 (6558)
Fasler Autotransporte AG, in Densbüren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984 S. 3001). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6559)
Fiwate AG, in Rheinfelden, Handel mit technischen Geräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1988 S. 1650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6560)
Friol Immobilien AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 11. 3. 1994 S. 1360). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rothenfluh, Josef, von Obersiggenthal, in Niederrohrdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
7. Oktober 1994 (6561)
Gehr. Plüss AG, in Aarau, Betrieb eines sanitären Installationsgeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1977 S. 3056). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Plüss, Ernst, von Murgenthal, in Aarau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Plüss, Christian, von Murgenthal, in Oberentfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); TRO Treuhand & Revisions AG, in Olten, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6562)
Granjet Granella AG, in Würenlingen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 23. 6. 1993 S. 3264). Domizil neu: Stuppenweg 6 - 8, 5303 Würenlingen, [behördliche Aenderung]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bolliger, Jörg, von Gontenschwil, in Würenlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Säggerer, Martin, von Banwil, in Niederglatt ZH, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ATAG Ernst & Young AG, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6563)
Hans Zesiger Werbeberatung/Werbeagentur AG, in Kaisersstuhl, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982 S. 845). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6564)
Höchler-Zen Ruffinen AG, in Baden, Baugeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994 S. 3521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlmann, Roland, von Dübendorf und Amriswil, in Wettingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Crelier, André, von Bure, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1994 (6565)
Inter-Guard Sicherheitssysteme AG, in Leibstadt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1994 S. 3923). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bredehorn, Wibke, deutsche Staatsangehörige, in Gränichen, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
7. Oktober 1994 (6566)
Joh. Oeschger Transport AG, in Wettingen, Autotransporte, insbesondere Welaki-Mulden-Service usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1987 S. 2443). Statutenänderung: 12. 9. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmungen über die Schachneilung und die Sachübernahme bei der Gründung 24.10.1952 sind aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häusermann-Zehnder, Ernst, von Eggliswil und Wettingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien); Obrist & Rosenberg, Treuhand- & Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6567)
Leuthard AG, Bauunternehmung, in Muri A G, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1994 S. 5239). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilfiker, Xaver, von Boswil, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Affoltern am Albis).
7. Oktober 1994 (6568)
Paul Bircher AG, in A u w, Fabrikation von und Handel mit Metallwaren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989 S. 927). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6569)
Personal Sigma Aarau, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993 S. 925). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6570)
Rüthof AG, Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Betrieb des landwirtschaftsgutes «Rüthof», in Eflingen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992 S. 3715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6571)
Rütschi Pumpen AG, in Brugg, Handel mit Zentrifugalpumpen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992 S. 4775). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kyburz, Rolf, von Oberentfelden, in Umiken, mit Kollektivprokura zu zweien.
7. Oktober 1994 (6572)
Semex AG, bisher in Buchs A G, Handel mit Schönheits- und Coiffeurprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992 S. 5525). Statutenänderung: 5. 9. 1994, 7. 9. 1994. Firma neu: Sonnenberg Treuhand- & Revisions A.G. Sitz neu: E n n e t b a d e n. Domizil neu: Sonnenbergstrasse 51, 5400 Ennetbaden. Zweck neu: Ausführung von Treuhand- und Revisionsmandaten; Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen und diese verwalten sowie im In- und Ausland Grundgegenstände erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 05.09.1994 gemäss Sacheinlagevertrag vom 05.09.1994 Büromöbel und -geräte zum Preise von Fr. 29 000, wofür 29 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gysi, René, von Buchs AG, in Buchs AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gysi, Dionne, von Buchs AG, in Buchs AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wiget Treuhand AG, Oberentfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Rita, von Hermetschwil-Staffeln, in Eggwil, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Baumgartner, Guido J., von Luzern, in Unterentfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Morf Treuhand + Consulting, in Wettingen, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6573)
Storalex AG, in Zofingen, Herstellung von und Handel mit Storen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 9. 9. 1994 S. 5024). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Infanger Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6574)
Ulro AG, Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick, Führung verschiedener Kälber- und Schweinemastbetriebe usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 6. 8. 1992 S. 3715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6575)
Wimo AG, in Rothrist, Konfektionsatelier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 2. 4. 1993 S. 1602). Statutenänderung: 26. 9. 1994. Zweck neu: Betrieb eines Konfektionsbetriebs; Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auf verwandte Branchen ausdehnen, Grundstücke erwerben, veräußern und verwalten sowie gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und, 90 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung betreffend Sacheinlage anlässlich der Gründung vom 27.02.1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle.
7. Oktober 1994 (6576)
Barett AG, in Münchwil A G, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1994 S. 2320). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Stabio (SHAB Nr. 191 vom 3.10.1994, S. 5456) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1994 (6577)
Eurodis Primotec AG (Eurodis Primotec SA) (Eurodis Primotec Ltd), in Baden, Fabrikation und Verkauf von Defarsartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1993 S. 4430). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Regensdorf (SHAB Nr. 189 vom 29.09.1994, S. 5390) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1994 (6578)
Horta International AG in Nachlassliquidation, in Aarau, Beteiligung an Gesellschaften im Ausland usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1978 S. 3291). Liquidation beendet. (Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen).
7. Oktober 1994 (6579)
Sentec Electronics AG in Konkursliquidation, in Brugg, Handel mit Geräten der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 5. 8. 1993 S. 4117). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügen des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 22.9.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
7. Oktober 1994 (6580)
Gemeinnützige Wohnbaugenossenschaft «Untersiggenthal», in Untersiggenthal, o/w Werner Keller, Dorfsstrasse 67, 5417 Untersiggenthal, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 6. 1994. Zweck: Beschaffung und Erstellung von guten und preisgünstigen Wohnungen und Wohnhäusern zur Vermietung und zum Verkauf unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht und in gemeinsamer Selbsthilfe, insbesondere Förderung des Wohnungsbau im Sinne des eidg. Wohn- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie einschlägiger kantonalen und kommunaler Erlasse. Anteilsscheine: Fr. 5000. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter bzw. jede Genossenschafterin hat mindestens einen Anteilsschein zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Aargau. Eingetragene Personen: Keller, Werner, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arnet, Guido, von Schlieren und Hochdorf, in Untersiggenthal, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Humm, Heinz, von Strenzelbach, in Obersiggenthal, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beier, André, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Bendler, Ursula, von Baden, in Obersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Hedy, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Schenker, Erhard, von Boningen, in Obersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Umbricht-Weissen, Franz, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

7. Oktober 1994 (6581)
Hächler-Zen Ruffinen AG, in W e t t i n g e n, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1994 S. 4167), mit Hauptsitz in: Baden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brühlmann, Roland, von Dübendorf und Amriswil, in W e t t i n g e n, mit Kollektivprokura zu zweien; Crelier, André, von Bure, in Obersiggenthal, mit Kollektivprokura zu zweien.

7. Oktober 1994 (6582)
Leuthard AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung Merenschwand, in M e r e n s c h w a n d, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1994 S. 4614), mit Hauptsitz in: Muri. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilfliker, Xaver, von Boswil, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Affoltern am Albis).

7. Oktober 1994 (6583)
D & P Dittmann & Partner AG, bisher in W ä d e n s w i l, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 4. 11. 1992 S. 5147). Statutenänderung: 10. 1994. Firma neu: Samac Vertriebs AG, Sitz neu: M e l l i n g e n. Domizil neu: c/o P. Vogler Computer AG, Obere Bahnhofstrasse 13, 5507 Mellingen. Zweck neu: Import, Vermarktung und Vertrieb von Software sowie Unterstützung und Schulung der Vertriebspartner und der Anwender; die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief soweit das Gesetz nicht die Publikation im SHAB verlangt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Titus, von Medel (Lucmagn), in Metmenstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schröder, Ralf, von Büttikon, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Dittmann, Hans-Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Walex-Control AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher); Vogler, Paul, von Oberrohrdorf, in Mellingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

4. Oktober 1994
PS-Bau AG, in B e r l i n g e n, Bau von vollautomatischen Parkhäusern (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994, S. 2941). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. 9. 1994, und der Verwalterratsitzung vom 28. 9. 1994 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Aktionärsdarlehen liberiert wurden. Das voll liberierte Aktienkapital ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Revisionsstelle: Treuhänder Frei-Cebulla AG, in Kreuzlingen.

4. Oktober 1994
Trans-Chemie AG, bisher in W o l f h a l d e n, Ausführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 127). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. 9. 1994 wurde der Sitz nach K r e u z l i n g e n verlegt und die Firma geändert in **Imhoga AG**, jetziger Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Handel von und mit Produktionsanlagen und Produktionsverfahren für die Herstellung von Bauelementen, Bau- und Kunststoffen sowie Erbringung von Projekt-Management-Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, projektiert, erwerben, verwalten und veräußern, Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Publikationsorgan ist das SHAB. Die ursprünglichen Statuten vom 3. 8. 1977 revidiert 20. 12. 1984 und 19. 12. 1991 wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig. René Sonderegger-Weiss, Präsident, und Maria Sonderegger-Weiss, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde Theresia Hasler, von Schübelbach, in Wagen SG, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, in den Verwaltungsrat gewählt. An Rolf-Dieter Bräunche, deutscher Staatsangehöriger, in Salestein, und Walter-Stefan Ogrtzeck, deutscher Staatsangehöriger, in Salestein, Geschäftsführer, wurde Einzelunterschrift erteilt. Revisionsstelle: Bodensee-Treuhänder AG, in Kreuzlingen. Domizil: Wydenmöblistrasse 20, 8280 Kreuzlingen.

4. Oktober 1994
Schweizerdoich 1991 AG, in F r a u e n f e l d, Herstellung und Vertrieb des Schweizerdoichs usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1989, S. 98). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. 9. 1994 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Schweizerdoich 1991 AG in Liquidation**. Die Unterschriften von Heidi Häusler, Präsidentin, und Arthur Soppera, Mitglied, sind erloschen. Andreas Caderas, bisher Mitglied nun Liquidator, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Liquidationsdomizil: c/o Andreas Caderas, Giesenstrasse 1, 9434 Au.

4. Oktober 1994
IMM AG, in F r a u e n f e l d, Erarbeiten von Beteiligungskonzepten usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1994, S. 2730). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. 9. 1994, wurde der Name geändert in: **IMM (Schweiz) AG**, der Zweck wurde ergänzt mit: Schwerpunkt der Geschäftstätigkeit in der Schweiz. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Oktober 1994
MS Moto Classic AG, in W a g e n h a u s e n, An- und Verkauf gebrauchter und neuer Motorräder usw. (SHAB Nr. 158 vom 19. 8. 1991, S. 3620). Rudolf Gasser, und Werner Keller, Mitglieder, sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschriften sind erloschen. Marlies Schulthess, bisher Präsidentin, nun einziges Mitglied, sie führt wie bisher Einzelunterschrift, wohnt nun in Ramsen. Revisionsstelle: G & V Immobilien und Treuhänder AG, in Wil SG.

4. Oktober 1994
Velth AG, in D i e s e n w e r h o f e n, Fabrikation und Verkauf von Maschinen und Präzisionswerkzeugen usw. (SHAB Nr. 173 vom 6. 9. 1989, S. 3693). An Jürgen Pflöderer, deutscher Staatsangehöriger, in Oehringen (D), wurde Einzelprokura, Susanne Wenger, von Höfen/Thun, in Willisdorf, und Bruno Lenzlinger, von Mosnang SG, in Seuzach wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

4. Oktober 1994
MB Handels AG, in G ü t t i n g e n, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994, S. 369). Philipp Schneider, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Verena E. Widmer Schneider, bisher Präsidentin, nun einziges Mitglied, sie führt wie bisher Einzelunterschrift. An Markus Silvestri, von Schaffhausen, in Menands (USA); Thomas Silvestri, von und in Schaffhausen, und Beatrice Silvestri, von Schaffhausen, in Bad Ragaz, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

4. Oktober 1994
Prisma Handels-AG Tägerwilen, in T ä g e r w i l e n, Durchführung von Handels-, Verwaltungs- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2336). Karl Bruni, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. (Selbstlöschung nach Art. 25a HRegV).

4. Oktober 1994
Jakob Schmid, in B i c h e l s e e, Schloss- und Sicherheitsservice (SHAB Nr. 97 vom 30. 4. 1987, S. 1690). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Berichtigungen
Ziegelei Basadingen AG, in B a s a d i n g e n, Erwerb und Betrieb von Ziegeleien usw. (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4006). Das Verwaltungsratsmitglied Verena Meitz-Keller heisst richtig Verena Montz-Keller, die Revisionsstelle heisst richtig Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau.

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Zweigniederlassung **Frauenfeld**, in F r a u e n f e l d, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung usw. (SHAB Nr. 190 vom 30. 9. 1994, S. 5419). Die irrtümlich gelöschte Einzelunterschrift von Dr. Hans-Rudolf Stucke, von Dürnten ZH, in Winterthur, bleibt weiterhin bestehen. Die Unterschrift von Dr. Hans Rudolf Studer ist erloschen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

3. Oktober 1994
Gallotti Marco, in G i u b i a s c o, vendita all'ingrosso salumi, ecc. (FUSC del 9. 8. 1994, n. 152, p. 4454). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

Ufficio di Locarno

4. Oktober 1994
Alsa Engineering Glass SA, in R i a z z i n o, comune di L a v e r t e z z o, la fabbricazione, il montaggio, ecc. (FUSC del 17. 6. 1992, n. 114, p. 2796). Elena Ghilmetti, già amministratrice unica, dimissionaria, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Daniele Allioi, da Muralto in Giubiasco. Revisore: Estel S.A., Muralto.

4. Oktober 1994
Cornè Banca S.p.A., succursale di L o c a r n o, società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 7. 9. 1994, n. 173, p. 4983). È stata conferita firma collettiva a due a: Daniel Dutly, da Schöffland in Davesco-Sorgano e Kevin Fischer, da Basilea in Comano.

4. Oktober 1994
Carrozzeria al Piano S.A., in L a v e r t e z z o, la riparazione di tutti i tipi di autoveicoli, ecc. (FUSC del 14. 12. 1992, n. 242, p. 5811). Nuova ragione sociale: **Polcolor S.A.** Nuovo scopo: la verniciatura industriale in genere, termolaccatura in polvere elettrostatica, verniciatura in liquido, carrozzeria e verniciatura di autoveicoli di tutti i tipi. Consiglio d'amministrazione ora di 1 o più membri. Pubblicazioni ora FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Statuto modificato il 19 settembre 1994 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Simona De Nardin, già amministratrice unica, dimissionaria, la sua firma è cancellata. Carlo Gaggini, da Bissonne in Massagno, presidente; Freddy Hauptlin, da Pratteln in Binago (I), vice-presidente e Pietro De Nardin, cittadino italiano in Minusio, membro, tutti con firma collettiva a due. La procura di Pietro De Nardin è cancellata. Revisore: Multifiduciaria e Consulenza S.A., Locarno.

4. Oktober 1994
Un Punto Solare Saggi, in M i n u s i o, via San Gottardo 84 (nuova iscrizione). Data statuto: 30 settembre 1994. Scopo: la diffusione e l'utilizzo di tecniche per il benessere psicofisico. La società potrà svolgere la propria attività sia in Svizzera che all'estero. Essa può costituire succursali e partecipare ad altre società sia in Svizzera che all'estero. La società può inoltre acquistare immobili. Capitale: fr. 20.000, interamente liberato. Gli associati sono: Giuseppe Germinario, cittadino italiano in Pregassona, con una quota di fr. 15.000 e Carmen Bacciarini, da Lavertezzo in Minusio, con una quota di fr. 5000. (Le quote sono interamente liberate in contanti). Pubblicazioni: FUSC. La società è vincolata dalla firma individuale di Carmen Bacciarini, da Lavertezzo in Minusio, socio gerente. È stata conferita procura individuale a Giuseppe Germinario, cittadino italiano in Pregassona.

4. Oktober 1994
New Gest SA, in L o c a r n o, l'organizzazione, la promozione, ecc. (FUSC del 16. 10. 1991, n. 200, p. 4449). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Città in data 20 settembre 1994. Nuova ragione sociale: **New Gest SA in fallimento**.

Ufficio di Lugano

4. Oktober 1994
Petra Ruja S.A., in L u g a n o, compravendita di beni mobili, ecc. (FUSC del 9. 8. 1994, n. 152, p. 4455). Nuovo recapito: via Mercoli 8a c/o Luciano Martinelli.

4. Oktober 1994
El Kuma S.A., in A g n o, acquisto e vendita di tappeti, ecc. (FUSC del 23. 10. 1985, n. 247, p. 3988). Nuovo recapito: piazza Col. Vicari c/o Edgardo Narduzzi.

4. Oktober 1994
Zocchi Eletto S.A. succursale di Lugano, in L u g a n o (FUSC del 3. 4. 1985, n. 78, p. 1298) società anonima con sede principale a Mezzocico. Questa ragione sociale è cancellata in seguito alla radiazione della sede principale.

4. Oktober 1994
Monex Establishment, Vaduz, succursale di Lugano, in L u g a n o (FUSC del 2. 5. 1991, n. 84, p. 1861) società anonima con sede principale a Vaduz. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 77 cpv. 2 lett. b ORC.

4. Oktober 1994
Società Immobiliare Perlagno S.A. in liquidazione, in A g n o (FUSC del 16. 11. 1987, n. 266, p. 4462). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 ORC.

4. Oktober 1994
Cernita S.A., in B a r b e n g o, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 12. 7. 1990, n. 133, p. 2789). Con contratto del 27. 9. 1994, la società ha deciso la propria fusione con la «Sapec SA fine chemicals», in Barbengo (FUSC del 29. 2. 1988, n. 49, p. 805) sulla base di un contratto di fusione del 27. 9. 1994, secondo il quale la «Sapec SA fine chemicals» riprende, a titolo universale, attivi e passivi della Cernita S.A. conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio 31. 12. 1993. La società è sciolta.

4. Oktober 1994
Bioferment S.A., in B a r b e n g o, specialità farmaceutiche, ecc. (FUSC del 15. 5. 1991, n. 92, p. 2086). Con contratto del 27. 9. 1994, la società ha deciso la propria fusione con la «Sapec SA fine chemicals», Barbengo (FUSC del 29. 2. 1988, n. 49, p. 805) sulla base di un contrat-

to di fusione del 27. 9. 1994, secondo il quale la «Sapec SA fine chemicals» riprende, a titolo universale, attivi e passivi della Bioferment S.A. conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO a secondo il bilancio 31. 12. 1993. La società è sciolta.

4. Oktober 1994
Sapec SA fine chemicals, in B a r b e n g o, prodotti chimici, ecc. (FUSC del 29. 2. 1988, n. 49, p. 805). Con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 27. 9. 1994 la società ha ratificato il contratto di fusione con la società Bioferment S.A. e Cernita S.A., in Barbengo secondo il quale la Sapec SA fine chemicals riprende il loro attivo e passivo a titolo universale e conformemente ai disposti dell'art. 748 CO, secondo il bilancio della Bioferment S.A. al 31. 12. 1993 che presenta un attivo di fr. 4.511.974,42 (cassa, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 1.873.506,20 (creditori, riserve) cioè un attivo netto di fr. 2.638.468,22 e secondo il bilancio della Cernita S.A. al 31. 12. 1993 che presenta un attivo di fr. 2.922.795,45 (cassa, debitori, ecc.) ed un passivo di fr. 2.277.384,35 (creditori, riserve) cioè un attivo netto di fr. 645.411,10. Questa cessione avviene mediante rimessa agli azionisti della Bioferment S.A. di 398 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate e agli azionisti della Cernita S.A. di 102 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate dalla Sapec SA fine chemicals. Nuovo scopo: la ricerca, lo sviluppo, la fabbricazione, il commercio, l'importazione, l'esportazione e la rappresentanza di prodotti chimici e biologici di origine vegetale, animale, umana, batterica o sintetica farmacologicamente attivi, nonché di estratti naturali, materie prime, prodotti intermedi e finiti destinati all'industria farmaceutica, veterinaria o cosmetica, o usati quali additivi nutritivi per uomini o animali. Può partecipare ad altre imprese, come pure acquistarle o venderle. Per realizzare il suo scopo può amministrare beni immobili e tal fine acquistarle e venderne. Aumento di capitale da fr. 1.000.000 a fr. 1.500.000 mediante l'emissione di 500 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato 27. 9. 1994. Il capitale azionario è ora di fr. 1.500.000 diviso in 1500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Dott. Ari Lewenstein, già segretario, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Dott. John Tramontana, cittadino statunitense a Paradiso.

4. Oktober 1994
Crealta S.A., in L u g a n o, via Castausio 4 c/o Gianpaolo Regazzoni, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 21 e 28. 9. 1994. Scopo: la compravendita di beni immobili, l'acquisto e la vendita di diritti di superficie, la promozione immobiliare, l'amministrazione di stabili, l'assunzione di mandati inerenti il mercato immobiliare, ed in particolare l'acquisto dalla Immodella SA in liquidazione, Lugano, delle par. n. 664 e n. 666 del RFD di Lugano, al prezzo di fr. 5.500.000 complessivamente. Capitale azionario: fr. 120.000 diviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Gianpaolo Regazzoni, da Pregassona in Lugano, presidente; Antonella Eberli n. Regazzoni, da Zurigo e Nussbaum in Viganello, membro; Gabriela Cantoni n. Regazzoni, da Novaggio in Viganello, membro, tutti con firma collettiva a due. Revisore: Niccolò Lucchini, Lugano.

4. Oktober 1994
MTI Manutenzioni Tecniche Industriali SA, in L u g a n o, via Monte Ceneri 25 c/o Immax SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 9. 1994. Scopo: manutenzioni, revisioni, riparazioni di impianti tecnici, industriali, abitazioni, mobili o immobili. Impresa generale di costruzione, riattazioni, nonché montaggi artigianali e pulizie in genere. Attività commerciali, finanziarie o di altro genere in relazione con lo scopo, acquistare, oppure partecipare ad istituti esercitanti un'attività identica o analoga, acquistare dei beni immobili, alienarli o gravarli. Capitale azionario: fr. 100.000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Consiglio di amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Alex Schmutki, da Eschenbach SG in Lugano. Revisore: Schaefer & Associés SA, Carouge GE.

4. Oktober 1994
Mcañid S.A., in M a s s a g o, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 9. 1994, n. 186, p. 5326). La procura di Pierantonio Lurati è estinta.

4. Oktober 1994
Allitecnica S.A., in B r e g a n z o n a, fabbricazione di macchinari, ecc. (FUSC del 22. 7. 1994, n. 141, p. 4128). Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma individuale sono: Hans Baumann, da Flawil in Oberrieden ZH e Andreas Schreiber, cittadino germanico in Kaufering (D).

4. Oktober 1994
Mantuana S.A., precedentemente a B i o g g i o, compravendita di immobili all'estero, ecc. (FUSC del 14. 3. 1994, n. 51, p. 1396). Nuova sede: B a r b e n g o, via Cantonale 2. Nuovo scopo: import-export, compravendita di pietre preziose. Può partecipare ad imprese similari. Statuto modificato: 30. 9. 1994. Rosmarie Eggerschwiler non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Jean-Michel Eggerschwiler, da Ballwil in Barbengo.

4. Oktober 1994
Borot S.A., in L u g a n o, partecipazione, ecc. (FUSC del 23. 6. 1994, n. 120, p. 3523). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni degli art. 708 CO, 88a e 86 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Borot S.A. in liquidazione**.

4. Oktober 1994
S.A. Ufficio di Ingegneria Maggia, Filiale di Lugano, in L u g a n o (FUSC del 26. 2. 1992, n. 38, p. 885) società anonima con sede principale a Locarno. Firma collettiva a due è stata conferita a: Urs Müller, da Langenbruck in Losone, vice-direttore.

4. Oktober 1994
Inpharzam SA, in C a d e m p i n o, commercio di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 18. 2. 1994, n. 35, p. 965). La procura di Stephan Ziegler è estinta.

4. Oktober 1994
Sarl A Quinta II, Beaulieu sur Mer, succursale di Bioggio, in B i o g g i o, Centro Nord-Sud, Stabile 2 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Sarl A Quinta II», con sede a Beaulieu sur Mer (F), avente per scopo: ogni operazione relativa al commercio di beni, nonché ogni altra attività connessa. La creazione di società, ogni operazione industriale, commerciale o finanziaria, mobiliare o immobiliare in relazione allo scopo sociale. Gli scopi immobiliari non sono esercitabili in territorio svizzero; iscritta nel registro delle società di Nizza il 10. 6. 1991 al n. 91300892, ha deciso, con risoluzione dell'assemblea generale del 28. 9. 1994, la creazione di una succursale a Bioggio. Lo statuto originale è del 17. 6. 1991. Capitale: fr. 250.000 diviso in 100 quote sociali da FF 2500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: mediante lettera raccomandata ai soci. Gerente unica è: Luisa Campini, cittadina italiana in Milano (I). La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Elena Vetter-Finardi, da Lugano in Cureglia e Filippo Dollfus, da Castagnola e Kiesen BE in La Punt-Chamus-ch GR.

4 octobre 1994

Mivi Millevaggi SA, in L u g a n o, agences de voyage, ecc. (FUSC del 26. 4. 1994, n. 80, p. 2266). Giovanni Bordini, già presidente e Germano Alberti, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione sono: Maurizio Crippa, da ed in Porza, presidente; Guido Turati, da Coldrerio in Riva San Vitale, membro, entrambi con firma individuale.

Rettifica

Pennucci Costruzioni Sagl, in P r e g a s s o n a (FUSC del 7. 10. 1994, n. 195, p. 5555). Soci: Antonio Pennucci, cittadino italiano in Pregassona, con una quota di fr. 19.000; Nicola Pennucci, cittadino italiano in Pregassona, con una quota di fr. 1000.

Complemento

Danzas Reisen AG, succursale di Lugano (FUSC del 10. 10. 1994, n. 196, p. 5591). Erich Zehnder, da Birmenstorf AG (e non Birmenstorf).

Ufficio di Mendrisio

4 ottobre 1994

Publigoods SA, in C h i a s s o, la prestazione di consulenza enerenti al marketing e alla pubblicità ecc. (FUSC del 29. 6. 1993, n. 123, p. 3370). Modifica statuti: 13. 9. 1994. Aumento capitale azionario da fr. 200.000 a fr. 250.000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Attualmente il capitale azionario è di fr. 250.000 suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

4 ottobre 1994

Tognano Holding S.A., in C o l d r e r i o, l'acquisto, l'amministrazione di partecipazioni ad altre imprese ecc. (FUSC del 24. 9. 1992, n. 185, p. 4483). Dott. Gilbert J.B. Probst, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta.

4 ottobre 1994

Nes-Süd Küttel, in C h i a s s o. Titolare della ditta individuale è Stefano Küttel, da Gersau SZ, in Balerna. Trasporti internazionali, espresso notturno. Via degli Agustoni 3, 6830 Chiasso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau de Lausanne

4 ottobre 1994

P. Hämmerli, a C h e s e a u x - s u r - L a u s a n n e, route de Lausanne 3. Titulaire: Pierre Hämmerli, de Vinet, a Cheseaux-sur-Lausanne. Commerce de produits alimentaires et primeurs.

4 ottobre 1994

Georgette Humbert Brasifit, a L a u s a n n e, commerce et représentation de vêtements et accessoires en provenance du Brésil (FUSC du 5. 7. 1994, p. 3754). Nouvelle adresse: avenue de France 26.

4 ottobre 1994

Menuserie, agencement, F. Narducci, a R e n e n s (FUSC du 18. 4. 1994, p. 2076). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

4 ottobre 1994

Menuserie ébénisterie, F. Narducci & R. Grand, a R e n e n s, chemin des Biondes 34. Société en nom collectif commencée le 3 octobre 1994. Associés avec signature collective à deux: Franco Narducci, de Niederhüningen, a Renens, et Régis Grand, de et à Semsales. Menuserie et ébénisterie.

4 ottobre 1994

Infobril Maintenance S.A., a L a u s a n n e, activité dans le domaine de l'informatique (FUSC du 19. 9. 1994, p. 5191). Bernard Vuillemin et Jean-Pierre Planas ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvelles administratrices: Catherine Planas, de Neuchâtel, a Romanel-sur-Morges, présidente, et Diana Vuillemin, de Renan BE, a Lausanne, secrétaire, toutes deux avec signature collective à deux.

4 ottobre 1994

Agence Lucrèce Constantin, a P u l l y, chemin des Prouges 7. Titulaire: Lucrèce Marie Micheline Constantin, d'Arbaz, a Pully. Placement de personnel fixe et temporaire.

4 ottobre 1994

Location de Machines de Terrassement S.A. L. M. T., a L a u s a n n e (FUSC du 5. 12. 1991, p. 5216). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société LMT - Pierre Baudet S.A. (ci-avant Pierre Baudet S.A. gravière), a Bioley-Orjulaz, en reprend l'actif et le passif. Jean-Pierre Epars, Pierre-Alain Baudet et Victor Béguelin ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Pierre Etienne est éteinte.

4 ottobre 1994

CAPT fabrique d'outils de précision S.A. en liquidation, a R e n e n s (FUSC du 2. 2. 1993, p. 532). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 ottobre 1994

Société immobilière La Margo, a L a u s a n n e, société anonyme (FUSC du 24. 3. 1988, p. 1171). Pierre Nafilyan n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Mihailo Djurovic, de Fontanezier, a Yvonnand, avec signature individuelle.

4 ottobre 1994

Société Anonyme Cinématographique en liquidation, a L a u s a n n e (FUSC du 1. 9. 1992, p. 4113). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

4 ottobre 1994

A. Duca, entreprise de peinture S.A., a L a u s a n n e (FUSC du 15. 6. 1989, p. 2494). Réviseur: Coffret compagnie fiduciaire S.A., a Lausanne.

4 ottobre 1994

Crêt du Mont Blanc Crissler S.A., a R e n e n s, opérations immobilières (FUSC du 13. 1. 1987, p. 128). Réviseur: Fiduciaire Stoudmann & Cie S.A., a Lausanne.

4 ottobre 1994

FELSA. Frigorifiques et Entrepôts Lausannois S.A., a L a u s a n n e (FUSC du 21. 10. 1991, p. 4507). Nouvelle adresse: rue Cheneau-de-Bourg 5, chez Pascal Gübeli.

4 ottobre 1994

Garage du Levant S.A., a L a u s a n n e (FUSC du 19. 10. 1981, p. 3269). Réviseur: Serfisa Services Fiduciaires S.A., a Lausanne.

4 ottobre 1994

Atag Ernst & Young S.A., succursale de Lausanne, opérations fiduciaires (FUSC du 2. 8. 1994, p. 4317), avec siège principal à Bâle. La signature de Markus Schär est radiée.

4 ottobre 1994

Clr-Impec, Inge Bergmans, a E p a l i n g e s, commerce de produits de nettoyage (FUSC du 7. 4. 1983, p. 1123). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 ottobre 1994

Marchand Management Strategies Incorporated, a Fayetteville (USA), succursale de Lausanne, a L a u s a n n e, chemin des Charmettes 7. Succursale de Marchand Management Strategies Incorporated, a Fayetteville (USA), société anonyme inscrite au Département d'état de l'Etat de New York le 2 janvier 1991. But: conseils et services, en particulier planification stratégique, marketing et relations publiques, gestion de projets, études de faisabilité et gestion de l'information. Capital autorisé: 200 actions sans valeur nominale. Capital émis: 100 actions libérées à concurrence de \$ 100. Administration: un à trois membres, qui sont: Joyce P. Marchand, présidente et directrice, et Donald Marchand, vice-président et directeur, tous deux des USA, a Lutry. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs et de François-Daniel Golay, du Chenit, a St-Sulpice VD, directeur.

4 ottobre 1994

Ecole Formes + Couleurs S.A., a L a u s a n n e, école préparatoire aux métiers d'art (FOSF du 7. 6. 1993, p. 2929). Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 24 C, chez Michelle Deschenaux. Statuts modifiés le 9 septembre 1994. Nouvelle raison sociale: **Formacom S.A.** Nouveau but: organisation de séminaires et de cours, enseignement, exécution de mandats d'organisation et de gestion pour indépendants, mise sur pied de manifestations artistiques et culturelles et commercialisation de matières, produits et équipements dans le domaine de la formations, de la culture et de la santé. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Phyllis Meyrat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs: Michelle Deschenaux, de et à Lausanne, présidente, et Olivier Rychner, du Locle, a Genève, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Fidacor Fiduciaire et Gérance S.à.r.l., a Morges.

4 octobre 1994

AA Aablicés assistance Z4H/24, D. Tumini, a L a u s a n n e, avenue d'Echallens 76. Titulaire: Domenico Tumini, d'Italie, a Lausanne. Ouverture, réparation et pose de serrures.

4 octobre 1994

Cars visions voyages et excursions, T. Baud, a R e n e n s, rue du Midi 3. Titulaire: Thierry Baud, de Bex, a Prilly. Organisation de voyages en autocar.

4 octobre 1994

Renotec S.A., a L a u s a n n e, réfection de façades et travaux de maçonnerie (FOSF du 7. 1. 1992, p. 28). Enzo Pera n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 octobre 1994

Brunner électricité S.A., a M o n t - s u r - L a u s a n n e (FOSF du 18. 2. 1993, p. 833). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 4 août 1994. La raison sociale devient: **Brunner électricité S.A. en faillite**.

4 octobre 1994

Claude-Alain Porchet, a L a u s a n n e, charpenterie et couverture (FOSF du 3. 6. 1993, p. 2854). Par décision du 11 août 1994, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

4 octobre 1994

Biogenza Lemanla S.A. en liquidation, a L a u s a n n e, recherche dans les domaines de l'industrie pharmaceutique et des réactifs pour le diagnostic médical, etc. (FOSF du 1. 9. 1994, p. 4878). Par décision du 25 août 1994, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite de la société. La raison sociale devient **Biogenza Lemanla S.A. en liquidation en faillite**.

Rectification

Lavanchy électronique (et non Lavanchy électronique comme publié) a L a u s a n n e, en faillite (FOSF du 26. 9. 1994, p. 5326). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 27 juillet 1994. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, al. 1 ORC.

Bureau de Morges

4 octobre 1994

Cédric Portier S.A., a B u s s i g n y - p r è s - L a u s a n n e, garage, carrosserie, station-service, commerce de voitures neuves et d'occasions (FOSF du 11. 7. 1994, p. 3868). Statuts modifiés le 30 septembre 1994. Capital porté de fr. 900.000 à fr. 1.200.000, par l'émission de 300 nouvelles actions nominatives de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 1.200.000, divisé en 1200 actions nominatives de fr. 1000, avec restriction de transmissibilité. Nouveaux directeurs avec signature collective à deux, ne signent toutefois pas entre eux: Robert Papaux, de Treyvaux, a Echandens et Jacques Schindler, de Rôthenbach, a La Sarraz. Jean-Claude Balmer, de Wilderswil, a Saint-Prex, est nommé directeur sans signature. Procuration collective à deux est conférée à Sylvain Portier, de Penthaz, a Daillens.

Bureau de Nyon

3 octobre 1994

Nouvelle Mivisa S.A., a N y o n, fabrication d'outillages de précision (FOSF du 9. 11. 1988, p. 4554). Nelly Pasche est maintenant domiciliée à Gland. Réviseur: Fiduciaire Suchet S.A., a Carouge.

3 octobre 1994

Chicifis coiffure mixte et beauté, Laurence Massarutto, Rosetta Granitto et Daniela Cuzzo, a G l a n d, salon de coiffure, société en nom collectif (FOSF du 16. 4. 1993). Nouvelle raison sociale: **Chicifis coiffure mixte et beauté, Laurence Massarutto, Rosetta Granitto et Daniela Parillo**. L'associée Daniela Cuzzo s'appelle maintenant Daniela Parillo.

3 octobre 1994

Mister Pizze, M. Chablotz et G. Davoine, a B e g n i n s, Rue de l'ancien Collège 4, Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1er septembre 1994. Associés: Mireille Chablotz, de Vaugondry, a Gland, et Gilles Davoine, de Neuchâtel, a Givrins. Livraisons de pizzas à domicile.

3 octobre 1994

Société immobilière du domaine des Cotteaux, a R z i e r, opérations immobilières, société anonyme (FOSF du 19. 12. 1960, p. 3638). Marlis Haefeli-Moser est maintenant domiciliée à Hochwald et Trudy Moser à Monte-Carlo (Monaco). Réviseur: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand S.A., a Bâle.

3 octobre 1994

VT Vidéo Technique S.A., a G l a n d, commerce d'appareils vidéo (FOSF du 15. 8. 1988, p. 3378). Réviseur: Fiduciaire Sofiger S.A., a Gland.

3 octobre 1994

Kursner Mode Masculine KMM S.A., a N y o n, commerce de vêtements (FOSF du 21. 12. 1988, p. 5190). Réviseur: Fiduciaire Christian Furrer, a Nyon.

3 octobre 1994

Betacon S.A., a L a R i p p e, services dans le domaine des rayonnements ionisants (FOSF du 3. 8. 1993, p. 4065). Roland Wanner n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

3 octobre 1994

Aux mille-et-une fleurs Thiébaud & Martinez, a C r i s s i e r, commerce de fleurs en gros, société en nom collectif (FOSF du 15. 4. 1987, p. 1487). Cédric Thiébaud habite maintenant à La Rippe.

3 octobre 1994

SEM 2000 Service Entretien Marine Gérard Pernet, a C o p p e t, mécanique navale (FOSF du 4. 5. 1990, p. 1764). N'étant pas tenu à l'inscription, le titulaire y renonce; cette raison est radiée.

3 octobre 1994

Techni-copie S.A., a N y o n, commerce d'appareils photocopieurs (FOSF du 13. 9. 1994, p. 5089). Pierre Blanc et Claude Jaquier ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Benoît Baillifard reste administrateur unique et signe désormais individuellement.

3 octobre 1994

Padisa S.A., a G l a n d, commerce de produits détergents (FOSF du 17. 6. 1993, p. 3159). Denis Ripoll n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Frédéric Bratschi est nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

3 octobre 1994

Polyauntic S.A., a C r a n s - p r è s - C é l i g n y, chantier naval (FOSF du 11. 4. 1991, p. 1483). Bernard-André Pfeiffer est maintenant domicilié à Corseaux. Réviseur: Sofico Société Fiduciaire, d'Etudes et d'Expertises Comptables S.A., a Lausanne.

3 octobre 1994

Les Editions du Couchant, a N y o n, édition et diffusion de livres (FOSF du 28. 4. 1988, p. 1696). Réviseur: Fiduciaire Jordan S.A., a Fribourg.

3 octobre 1994

Terbo S.A., a N y o n, opérations immobilières et financières (FOSF du 9. 8. 1994, p. 4457). Réviseur: Philippe Heller, de et à Nyon.

3 octobre 1994

MIS Michel Ister, a N y o n, publicité, agence matrimoniale (FOSF du 17. 9. 1993, p. 4893). Par prononcé rendu le 9 septembre 1994 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

3 octobre 1994

Distribution et Soutiens Logistiques DSL S.A., a G l a n d, commerce de tous produits (FOSF du 11. 1. 1994, p. 203). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 9 septembre 1994 le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Distribution et Soutiens Logistiques DSL S.A. en faillite**.

3 octobre 1994

Société Immobilière Bochet-Crans S.A., a C r a n s - p r è s - C é l i g n y, opérations immobilières (FOSF du 3. 4. 1969, p. 742). Réviseur: Refico S.A., a Nyon.

3 octobre 1994

Marie-Louise Yersin, a C r a n s - p r è s - C é l i g n y, café-restaurant (FOSF du 28. 7. 1993, p. 3953). La procédure de faillite ayant été clôturée par prononcé rendu par le président du Tribunal du district de Nyon le 3 octobre 1994, cette raison est radiée d'office.

3 octobre 1994

Marc Dolivo S.A., a G i v r i n s, exploitation d'un manège (FOSF du 7. 12. 1984, p. 4367). Réviseur: Fiduciaire Christian Furrer.

4 octobre 1994

Cistéc S.A., a M i e s, chemin des Gonthiers 9, c/o Pierre-Alain Schmidt, nouvelle société anonyme selon statuts du 30 septembre 1994. But: développement des télécommunications. Capital-actions de fr. 100.000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSF. Conseil d'un ou plusieurs membres. Administrateurs: John William Manconi, du Canada, a Montréal (Quebec, Canada), nommé président avec signature individuelle; Virginie Fojnalaz, d'Epesses, a Gland, nommé secrétaire avec signature collective à deux et Georges Veuthey, de Dorénaz, a Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: SFS Société Fiduciaire Schmidt S. A., a Genève.

4 octobre 1994

Alain Georgiades, a N y o n, route de St-Cergue 48C. Titulaire: Alain Georgiades, de Grèce, a Nyon. Courtage et négoce, affaires de pétroles et aéronautiques.

4 octobre 1994

François Hoehn Vins, a P r a n g i n s, route de la Bossière 12. Titulaire: François Hoehn, de Richterswil, a Prangins. Commerce de vins; courtage en vins.

4 octobre 1994

Pole Promotion S.A., a N y o n, services dans le domaine de la promotion (FOSF du 19. 2. 1988, p. 675). Nouvelle adresse: c/o Fiduciaire Fischer S.A., rue de la Gare 45. Réviseur: Fiduciaire Fischer S.A., a Genève.

4 octobre 1994

Eva Philipona-Nicola, a M i e s, alimentation générale (FOSF du 13. 10. 1966, p. 3225). Cette raison est radiée par suite du décès de la titulaire.

4 octobre 1994

S. I. La Libellule d'Argent, a N y o n, opérations immobilières, société anonyme (FOSF du 22. 5. 1986, p. 1974). Nouvelle adresse: place Bel-Air 4, c/o Fiduciaire Heller S. A. Réviseur: Fiduciaire Heller S.A., a Nyon.

Bureau de Payerne

30 septembre 1994

Ernest Fischer, a C o r c e l l e s - p r è s - P a y e r n e, boucherie-charcuterie et exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Chez Fischer» (FOSF du 23. 4. 1979, p. 1260). L'exploitation du café-restaurant est reprise par Elisabeth Fischer, a Corcelles-près-Payerne, ci-après inscrite. Nouvel objet de l'entreprise: boucherie-charcuterie.

30 septembre 1994

Elisabeth Fischer, a C o r c e l l e s - p r è s - P a y e r n e. Titulaire: Elisabeth Fischer, de et à Corcelles-près-Payerne. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Chez Fischer».

30 septembre 1994

Pneu Service Meuwly S.A., a P a y e r n e (FOSF du 24. 1. 1990, p. 291). Réviseur: Fidustavia S.A., fiduciaire, a Estavayer-le-Lac.

30 septembre 1994

Agrizol S.A., a P a y e r n e, gérance de propriétés immobilières (FOSF du 4. 11. 1974, p. 2936). Réviseur: Fidexaudit S.A., a Lausanne.

Bureau de Rolle

3 octobre 1994

Maria Felo et Demush Aziri, a R o l l e, agence de voyages (FOSF du 28. 6. 1994, p. 3615). Adjonction à l'objet de l'entreprise: exploitation d'un kiosque; commerce de tous produits.

3 octobre 1994

Société Immobilière de l'Ermitage, a R o l l e, opérations immobilières, société anonyme (FOSF du 9. 7. 1990, p. 2731). Réviseur: Progressia Société Fiduciaire et de Gestion S.A., a Fribourg.

3 octobre 1994

S. I. Résidence-Parc en faillite, a R o l l e, affaires immobilières, société anonyme (FOSF du 21. 12. 1993, p. 6743). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 3 octobre 1994. Nouvelle raison sociale: **S. I. Résidence-Parc en liquidation**.

Bureau de Vevey

4 octobre 1994

Tamara Restogest Fair-Play S. à r. l., à Vevey, rue d'Italie 24. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 septembre 1994. But: exploitation d'un restaurant, d'un pub et de tout autre établissement public de même que la gestion dans les domaines hôtelier et de la restauration. Reprise de biens envisagée: matériel d'exploitation et du mobilier du restaurant Fair-Play, à Vevey, pour le prix maximum de fr. 70 000. Capital: fr. 20 000. Associés: Laurent Hausser, pour une part de fr. 19 000; Nelly Hausser, pour une part de fr. 1 000, également gérante avec signature individuelle, tous deux de Bâle, à Vevey. Publications: FOSC.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

4 octobre 1994

André Uhlmann Ingénieur ETS S. A., à Yverdon-les-Bains, bureau technique (FOSC du 16. 2. 1993, p. 783). La société est dissoute depuis le 20 septembre 1994. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous le raison sociale **André Uhlmann, Ingénieur ETS S.A., en liquidation**, par André Uhlmann, administrateur démissionnaire, liquidateur avec signature individuelle.

4 octobre 1994

Acelco S.A., à Cheseaux-Noréaz, commercialisation de produits (FOSC du 21. 7. 1994, p. 4102). Nouveau but: promotion immobilière, grérance, courtage, achat et vente d'immeubles et entretien et rénovation de bâtiments sous l'appellation «L'Accademia». Le capital de fr. 64 000, entièrement libéré, est porté à fr. 128 000 par l'augmentation de la valeur nominale de chacune des 64 actions nominatives de fr. 1000 qui sont portées à fr. 2000 et qui sont ensuite divisées en 128 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 50%. Nouveau capital: fr. 128 000, divisé en 128 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de fr. 64 000, avec restrictions de transmissibilité. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 22 septembre 1994.

4 octobre 1994

La Fourchette, Heintz, Lamas et Leloup, à Yverdon-les-Bains, rue du Casino 8. Beate Heintz, de Villars-sous-Champvent, Patrick Heintz, Marie-France Lamas et Philippe Leloup, les trois de France, tous domiciliés à Yverdon-les-Bains, ont constitué sous cette raison sociale une société en non collectif qui a commencé le 4 octobre 1994. Exploitation d'un café-restaurant.

4 octobre 1994

Genlab S.A., à Yverdon-les-Bains, étude technologie (FOSC du 31. 5. 1994, p. 3013). Radiation d'office du registre du commerce d'Yverdon-les-Bains ensuite de transfert du siège à Senarclens (FOSC du 29. 9. 1994, p. 5398).

4 octobre 1994

Philippe Schaer, à Cuarny, carrosserie (FOSC du 29. 1. 1988, p. 372). Radiation ensuite de remise de commerce.

4 octobre 1994

Oriundo Estrela, à Yverdon-les-Bains, rue de la Faïencerie 5. Titulaire: Oriundo Estrela, du Portugal, à Yverdon-les-Bains. Plâtrerie-peinture.

Valais - Wallis - Vallee

Bureau de St-Maurice

3 octobre 1994

Téléverrier SA, à Bagnes, transport de personnes et de choses, etc. (FOSC du 1. 3. 1994, p. 1159). Suivant procès-verbaux authentiques de son assemblée générale du 27. 5. 1994 et de son conseil d'administration du 23. 9. 1994, cette société a décidé de: 1. réduire son capital-actions de fr. 20 000 000 à fr. 15 000 000 par remboursement de fr. 125 sur chacune des 40 000 actions de fr. 500 qui le constituent et réduction consécutive de la valeur nominale de chaque action à fr. 375; 2. modifier les statuts en conséquence et les adapter au nouveau droit de la SA; 3. abroger l'ensemble des clauses d'apports en nature/reprise de biens; 4. ajouter à son but: «exécution de toutes opérations financières, commerciales convergentes, notamment acquérir ou vendre des immeubles»; 5. fixer l'administration de 5 à 13 membres. Capital-actions actuel, entièrement libéré, fr. 15 000 000, divisé en 40 000 actions de fr. 375, au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 23. 9. 1994. Radiation de l'administrateur décédé Raymond Fellay et de sa signature.

4 octobre 1994

Compagnie du chemin de fer Martigny-Orsières (MO), à Martigny, société anonyme (FOSC du 3. 10. 1994, p. 5456). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 6. 1994, la société a décidé d'adopter des statuts conformes au nouveau droit de la SA et d'abroger ipso facto une clause de reprise de biens.

4 octobre 1994

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Martigny, société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 6. 6. 1994, p. 3152). Radiation de la signature de Heinrich Steinmann. Urs Rinderknecht, inscrit avec signature collective à deux, est aujourd'hui domicilié à Ennetbaden. Signature collective à deux est conférée à Arthur Decurtins, de Trun, à Herrliberg. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Henrod, de Begnins, à Cheseaux; Ronald Vernay, d'Orsières, à Massongex.

4 octobre 1994

Jacqueline Michaud, à Martigny-Combe, station Agip et bar (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1133). Radiation par suite de cessation d'activité au 30. 9. 1994.

4 octobre 1994

Electroclme S.A., à Val-d'Illiez, installations électriques, etc. (FOSC du 11. 5. 1987, p. 1876). Organe de révision: Daniel Marmitold, de Rossinière, à Monthey.

4 octobre 1994

Carlo Bernasconi AG, succursale d'Eviionnaz, avec siège principal à Berne, matériaux de construction, etc. (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1193). Signature collective à deux est conférée à Alfred Luginbühl, de Berne et Oberthal, à Berne, administrateur.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

3 octobre 1994

Havelat Fiduciaire et Trustee (Suisse) SA, à Cortaillod, établissement et gestion de sociétés et de trusts au sens du droit anglo-saxon, etc. (FOSC du 11. 11. 1993, p. 212, p. 5717). Anthony Hopkins, administrateur délégué, a démissionné; sa signature est radiée. Keith Corbin, de nationalité britannique, à Guernesey (GB), a été nommé directeur, et Jocelyne Wyniger, de Gelterfingen, à La Chaux-de-Fonds, fondée de pouvoir, tous deux avec signature collective.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

3 octobre 1994

Restaurant-pizzeria des Chausseurs S.à r.l., à La Chaux-de-Fonds, rue du Temple-Allemand 99. Nouvelle société à responsabilité limitée. Acte authentique et statuts du 29 septembre 1994. But: exploitation du restaurant-pizzeria des Chausseurs, achat et vente de toutes denrées alimentaires, vins, spiritueux et boissons sans alcool. Capital: fr. 20 000. Les associés sont: Olivier Palella, de Montavon JU, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 19 000 et Anne Jacqueline Marie Nadine Dépraz, du Lieu VD, à La Chaux-de-Fonds, pour une part de fr. 1000, tous deux désignés comme associés-gérants avec signature individuelle. Eliane Palella, de Montavon JU, à La Chaux-de-Fonds, est nommée fondée de pouvoir, avec signature individuelle. Publications: FOSC.

Bureau de Locle

3 octobre 1994

S.I. Jaïuse 4 S.A., au Locle (FOSC du 9. 7. 1987, no 155, p. 2769). A été nommé organe de révision de la société: Fiduhal, Patrick Haldimann, expert comptable diplômé, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle adresse de la société: France 17, c/o Fiduhal, Patrick Haldimann.

3 octobre 1994

Vibreurs et Applications S.A., au Locle, la fabrication, l'exploitation, la recherche, l'importation, l'exportation, l'adaptation de vibreurs sur machines automatiques, etc. (FOSC du 8. 12. 1992, no 238, p. 5720). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 septembre 1994, la société a modifié son but principal qui est désormais: le développement, la production et la commercialisation de machines et appareils d'automatisme électronique et micromécanique, notamment de vibreurs. Selon même procès-verbal, la société a en outre modifié ses statuts sur divers points non soumis à publication. Conformément à l'article 628 al. 4 CO, l'assemblée a décidé d'abroger les articles 14 et 15 des statuts relatifs aux apports en nature et à une compensation de créances. Le transfert des actions est soumis à restriction et droit de préemption. Jean-Pierre Pellaton et Jean-Philippe Kernen ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Raymond Stauffer, de Röttenbach im Emmental, à La Chaux-de-Fonds, président; Eric Pellaton, de Travers, à Carlsbad, CA (USA), vice-président.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

3 octobre 1994

Eymauzy, à Couvet. Titulaire: Frédéric Eymauzy, de France, à Couvet. Recherche et développement dans le domaine de la production industrielle. Grand-Rue 28.

3 octobre 1994

Sibel S.A., aux Verrières, commerce de textiles et bonneterie (FOSC du 26. 5. 1993, no 100, p. 2690). Organe de révision: KPMG Fides Peat, à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtel

3 octobre 1994

Jordan Electricité S.A., à Neuchâtel (FOSC du 27. 8. 1990, no 165, p. 3443). Organe de révision: Fiduciaire Manrau Frossard SA, à Peseux.

3 octobre 1994

Palnar S.A., à Neuchâtel, l'achat, la vente et l'exploitation de tous biens immobiliers et mobiliers, etc. (FOSC du 13. 1. 1994, no 9, p. 257). Organe de révision: Société Fiduciaire «Lemano», à Lausanne.

3 octobre 1994

Fael S.A., à Saint-Blaise, fabrication et vente d'objets métal, etc. (FOSC du 20. 9. 1994, no 182, p. 5220). Peter Schreiber est actuellement à Ipsach.

4 octobre 1994

Natira, au Landéron, société immobilière, société anonyme (FOSC du 16. 7. 1992, no 135, p. 3338). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Peseux, sous la nouvelle raison sociale: «Claris S.A.» (FOSC du 29. 9. 1994, no 189, p. 5399).

4 octobre 1994

Valimmo S.A., à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 10. 8. 1987, no 182, p. 3215). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Peseux (FOSC du 29. 9. 1994, no 189, p. 5399).

4 octobre 1994

VDA SA en faillite, à Neuchâtel, importation, exportation, commercialisation d'accessoires pour véhicules automobiles, etc. (FOSC du 30. 8. 1994, no 167, p. 4831). La procédure de faillite, suspendue faute d'actifs suffisants, a été clôturée par ordonnance du Tribunal civil du district de Neuchâtel du 30 septembre 1994. La raison sociale devient: **VDA SA en liquidation**.

4 octobre 1994

Librairie Script, J.-P. Nolrat, précédemment à Lausanne (FOSC du 19. 7. 1991, no 138, p. 3153). Nouveau siège: Neuchâtel, rue du Château 2. Titulaire: Jean-Paul Nolrat, du Bémont JU, à Neuchâtel. Exploitation d'une librairie; commerce d'articles de diverse nature se rapportant notamment au domaine du cinéma.

4 octobre 1994

Banque Populaire Suisse, succursale à Neuchâtel (FOSC du 9. 8. 1994, no 152, p. 4458). Société anonyme avec siège principal à Berne. Signature collective à deux limitée à la succursale est conférée à François Meylan, sa procuration est radiée.

Genève - Genf - Ginevra

13 septembre 1994

Trade Trusty SARL, à Genève (FOSC du 18. 1. 1994, p. 344). Bossard Michel n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Sican Délia, de Rolle, à Genève, est gérante avec signature individuelle.

30 septembre 1994

Gilbert Albert, à Genève, bijouterie-joaillerie, etc. (FOSC du 14. 8. 1990, p. 3263). Alfred Favre et Roman Blüchi, fondés de pouvoir, signent désormais, par procuration, collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Bernadette Ponthieu, de Hotwil, à Saint-Julien-en-Genevois (F), et Philippe Grangier, de Montbovon, à Carouge.

30 septembre 1994

Roland Höhn, à Carouge, articles et accessoires pour bébés (FOSC du 28. 6. 1994, p. 3616). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1994

Locauto, Nour A., à Genève, rue de Lausanne 143. Chef de la maison: Nour Amin, de Rüegsau, à Nyon. Location de voitures avec ou sans chauffeur ainsi que prestations de services s'y rapportant notamment dans le domaine du tourisme.

30 septembre 1994

Shamsher-Latif Shahida, à Genève, rue de Lausanne 30. Chef de la maison: Shamsher-Latif Shahida, de et à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux et d'articles-souvenir.

30 septembre 1994

Chiron Diffusion, Rose Stoffel, à Jussy, produits et articles dans les domaines des arts divinatoires, etc. (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3795). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1994

Acacias Motors SA, à Genève, vente au détail des produits Chrysler, etc. (FOSC du 7. 3. 1991, p. 984). Les pouvoirs d'Otto Alpstäg sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Ross Michael Gordon Lindsey, de Grande-Bretagne, à Bellevue, directeur.

30 septembre 1994

Atrax SA, à Genève, commerce, importation et exportation d'équipements, etc. (FOSC du 25. 2. 1994, p. 1099). Jaques Muriel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1994

Berg Electronics SA, à Vernier, commerce, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 3. 8. 1993, p. 4067). Ronald Keith Hull et Irène Elisabeth Martano ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Antonius Hendrikus Maria Hulsink, des Pays-Bas, à s'Herogenbosch (NL), président; Robert Briner, de Genève, à Chêne-Bougeries; Heinz Gehri (et non Gheri), Signature individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

30 septembre 1994

Comptoir privé de gestion SA, à Genève, assumer toutes fonctions de gérance de fortunes, etc. (FOSC du 9. 9. 1994, p. 5027). Réviseur: Firemo SA, à Genève.

30 septembre 1994

Cie Coviat SA, à Genève, importation et exportation de produits, etc. (FOSC du 17. 12. 1993, p. 6677). Longchamp Sylvie n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

30 septembre 1994

D & K Consulting SA, à Genève, créer et exploiter un service de recherche, etc. (FOSC du 12. 2. 1993, p. 730). Toffel Pierre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Schaer Roland, d'Egnach, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 28.

30 septembre 1994

Dietlin & Cie SA, à Genève, tous actes et transactions de protection de propriété intellectuelle (FOSC du 30. 8. 1993, p. 4556). Réviseur: Fiduciaire Privée SA, à Carouge.

30 septembre 1994

En 5 See SA, à Genève, entreprise de nettoyage chimique, etc. (FOSC du 10. 1. 1989, p. 104). Eric Staehli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Denis Mauvais, directeur, maintenant originaire de Riaz, est administrateur unique et continue à signer individuellement. Signature collective à deux a été conférée à Agnès Grenard, de France, à Bellegarde (F); Vincenza Molinaro Papa, d'Italie, à Meyrin, et Adelheid Muller, d'Eschenbach LU, à Versoix. Réviseur: Berwa Revision SARL, à Mies.

30 septembre 1994

Impra Medica SA, à Bardonnex, commerce de tous produits médicaux (FOSC du 14. 9. 1993, p. 4831). L'administrateur vice-président Michel Maillard est maintenant domicilié à Marsens.

30 septembre 1994

Literie de la Printanière SA, à Versoix, achat et vente de meubles, etc. (FOSC du 18. 9. 1991, p. 4042). Christiane Geinoz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Gremion, de Neirivue, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fidatium SA, Société Fiduciaire, à Meyrin.

30 septembre 1994

Mediacom SA, à Meyrin, conception, création de support et matériel de communications, etc. (FOSC du 5. 1. 1993, p. 32). Christine Sirden n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bernard Mottaz, de Syens, à Bellevue, est administrateur unique avec signature individuelle.

30 septembre 1994

Naef Gestion Internationale SA, à Genève, recherche de projets d'investissements immobilière, etc. (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2042). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 11.

30 septembre 1994

Naef Partenaires SA, à Genève, prise de participations dans toute affaire, etc. (FOSC du 15. 4. 1994, p. 2042). Nouvelle adresse: boulevard des Philosophes 11.

30 septembre 1994

Partamo SA, à Genève, administration et gérance de participations financières, etc. (FOSC du 25. 3. 1986, p. 1148). Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 11, c/o Fiduciaire Figestor SA.

30 septembre 1994

J. Rothschild International SA, à Genève (FOSC du 12. 7. 1993, p. 3626). Cowdery Clive Adam n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Sanders Jacqueline Anne, sont radiés. L'administrateur Lachenal Bernard est nommé vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Parry Trefor, de Grande-Bretagne, à New Milton (GB), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: Price Waterhouse SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Atavism Ernst & Young SA, à Genève.

30 septembre 1994

Stratema Services Holding SA, à Genève, prise de participations, etc. (FOSC du 18. 6. 1991, p. 2647). Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 11, c/o Fiduciaire Figestor SA.

30 septembre 1994

SI Torso, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 6. 1981, p. 1793). Nouvelle adresse: rue Général-Dufour 11, c/o Fiduciaire Figestor SA.

30 septembre 1994

Société Fiduciaire Suisse, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 21. 1. 1993, p. 326). Les pouvoirs de Linder David, Borner Alain, Huber Hans, Kükner Max, Knapp Ernest, Aeby Paul, Müller Rudolf, Chable Daniel, Fricke Martin, Iseil Premier-Paul, Lardi Adelio, Lutscher Florian, Müller Karl, von Deschwanden Damian, Widmer Hansruedi, Biedermann Pierre, Néri Jean-Luc, Zahler Jean-Claude ainsi que la procuration de Rochat Henry, Besson Salem René, Dombia Zandouguou, Mathyer Corinne, Michaud Edith, Reverdin Frédéric et Vahlé Frédéric sont radiés. L'administrateur Helbling Carl, jusqu'ici directeur, nommé président et délégué, continue à signer collectivement à deux. Les directeurs Cugno Jacques, Kaeslin Jean-Paul, Locher Heinz, Streuli Rodolfo, Taddei Sergio et Ueberwasser Bernhard, membres du conseil d'administration, continuent à signer collectivement à deux, de Rham Antoine, de Giez, à Bichillon, signe collectivement à deux pour les affaires de la succursale.

30 septembre 1994

Ota Orell Füssli Publicité SA, succursale à Genève, exploitation d'une société de publicité, etc., société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 5. 10. 1992, p. 4646). Les pouvoirs d'Ernst Feldmann, Hans-Ulrich Doerig ainsi que la procuration de Henri Sager sont radiés. L'administrateur Dieter von Schulthess, jusqu'ici vice-président, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Jean-Claude Métille, de Fregécourt, à Mézières VD, directeur; Peter Meyer, de Lupfig, à Lenzburg, directeur adjoint, et Jean-François Vergain, de Genève, à Lancy, sous-directeur, signent collectivement à deux. Nouveau siège de la succursale: Carouge, rue de la Gabelle 6.

30 septembre 1994

Balcar Trading SARL, Balachikha, succursale de Genève, à Genève, commerce de pétrole, etc., société à responsabilité limitée ayant son siège à Balachikha (Russie) (FOSC du 10. 10. 1994, p. 5595). Signataire individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Igor Malishkov, de Russie, à Moscou (Russie), directeur adjoint.

30 septembre 1994

Avirex SA, à Genève, opérations de nature financière, etc. (FOSC du 7. 10. 1994, p. 5556). Le capital-actions de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000, nominatives, liés selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre écrite. Nouveaux statuts du 28. 9. 1994.

30 septembre 1994

Banque Scandinave en Suisse, à Genève (FOSC du 4. 7. 1994, p. 3730). But: modifier: exploiter une banque et traiter toutes opérations bancaires, en Suisse et à l'étranger. Communications aux actionnaires: lettre recommandée ou avis remis contre récépissé. Statuts modifiés le 26. 9. 1994. Claes von Dardel, jusqu'ici directeur général, nommé membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

30 septembre 1994

Clinique Général-Beaulieu, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 7. 1994, p. 4071). René Della Santa n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yves Racloz, de Carouge, à Meinier, et Raphaël Gumener, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseurs: Nicolas Wenger, expert-comptable, à Genève, et Jean-Pierre Weber, de Genève, à Avully.

30 septembre 1994

Investisia SA, à Genève, encourager et faciliter l'investissement, etc. (FOSC du 6. 4. 1994, p. 1833). Jossifovitch Weinberg Lev signe désormais individuellement. Procuration collective à deux a été conférée à Vainberg Anna, de Russie, à Genève.

30 septembre 1994

Prestige Time SA, à Genève, fabrication et commerce de produits horlogers, etc. (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5660). Capital-actions porté de fr. 200 000 à fr. 750 000 par l'émission de 550 actions de fr. 1 000, nominatives liées selon statuts. Capital-actions: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1 000, nominatives liées selon statuts. Statuts modifiés le 29. 9. 1994. Administration: Guye Roger, nommé président; Oulevay Thierry, de Bavois, à Choulex, vice-président; Davidoff Alexandre, de Genève, à Lancy, secrétaire; Oulevay Maurice, de Bavois, à Morges; signature collective à deux du président ou du secrétaire avec Oulevay Maurice ou Oulevay Thierry; les pouvoirs de Roger Guye sont modifiés en ce sens.

30 septembre 1994

Photo Ingrid Boss, à Genève, avenue Pictet-de-Rochemont 3. Chef de la maison: Boss Ingrid, de Langnau im Emmental, à Genève. Atelier de photographie et commerce d'articles photographiques.

30 septembre 1994

Yachting Service, Pascal Desplands, à Pregny-Chambésy, entretien, réparation et courtage de yachts, etc. (FOSC du 15. 4. 1988, p. 1488). Par suite du transfert de son siège à Mies, l'entreprise a été inscrite au Registre du commerce de Nyon (FOSC du 8. 1. 1993, p. 87). Par conséquent, elle est radiée d'office du Registre du commerce de Genève.

30 septembre 1994

Garage Modcar, Gilles Dupertuis, à Satigny, garage (FOSC du 15. 11. 1988, p. 4643). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1994

Philippe Dutoit Agent Immobilier, à Genève, rue François-Grat 12. Chef de la maison: Dutoit Philippe, de Versoix, à Genève. Achat, vente et courtage de biens immobiliers ainsi que prestations de services s'y rapportant.

30 septembre 1994

Transports Gfeller, à Genève, avenue Dumas 8. Chef de la maison: Gfeller James, de Vechigen, à Genève. Entreprise de transport de chaises.

30 septembre 1994

Mme E. Gray Zidani, à Vernier, courtage dans le domaine des assurances, etc. (FOSC du 16. 11. 1993, p. 6024). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1994

Kims Travel, Sun-Hwa Kim, à Genève, rue Cavour 18. Chef de la maison: Kim Sun-Hwa, de la République de Corée, à Genève. Agence de voyage.

30 septembre 1994

Michel Köthenbürger, à Genève, tea-room (FOSC du 2. 11. 1992, p. 5107). La maison exploite un autre établissement rue d'Italie 11 à l'enseigne «Shanghai Express».

30 septembre 1994

Piralla Serge & Fils, à Genève, rue de Villereuse 10. Nouvelle société en nom collectif, qui a commencé le 1. 10. 1994. Reprise de l'actif et du passif de l'entreprise individuelle «Serge Piralla», à Genève. But: ferblanterie et installations sanitaires. Associés: Piralla Serge et Piralla Robert, tous deux de et à Thônex.

30 septembre 1994

Serge Piralla, à Genève, ferblanterie-plomberie (FOSC du 6. 12. 1988, p. 4966). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison: Actif et passif repris par la société en nom collectif «Piralla Serge & Fils», à Genève.

30 septembre 1994

Gérald Raboud, à Genève, expert-comptable (FOSC du 17. 9. 1990, p. 3719). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC par suite de départ et cessation de l'exploitation.

30 septembre 1994

Tosti W., à Genève, avenue Henri-Dunant 16. Chef de la maison: Tosti Wladyslawa, de France, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Marché».

30 septembre 1994

Tapis Y. Truttmann, à Genève, commerce de tapis d'Orient, etc. (FOSC du 12. 9. 1994, p. 5063). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 septembre 1994

L'Arc-en-Fleurs, Bonnamour Frères, à Vernier, chemin de Champ-Claude 1. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1994. Commerce de fleurs et de plantes. Associés: Bonnamour Yves, de Sorat, à Satigny, et Bonnamour François, de Sorat, à Meyrin.

30 septembre 1994

M. et Mme Dasci, à Genève, société en nom collectif, café-restaurant (FOSC du 18. 9. 1981, p. 2966). L'associé Ibrahim Dasci est maintenant originaire de Siselan.

30 septembre 1994

Les Artisans de Provence, Maury & Liengme, à Genève, société en nom collectif, articles d'artisanat et de terres cuites de Provence, etc. (FOSC du 21. 9. 1994, p. 5090). Les associées Maury Carol et Liengme Patricia signent désormais individuellement.

3 octobre 1994

Garage Morciano et Pizzacalla, à Genève, rue Dr-Alfred-Vincent 20. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1994. Garage; commerce de véhicules automobiles. Associés: Morciano Pasquale, d'Italie, à Bernex et Pizzacalla Jean-Claude, de France, à Onex, lesquels signent collectivement à deux.

3 octobre 1994

Atchara SA, à Genève, exploitation de kiosques, etc. (FOSC du 11. 3. 1994, p. 1364). Nouvelle adresse: rue du Rhône 14.

3 octobre 1994

Société Immobilière Corsier Belle-Vue, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1965, p. 2815). Jean Naef et Daniel Barbey ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Alain Peyrot, de Genève, à Collonge-Bellerive, président et Olivier Dumur, de Lutry, à Meinier, secrétaire, lesquels signent individuellement. Réviseur: «Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme», à Genève.

3 octobre 1994

Diversal SA, Genève, à Genève, importation de matériels, etc. (FOSC du 16. 6. 1993, p. 3136). Ernö Lörincz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 octobre 1994

Etienne, Odier, Pythoud & Cie SA, à Genève, activités d'une société financière, etc. (FOSC du 20. 11. 1992, p. 5437). Jean-Pierre Odier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Etienne, jusqu'ici délégué, nommé président, continue à signer individuellement.

3 octobre 1994

GT Finance SA, à Genève, activités commerciales, etc. (FOSC du 4. 1. 1993, p. 9). Jean-Louis Pfeiffer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Rigolone, de Genève, à Collonge-Bellerive, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1994

Héléo du Temple SA, à Genève, travaux et services dans le domaine de l'héliographie, etc. (FOSC du 21. 4. 1992, p. 1762). Arthur Bossart n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Claire Girod, de et à Meinier, présidente, François Aeschlimann, de Rüderswil, à Trembières (F), et Philippe Aeschlimann, jusqu'ici directeur, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Fiduciaire François», à Genève.

3 octobre 1994

Lafig SA, à Genève, production audio, etc. (FOSC du 3. 2. 1992, p. 486). Etienne Wuarin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Philippe Ladisa, de Genève, à Essertines-sur-Rolle, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

3 octobre 1994

Lint SA, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure et d'un institut de beauté (FOSC du 10. 8. 1993, p. 4197). «Experta Revision SA» n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: «OGH expertises comptables et fiscales SA», à Genève.

3 octobre 1994

Montres Tudor SA, à Genève, commerce de montres et de tous articles d'horlogerie, etc. (FOSC du 28. 12. 1993, p. 6887). Michel Wälchli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

3 octobre 1994

Sectro SA, à Genève, exploitation et vente de tous programmes et matériels, etc. (FOSC du 29. 9. 1994, p. 5401). Nouvelle adresse: rue Charles-Bonnet 6.

3 octobre 1994

Starcho SA, à Genève, commercialisation de produits alimentaires (FOSC du 16. 8. 1993, p. 4305). «La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office».

3 octobre 1994

SI Avenue Wendt 22, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5198). Françoise Bory n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Michel Perrin, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

3 octobre 1994

Banque Raiffeisen de Céligny, à Céligny, société coopérative (FOSC du 19. 8. 1992, p. 3918). Véréne Roman n'est plus membre du conseil d'administration; ses pouvoirs sont radiés. Alain Lachat, de Laconnex, à Céligny, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: route des Coudres 4.

3 octobre 1994

ABN Amro Bank (Suisse), succursale de Genève, à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 11. 8. 1994, p. 4510). Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Vignali Jean-Jacques, de France, à Marcellaz (F). Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Buck Simon, de Grande-Bretagne, à Paris (F), sous-directeur.

3 octobre 1994

Dresdner Bank (Suisse) SA, succursale à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 8. 1994, p. 4482). Erich Sager, de et à Winterthur, et Alfred Schorno, de Gächlingen, à Suhr, directeurs adjoints, signent collectivement à deux.

3 octobre 1994

Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Genève, société fiduciaire, etc., société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 18. 7. 1994, p. 4011). Les pouvoirs de Parry Robin Gerald sont radiés.

3 octobre 1994

SIFIDA Société Internationale Financière pour les Investissements et le Développement en Afrique, Luxembourg, succursale de Chêne-Bourg près Genève, à Chêne-Bourg, prise de participations, etc. société anonyme du Grand Duché de Luxembourg (FOSC du 2. 9. 1993, p. 4631). Le capital a été réduit à 20 249 000 US\$, entièrement libéré, divisé en 40 498 actions de 500 US\$. Statuts modifiés le 24. 6. 1994. Abdulaziz A. Al-Shalman, Marc Ballion, Praful Chandaria, Guido Condrau, Katsumi Kawashima, Anthony Mauger, Tamotsu Otake, Maurizio Quirici, Oddvar Sten Ronsen et Jérôme Schuhmann ne sont plus administrateurs. Mohamed Saif G. Al Suwaidi, des Emirats Arabes Unis, à Abu Dhabi (Emirats Arabes Unis), Rashmi Chandaria, de Grande-Bretagne, à Genève, Roman Kamir, de France, à Neuilly-sur-Seine (F), Geoffrey T. Ledden, de Grande-Bretagne, à East Grinstead (GB), Michel Moll, de Belgique, à Boussu (B), Sverre Nygaard, de Norvège, à Oslo (N), Masayuki Oku, du Japon, à Tokyo (J), et Katsunobu Yoshida, du Japon, à Tokyo (J), sont membres du conseil d'administration.

3 octobre 1994

Arvim SI, à Genève, commerce, construction et exploitation d'immeubles (FOSC du 20. 11. 1985, p. 4366). Nouvelle raison sociale; **Abilior SA**. Statuts modifiés le 30. 9. 1994. Jean Pignolo n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Bernard Buchs, de Jaun, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

3 octobre 1994

CBA Asset Management SA, à Genève, cours des Bastions 4, c/o Sofiagex, Société fiduciaire d'administration, de gestion et d'expertises SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 9. 1994. But: gestion de patrimoines, notamment de portefeuilles de valeurs déposées en banque ainsi que fourniture de services et conseils s'y rattachant. Capital-

actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: pli simple. Administration d'un ou plusieurs membres: Rossi Jacques Michel, de Poschiavo, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fiduciaire Verifid SA», à Genève.

3 octobre 1994

CI Com SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 4. 5. 1994, p. 2460). Capital-actions réduit de fr. 130 000 000 à fr. 19 500 000 ensuite de pertes et réduction de la valeur nominale des 570 000 actions nominatives de fr. 100 à fr. 15, et des 365 000 actions au porteur de fr. 200 à fr. 30. Capital-actions: fr. 19 500 000, entièrement libéré, divisé en 570 000 actions nominatives de fr. 15, à droit de vote privilégié et 365 000 actions de fr. 30, au porteur. Communications aux actionnaires: lettre recommandée pour les actions nominatives et avis dans la FOSC pour les actions au porteur. Statuts modifiés le 30. 9. 1994.

3 octobre 1994

Crédit Lyonnais (Suisse) SA, à Genève, exploitation d'une banque (FOSC du 16. 9. 1994, p. 5155). Gallot Michel et Nollen Adrianus ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bouittou Serge, de France, à Paris (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux, avec une personne autorisée et résidant en Suisse, Azeau Michel, de France, à Paris (F), Chamay Denys, de Genève, à Coligny, Gerster Ivo, de Laufen, à Bâle, Wiewandt Paul, d'Allemagne, à Frankfurt (D), sont membres du conseil d'administration, ils n'exercent pas la signature sociale.

3 octobre 1994

F & G Asset Management SA, à Genève, route de Florissant 10, c/o Arnäck & Cie SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 9. 1994. But: conseils en opérations financières, en investissements, centralisation d'activités financières et notamment la gérance de fortune. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC Administration d'un ou plusieurs membres: Mangani Marco, d'Italie, à Collonge-Bellerive, président, et directeur, Gaillard Chantal, de Sion, à Genève, secrétaire, et Scala-Daldini Roberta, de Carona, à Chêne-Bougeries, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Experaudit SA», à Genève.

3 octobre 1994

Lakoa SA, à Genève, opérations dans le domaine des arts, etc. (FOSC du 26. 1. 1994, p. 512). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Lakoa SA, en liquidation**. Liquidatrice: «Progesso Genève SA», à Genève. Roland Fasel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse de liquidation: rue du Mont-Blanc 17, c/o Progesso Genève SA.

3 octobre 1994

MMI-Management Genève SA, à Genève, boulevard James-Fazy 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 9. 1994. But: développement de toutes activités dans le domaine de l'informatique. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisée en 100 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Hofer Hans, de Schüpfen, à Lancy, président, et Ludwig Jacques, de Genève, à Bernex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: «Fiduciaire Edmond Favre SA», à Genève.

3 octobre 1994

Paco SA, à Genève, rue du Pré-Jérôme 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 9. 1994. But: travaux dans le domaine de la construction, plus particulièrement tous travaux de plomberie, ferblanterie et d'installations sanitaires. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Gomez Marie, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: «Fidogest SA», à Genève.

3 octobre 1994

Robertet & Cie SA, à Genève, fabrication et commerce de produits de parfumerie, etc. (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3162). Nouvelle raison sociale: **Robertet SA**. Les 1000 actions de fr. 100, nominatives, sont liées selon statuts. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives liées selon statuts. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 28. 9. 1994. Réviseur: «Fidelco Revision SA», à Lausanne.

3 octobre 1994

Starter sélection de personnel SA, à Lausanne (FOSC du 14. 3. 1994, p. 1396). Nouveau siège: Genève, rue de Lausanne 63. Statuts originaires du 26. 2. 1994. But: conseils en matière de placement de personnel dans tous les domaines, ainsi que placement de ce personnel. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Pittet Jean-Claude, d'Ormont-Dessous, à Mies, administrateur unique avec signature individuelle. Signature collective à deux de Cubero Luis, d'Espagne, à Genève, directeur. Réviseur: «FGC Fiduciaire de Gestion et de Contrôle SA», à Genève (nouveau).

3 octobre 1994

Icos SARL à Carouge, avenue Vibert 24, c/o Barthassat & Bailo SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts 29. 9. 1994. But: bureau d'ingénierie et de conseil nécessaires aux études et travaux destinés à l'aménagement du territoire, au bâtiment et aux ouvrages de génie civil, à la gestion de l'environnement. Capital: fr. 20 000. Associés: Fleury Francis, du Mervelier, à Epalinges, pour une part de fr. 5000, «Barthassat & Bailo SA», à Carouge, pour une part de fr. 5000, Haldi Robert, de Saanen, à Troinex, pour une part de fr. 5000, et «Sogest Engineering SARL» à Pery-Certoux, pour une part de fr. 5000. Gérants: les associés Fleury Francis, et Haldi Robert, et Barthassat René, de Bardonnex, à Onex, et Haddad Bassem, du Liban, à Pery-Certoux, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

30 septembre 1994

Tubair SA, à Courrendlin, ventilation (FOSC du 14. 1. 1993, no 9, p. 198). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du 29 septembre 1994, sous la raison sociale **Tubair SA, en faillite**.

3 octobre 1994

Dutraco S.A., à Delémont, commerce de marchandises (FOSC du 9. 8. 1994, no 152, p. 4459). Eric Verpoorte, directeur, est actuellement domicilié à Chavannes-de-Bogis.

3 octobre 1994

Chelva Holding S.A., à Delémont (FOSC du 13. 12. 1991, no 242, p. 5368). Réviseur: C.M. Révision et Expertises S.A., Pully.

3 octobre 1994

Diatric S.A., à Delémont, commerce de produits en cilicium (FOSC du 13. 12. 1991, no 242, p. 5368). Réviseur: C.M. Révision et Expertises S.A., à Pully.

3 octobre 1994

Compatible S.A., à Delémont, commerce d'articles de tous genres (FOSC du 13. 12. 1991, no 242, p. 5368). Réviseur: C.M. Révision et Expertises S.A., à Pully.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, case postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrits sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codébiteurs, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (12874)
Gemeinschuldnerin: **Meyer Beatrice**, geb. 12. März 1958, von Kirchdorf BE, kaufmännische Angestellte, Wibichstrasse 94, 8037 Zürich 10.
Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1994.
8042 Zürich, 7. Oktober 1994

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, Zürich
A. Kuhn, Notar-Stellvertreter

Zürich (12927)
Gemeinschuldnerin: **Schönenberger Th. AG**, Sanitär- und Heizanlage-geschäft, mit Sitz in **Dielsdorf**, Gumpenwiesenstrasse 7, 8157 Dielsdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Oktober 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1994.

Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist das Warenlager, Maschinen, Mobilien und die Fahrzeuge, nach eigenem Ermessen gesamthaft oder einzeln freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten. Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 3. November 1994 schriftlich Angebote einreichen.

Die unter der Nr. 871286 ausgestellten Grossistenerklärungen der Gesamtschuldnerin werden widerrufen.

8157 Dielsdorf, 10. Oktober 1994

Konkursamt Dielsdorf

Zürich (12875)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Deltronica AG**, mit Sitz in Horgen, Wassergass 27, 8810 Horgen.
Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1994.
Angaben über Verfahrensdurchführung, Eingabefrist usw. werden später publiziert.

8810 Horgen, 14. Oktober 1994

Konkursamt Horgen
Postfach 178, Horgen

Zürich (12877)
Gemeinschuldnerin: **Büchi Maura** geb. Ruttar, geb. 6. Juli 1955, von Elgg ZH, verheiratet, Hausfrau, wohnhaft Kanalweg 2, 8610 Uster ZH, Inhaberin der Einzelfirma «Diamante», Nail-Kosmetik, Aathalstrasse 36, 8610 Uster ZH.
Datum der Konkurseröffnung: 22. September 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1994.

8610 Uster, 11. Oktober 1994

Konkursamt Uster:
H. Wolfensberger, Notar-Stellvertreter

Zürich (12876)
Gemeinschuldner: **Stenz Peter**, geb. 23. November 1946, von Trubschachen BE, Aathalstrasse 19, 8610 Uster, als Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «PS Consulting Stenz Peter», mit Sitz in Uster, Aathalstrasse 19, 8610 Uster, und als Inhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «PS Handwerker-Team Reparaturen und Umbauten», mit Sitz in Uster, Aathalstrasse 19, 8610 Uster.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1994.

Die unter der Nr. 888359 abgegebenen Grossistenerklärungen werden widerrufen.

8610 Uster, 14. Oktober 1994

Konkursamt Uster:
H. Berli, Notar-Stellvertreter

Zürich (12813)
Gemeinschuldnerin: **Cave Ray & Quellenspress AG**, Riedwiesenstrasse 13, 8305 Dietlikon.
Datum der Konkurseröffnung: 15. Juli 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 4. November 1994.

8304 Wallisellen, 14. Oktober 1994

Konkursamt Wallisellen
Postfach, Wallisellen

Zürich (12814)
Gemeinschuldnerin: **Beach + Snow Import AG**, mit Sitz an der Technikumstrasse 72, 8400 Winterthur, und Geschäftsräumlichkeiten an der Hegistrasse 35, 8404 Winterthur, nicht identisch mit der Beach + Snow Handel AG, Technikumstrasse 72, Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 3. November 1994.

Sofern sich nicht die Mehrheit der Gläubiger innert der Eingabefrist schriftlich dagegen ausspricht, wird die Konkursverwaltung nach Ablauf der Eingabefrist das Warenlager, das Mobilien, die EDV-Anlage und das Fahrzeug (Renault Trafic, Jahrgang 01.91) so schnell wie möglich nach freiem Ermessen der Konkursverwaltung, gesamthaft oder einzeln durch einen Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) oder freihändig verwerten. Dies um Lagerkosten und einen raschen Wertzerfall, insbesondere des ausbeidnenden Warenlagers, zu vermeiden. Gläubiger und Dritte, welche an einem Gesamtaufkauf der Snowboard-Artikel und des Mobilien (inkl. EDV-Anlage) interessiert sind, wollen in der gleichen Frist ihr schriftliches Angebot an das Konkursamt richten.

8401 Winterthur, 14. Oktober 1994

Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach 648, Winterthur:
H. Gloor, Notar-Stellvertreter

Zürich (12990)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerinnen:
Lüthi Druck AG, Turmhaldenstrasse 6, 8401 Winterthur.
LK Mailverwand AG, Turmhaldenstrasse 6, 8401 Winterthur.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Oktober 1994.

Verfügungen der Gesamtschuldnerinnen und Zahlungen an die Gesamtschuldnerinnen nach der Konkurseröffnung sind ungültig. Die unter der Nr. 893 864 (Lüthi Druck AG) und Nr. 894 760 (LK Mailverwand AG) erteilten Grossistenerklärungen werden widerrufen. Die Eröffnungspublikation mit Angabe der Art des Verfahrens, der Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

8401 Winterthur, 14. Oktober 1994

Konkursamt Winterthur-Altstadt
Postfach 648, Winterthur:
H. Gloor, Notar-Stellvertreter

Bern (12930)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Bruschweiler + Niklaus AG**, Wyleringstrasse 9-11, 3000 Bern 22, Spenglerarbeiten, sanitäre Installationen usw., ist am 29. September 1994 der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 7. Oktober 1994

Konkursamt Bern

Bern (13020)
Gemeinschuldnerin: **Emmschreinerel Burdorf AG**, Buchmattstrasse 46, 3400 Burdorf.
Besitzerin der Liegenschaften: Burdorf GBB Nr. 3900-01, 3905, 729-4, 722-34.

Datum der Eröffnung: 27. September 1994.
Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 3. November 1994.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche freien beweglichen Sachen des Gesamtschuldners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 24. Oktober 1994 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Burdorf einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittsprüche sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 24. Oktober 1994, unter Vorlegung der Beweismittel. Wir bitten Sie, uns für eine eventuelle Dividendenzahlung unbedingt Ihr Postkonto oder Ihre Bankverbindung mit Angaben von deren PC-Nummer sowie Ihrer persönlichen Konto-Nummer bekanntzugeben. Die von der Gesamtschuldnerin unter der Nummer 258 897 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

3400 Burdorf, 14. Oktober 1994

Konkursamt Burdorf

Luzern (12926)
Gemeinschuldnerin: **Lubauag (vormals Vestag Bauunternehmung AG)**, Tribtschenstrasse 70, Luzern, mit Zweigniederlassungen in Meggen, Meggenhornstrasse 19 und Emmenbrücke, Gerliswilstrasse 44.
Konkurseröffnung: 9. Mai 1994 gemäss Art. 192 SchKG.
Eingabefrist: bis 15. November 1994 an die eingesetzte Konkursverwaltung.

1. Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Oktober 1994, 14.00 Uhr, im Hotel Union, Löwenstrasse 16, Luzern

Die Lubauag ist Eigentümerin folgender Grundstücke:

- Grundstück Nr. 6843, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 6
- Grundstück Nr. 6844, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 7
- Grundstück Nr. 6845, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 8
- Grundstück Nr. 6846, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 9
- Grundstück Nr. 6847, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 10
- Grundstück Nr. 6850, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 13
- Grundstück Nr. 6851, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 14
- Grundstück Nr. 6853, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 16
- Grundstück Nr. 6854, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 17
- Grundstück Nr. 6855, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 18
- Grundstück Nr. 6856, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 19
- Grundstück Nr. 6857, Grundbuch Luzern, I. U., 6/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Autoeinstellplatz Nr. 20
- Grundstück Nr. 6873, Grundbuch Luzern, I. U., 20/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Lagerraum Nr. 1
- Grundstück Nr. 6874, Grundbuch Luzern, I. U., 16/156 Miteigentum an Stockwerkeigentumsgrundstück Nr. 7005, GB Luzern, I. U., Tribtschenstrasse 70, Lagerraum Nr. 2
- Grundstück Nr. 7010, Grundbuch Luzern, I. U., Stockwerkeigentum, 198/1000 Miteigentum an Liegenschaft Bl. 3693 mit Sonderrecht an Büroräumen im 2. Obergeschoss des Gebäudes Brandvers. Nr. 1009 lt. Begründungsvertrag und Plänen, Tribtschenstrasse 70.
- Grundstück Nr. 7011, Grundbuch Luzern, I. U., Stockwerkeigentum, 90/1000 Miteigentum an Liegenschaft Bl. 3693 mit Sonderrecht an Büroräumen im 3. Obergeschoss des Gebäudes Brandvers. Nr. 1009 lt. Begründungsvertrag und Plänen, Tribtschenstrasse 70.
- Grundstück Nr. 757, Grundbuch Nottwil, Muriweid, Plan 11, 09 a 28 m², Wiese, Strasse
- Grundstück Nr. 758, Grundbuch Nottwil, Muriweid, Plan 11, 08 a 94 m², Wiese, Strasse
- Grundstück Nr. 761, Grundbuch Nottwil, Muriweid, Plan 11, 09 a 46 m², Wiese, Strasse, Gewässer
- Grundstück Nr. 762, Grundbuch Nottwil, Muriweid, Plan 11, 09 a 04 m², Wiese, Strasse, Gewässer
- Grundstück Nr. 765, Grundbuch Nottwil, Muriweid, Plan 11, 09 a 54 m², Wiese, Strasse
- Grundstück Nr. 5529, Grundbuch Ebikon, Schachenweid 252/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 2399, mit Sonderrecht an: 4½-Zimmerwohnung im EG lt. Plan B, Begründungserklärung und Aufteilungsplan
- 1/17 Miteigentum an Grundstück Nr. 2400, Grundbuch Ebikon, Plan 4, Schachenweid, 24 m², Hofraum, Autoeinstellplatz Nr. 5
- Grundstück Nr. 48, Grundbuch Emmen, Plan 8, 04 a 00 m², Gerliswilstrasse 62a, Hofraum, Garten, Wohn- und Geschäftshaus Nr. 443
- Grundstück Nr. 1303, Grundbuch Hergiswil NW, Plan 18, 5 a 54 m², Hofraum lt. Mut. 2432 + Bel. 1441/92, Wohnhaus, Nr. 922.1, Einstellhalle, 1/8 Anteil, Nr. 922.2
- Grundstück Nr. 1305, Grundbuch Hergiswil NW, Plan 18, 5 a 75 m², Hofraum, lt. Mut. 2432 + Bel. 1441/92, Wohnhaus Nr. 924.1, Einstellhalle, 1/8 Anteil, Nr. 924.2
- Grundstück Nr. 1292, Grundbuch Hergiswil NW, selbstständiges Miteigentum an den Grundstücken Nrn. 1303-1305
- StWE Blatt 4, 270/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Parz. Nr. 408 Unterschlatt mit Sonderrecht an der 4½-Zimmerwohnung im Obergeschoss, links, mit Kellerabteil als Nebenraum, Trüllacker - Unterschlatt
- Grundstück Nr. 2056, Grundbuch Buchrain, Eichmattstrasse 12, Stockwerkeigentum, 108/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 819 mit Sonderrecht an: 4½-Zimmerwohnung im Erdgeschoss laut Plan 2 sowie Kellerabteil im Kellergeschoss lt. Plan im Wohnhaus Nr. 513 laut Begründungserklärung und Aufteilungsplan

123. Grundstück Nr. 9060, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 231/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 4/4-Zimmerwohnung Nr. 3.2.1., Niveau 2, West, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
124. Grundstück Nr. 9061, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 147/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 3/4-Zimmerwohnung Nr. 3.2.2., Niveau 2, Mitte, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
125. Grundstück Nr. 9062, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 231/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 4/4-Zimmerwohnung Nr. 3.2.3., Niveau 2, Ost, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
126. Grundstück Nr. 9063, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 222/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 4/4-Zimmerwohnung Nr. 3.3.1., Niveau 3, West, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
127. Grundstück Nr. 9064, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 150/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 3/4-Zimmerwohnung Nr. 3.3.2., Niveau 3, Mitte, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
128. Grundstück Nr. 9065, Grundbuch Luzern r. U., Stockwerkeigentum: 221/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 4/4-Zimmerwohnung Nr. 3.3.3., Niveau 3, Ost, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
129. Grundstück Nr. 9066, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 228/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 4/4-Zimmerwohnung Nr. 3.4.1., Niveau 4, West, Dachgeschoss, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
130. Grundstück Nr. 9067, Grundbuch Luzern, r. U., Stockwerkeigentum: 154/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 3/4-Zimmerwohnung Nr. 3.4.2., Niveau 4, Mitte, Dachgeschoss, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
131. Grundstück Nr. 9068, Grundbuch Luzern r. U., Stockwerkeigentum: 226/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 6, mit Sonderrecht an: 4/4-Zimmerwohnung Nr. 3.4.3., Niveau 4, Ost, Dachgeschoss, mit Kellerabteil, Niveau 1, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen
132. Grundstück Nr. 9150, Grundbuch Luzern r. U., Stockwerkeigentum: 3/10 000 Miteigentum an der Liegenschaft Bl. 3818, Schädtrüti 1, 3, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, mit Sonderrecht an: Dispo-Raum, Niveau 2, des Gebäudes Brandvers. Nr. (pendent) lt. Begründungsvertrag und Plänen

Grundstücke im Gesamteigentum:

Einfache Gesellschaft

- a) Lubaug, Tribschenstrasse 70, Luzern
- b) Vestag Bau AG, Eichmattstrasse 2, Buchrain
133. Grundstück Nr. 167, Grundbuch Buchrain, Plan 9, 23 a 04 m² Wiesland, Strasse, Laubacher
134. Grundstück Nr. 1077, Grundbuch Buchrain, Plan 9, 01 a 48 m² Hofraum, Laubacher, Wohnhaus Nr. 772, vers. Fr. 432'000.-, Autounterstand Nr. 772a, vers. Fr. 6000.-
135. Grundstück Nr. 1082, Grundbuch Buchrain, Plan 9, 03 a 42 m² Hofraum, Laubacher, Wohnhaus Nr. 777, vers. Fr. 467'000.-, Autounterstand Nr. 777a, vers. Fr. 8000.-
136. Grundstück Nr. 863, Grundbuch Buchrain, Plan 9, Laubacher 6 a 28 m², Hofraum, unselbständiges Miteigentum an den Grundstücken Nrn. 1075-1084

Einfache Gesellschaft:

- a. Lubaug, Tribschenstrasse 70, Luzern
- b. Vestag Bau AG, Eichmattstrasse 70, Buchrain
- c. Abbruch- und Baggerbetrieb AG, ABAG Unternehmung für Tiefbauarbeiten, Luzern, Murbacherstrasse 37
137. Grundstück Nr. 856, Grundbuch Buchrain, Plan Nr. 4, 9, 10 12 a 60 m², Strasse, Laubacher

Die Konkursverwaltung stellt der 1. Gläubigerversammlung u.a. folgende Anträge:

- Wahl der KPMG Fides, Treuhandgesellschaft, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern, als ausseramtliche Konkursverwaltung, zu den Bedingungen gemäss der beim Konkursamt Luzern-Stadt liegenden Offerte.
- Kompetenzerteilung an die eingesetzte Konkursverwaltung zur vorzeitigen Liquidation sämtlicher beweglichen Sachen und Immobilien der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf. Sowohl die Konkursgläubiger wie auch Drittpersonen sind eingeladen, der eingesetzten Konkursverwaltung bis zum 15. November 1994 schriftliche Kaufangebote einzureichen.

Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten die beiden obgenannten Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994, 12.00 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung zu den gestellten Anträgen.

Die unter Nr. 498 118 abgegebenen WUST-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

6004 Luzern, 10. Oktober 1994 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (12931)

Gemeinschuldner: **Bucher Gino**, geboren am 24. Oktober 1969, von Ruswil, Servicemonteur, Höchmattweg 15, 6030 **Ehikon**. Konkursöffnung: 26. September 1994 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: 3. November 1994 (Wert: 26. September 1994). Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 14. Oktober 1994 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw

Luzern (12932)

Gemeinschuldner: **Vazquez José-Luis**, geboren am 2. November 1943, spanischer Staatsangehöriger, Elektromonteur, St. Niklausengasse 9, 6010 **Krlens**. Konkursöffnung: 30. September 1994 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: 3. November 1994 (Wert: 30. September 1994). Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6048 Horw, 14. Oktober 1994 Konkursamt Luzern-Land Kantonsstrasse 19, Horw

Schwyz (12878r)

Gemeinschuldner: **Graf Herbert**, geb. 27. Juni 1945, von Lauterbrunn BE, wohnhaft Riegelweidstrasse 40, 8841 **Gross**, Inhaber der Einzelirma Graf Herbert, Etzelstrasse 28, sanitäre Anlagen, Neu- & Umbauen, 8852 **Altendorf**.

Der Gemeinschuldner ist zu 1/2 Miteigentümer des folgenden Grundstückes:

Grundbuch Einsiedeln-Gross GB Nr. 784, Kat.-Nr. 4651 Wohnhaus mit 1331 m² Hofraum und Garten «Riegelweid». Datum der Konkursöffnung: 9. Juni 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 4. November 1994.

Verwertung der Aktiven: Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung).

Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Einsiedeln schriftliche Einsprache erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Einsiedeln einzureichen.

Die unter der Nr. 640687 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8840 Einsiedeln, 7. Oktober 1994 Konkursamt Einsiedeln: i. A. F. Stössel

Schwyz (12933)

Gemeinschuldner: **Baabboura Anouar**, geb. 12. Mai 1961, tunesischer Staatsangehöriger, 8864 **Reichenburg**, Kronenwies A2.

Konkursöffnung: 27. September 1994. Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG. Frist zur Forderungseingabe: 7. November 1994.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Kopie dem Konkursamt einzugeben. Allfällige Zinsen bis zur Konkursöffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Diesgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 10. Oktober 1994 Konkursamt March

Zug (12880)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Finkenraih Holding AG**, Grienbachstrasse 17, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. Oktober 1994 der Konkurs eröffnet worden.

Der Konkurs ist wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Konkursmasse besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 6. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12879)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die **ISC Inter Sports Consult AG**, Baarerstrasse 91, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. September 1994 der Konkurs eröffnet worden.

Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12934)

Gemeinschuldnerin: **Rendita Treuhand AG**, Scheidegggasse 4, **Glistikon**, früher Neuheim (vormals Helstrei AG), Zug und Neuheim.

Datum der Konkursöffnung: 18. Mai 1994. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 3. November 1994.

Die Konkursverwaltung beabsichtigt, das vorhandene freie Massgut teilweise freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation schriftlich beim Konkursamt Zug Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden. Beim Konkursamt Zug bereits eingereichte Forderungen bzw. Eigentumsansprüche gelten als angemeldet. Schuldner der Konkursiten Gesellschaft haben die Zahlungen zugunsten der Konkursmasse auf PC 80-3394-9, Konkursamt Zug, vorzunehmen (gilt als Meldung).

6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12881)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die **Sidermastr AG in Liquidation**, Baarerstrasse 8, 6300 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 28. September 1994 der Konkurs eröffnet worden.

Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12935)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die **SLS Airquality Ltd in Liquidation**, Innere Güterstrasse 4, 6302 **Zug**, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. September 1994 der Konkurs eröffnet worden.

Der Gemeinschuldnerin wie auch Dritten ist es untersagt, über die zur Konkursmasse gehörenden Vermögenswerte zu verfügen. Wer Vermögenswerte der Gemeinschuldnerin besitzt oder darüber Angaben machen kann, wird aufgefordert, sich umgehend beim Konkursamt Zug, Postfach 897, 6301 Zug, zu melden. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nur noch durch Zahlung an das Konkursamt beglichen werden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Solothurn (12815)

Gemeinschuldnerin: **Maximair Grenchen AG**, Flugplatzstrasse 99 (Flughafen), 2540 **Grenchen**.

Datum der Konkursöffnung: 30. August 1994. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 3. November 1994 (die Forderungen sind Wert 30. August 1994 aufzurechnen).

Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 beim Konkursamt Grenchen nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

2540 Grenchen, 6. Oktober 1994 Konkursamt Lebern Filiale Grenchen-Bettlach

St.Gallen (12816)

Gemeinschuldnerin: **Immobilien Werdenberg AG**, 9470 **Werdenberg**. Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Liegenschaft: Grundstück Nr. 9, Grabenstrasse 1A, 9470 **Werdenberg**, bestehend aus Mehrfamilienhaus Nr. 3644, assék. 1 500 000, und 1697 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum.

Konkursöffnung: 1. Juli 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen bis 7. November 1994.

9470 Buchs, 6. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle 1, Buchs: R. Bernegger

St. Gallen (12817)

Gemeinschuldnerin: **Isap AG**, Sarganserstrasse 58, 8887 **Mels**.

Die Schuldnerin ist Eigentümerin der folgenden Liegenschaft: - Parzelle Nr. 650, Anggetlin (Garage), Flums

- Parzelle Nr. 1369, Anggetlin (Strasse), Flums

Konkursöffnung: 23. März 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist für Forderungen bis 7. November 1994.

Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort zu verwerten, um weitere Kosten zu vermeiden. Sofern nicht bis 7. November 1994 die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen Einspruch erhebt, gilt die Konkursverwaltung zur sofortigen Verwertung (Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung) ermächtigt. Eigentumsansprüche sind bis 7. November 1994 geltend zu machen.

9470 Buchs, 6. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle 1, Buchs: R. Bernegger

St.Gallen (12818)

Gemeinschuldnerin: **Willi Annellese**, geb. 30. Mai 1958, von Luven GR, Bahnhofstrasse 63, 8887 **Mels**.

Konkursöffnung: 8. September 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 4. Oktober 1994).

Eingabefrist für Forderungen bis 7. November 1994.

9470 Buchs, 6. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen

Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (12991)

Gemeinschuldner: **Harsch Manfred Stefan**, deutscher Staatsangehöriger, geb. 19. November 1965, Kaufmann, wohnhaft Guisanstrasse 3a, 9010 **St. Gallen**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Aztektours Harsch, Reisebüro, Guisanstrasse 91, 9010 **St. Gallen**.

Konkursöffnung: 8. August 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 7. Oktober 1994.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 8. August 1994): bis 7. November 1994.

9001 **St. Gallen**, 11. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:

Bänziger

St. Gallen (13008)

Gemeinschuldnerin: **Isap AG Abruil**, Wilerstrasse 1692, 9230 **Flawil** (vorher Landbergstrasse 24, 9230 **Flawil**).

Konkursöffnung: 12. August 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG - laut Verfügung vom 10. Oktober 1994 (Wiederaufnahme des Verfahrens, da nach der Veröffentlichung der Einstellungsverfügung mangels Aktiven vom 21. September 1994 von einem Gläubiger die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und gleichzeitig der Kostenvorschuss zur Durchführung des Verfahrens geleistet wurde).

Eingabefrist für Forderungen (Wert 12. August 1994): bis 7. November 1994.

9001 **St. Gallen**, 11. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:

Bänziger

Aargau (12936)

Liquidat: **Desponds François**, geboren am 20. März 1943, gewesener dipl. Ing. agr., von Lussy VD, in 8905 **Aml** wohnhaft gewesen, gestorben am 3. Januar 1993.

Datum der Liquidationsöffnung: 9. August 1994.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 7. November 1994.

5400 **Baden**, 14. Oktober 1994 Konkursamt Bremgarten

in **Baden**

Aargau (13021)

Gemeinschuldnerin: **Wina-Trans Petra Weber**, in **Gipf-Oberfrick**, Müllgäss 3E.

Datum der Konkursöffnung: 28. Januar 1993 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG. Eingabefrist bis 7. November 1994 (Wert 28. Januar 1993).

5200 **Brugg**, 14. Oktober 1994 Konkursamt Laufenburg

in **Brugg**

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Ticino (12937)

Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori (art. 232 LEF)
Fallita: **Mafar SA, Savosa**.

Data del decreto di apertura: 17 giugno 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 24 novembre 1994.

Prima adunanza dei creditori: giovedì 20 ottobre 1994, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.

La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 70 del 2 settembre 1994.

Avvertenza:

Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 14 ottobre 1994

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud

(12882)

Faillite: succession répudiée **Linicus Henno**, fils de Henno et de Lina née Schneider, de nationalité allemande, né le 13 novembre 1931, quant vivait domicilié avenue des Gitzaz 8, 1450 Ste-Croix, décédé le 26 janvier 1993.

Propriétaire d'immeubles sis sur la commune de Ste-Croix, parcelles RF nos 226, 767 et 1724.

Date du prononcé: 12 septembre 1994.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 24 octobre 1994.

Les créanciers qui se sont annoncés dans le bénéfice d'inventaire sont priés de produire à nouveau.

1422 Grandson, 6 octobre 1994

Office des faillites de Grandson:
D. Morel, préposé

Vaud

(12819)

Faillite: **Cave Châble Croix Aigle SA, à Aigle**.

Prononcé de faillite du 27 septembre 1994 actuellement exécutoire faute de relief ou recours.

Une administration spéciale provisoire de cette faillite a été désignée par le président du Tribunal du district d'Aigle, en la personne de Jean-Claude Gaudin, directeur d'Intermandat SA Société fiduciaire, à Lausanne.

Première assemblée des créanciers: le vendredi 28 octobre 1994, à 11 h., au siège de la société: chemin de Marjolin 83, à Aigle.

Si l'assemblée n'est pas constituée faute de quorum et sauf opposition de la majorité des créanciers avant la dite assemblée, l'administration spéciale sera formée selon la proposition faite.

Délai pour les productions: 18 novembre 1994.

Adresse: chez Intermandat SA Société fiduciaire, case postale 610, 1001 Lausanne.

Les débiteurs de la faillite et toutes personnes qui détiennent des biens lui appartenant sont tenus de s'annoncer immédiatement à l'administration spéciale provisoire.

Communication «impôt sur le chiffre d'affaires»: toutes les déclarations de grossiste émises par la faillite sous no 741.854 sont radiées par la présente publication.

1001 Lausanne, 14 octobre 1994

L'administration spéciale provisoire:
Jean-Claude Gaudin, directeur
d'Intermandat SA, Lausanne

Vaud

(13022)

Faillite: **Tavolini Myriam**, av. d'Echallens 121, à Lausanne. But: exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne de «Valency La Fontaine».

Date du prononcé: 29 septembre 1994.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

1002 Lausanne, 10 octobre 1994

Office des faillites de Lausanne

Vaud

(12820)

Faillite: **Marzoli J. & Fils SA**, rue de la Gare 2, à 1162 Saint-Prex. But: entreprise de construction, maçonnerie et béton armé; toutes opérations commerciales, mobilières et immobilières.

Date du prononcé: 3 août 1994.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions de créances et autres droits: 3 novembre 1994.

Communication «impôt sur le chiffre d'affaires»:

Toutes les déclarations de grossistes émises par la faillite sous no 801 156 sont radiées par la présente publication.

1110 Morges, 14 octobre 1994

Office des faillites de Morges:
P. Chavaille, chef bureau A

Vaud

(12883)

Faillite: **Tille Claude Edmond**, fils d'Edmond et de Huguette née Hinni, né le 9 novembre 1961, originaire d'Ormont-Dessus, anciennement domicilié Café de l'Avenir, 1113 St-Saphorin, actuellement Flumeaux 1, 1008 Prilly.

Est inscrit au registre du commerce de notre arrondissement en qualité d'associé dans la société en nom collectif H. Hinni, B. Gugliatti et C. Tille, Café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Avenir», 1113 St-Saphorin.

Date du prononcé: 22 août 1994.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions des créances et autres droits: 3 novembre 1994.

1110 Morges, 14 octobre 1994

Office des faillites de Morges:
F. Séchaud, substitué

Vaud

(12938)

Faillite: **Yaman Ekrem**, fils de Hasan, né le 1er janvier 1964, originaire de Turquie, carrossier, avenue de Bussy 3, 1510 Moudon. Titulaire des raisons de commerce: Uni-Mata, construction métallique, peinture industrielle, ébardage et sablage et Carrosserie Pilot, carrosserie, transformation et autres branches dans le secteur automobile, En Bronjon, 1510 Moudon.

Date du prononcé: 24 août 1994.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

1510 Moudon, 10 octobre 1994

Office des faillites de Moudon-Oron:
J.-C. Chagnat, substitué

Vaud

(12821)

Faillite: **Butikofer Rolf**, 9 novembre 1960, fils de Otto et de Annelies, née Muller, originaire de Hindelbank BE, entreprise de nettoyage général, domicilié «Le Croset» Bugnau, Essertines pp. 1180 Rolle.

Date du prononcé: 1er septembre 1994.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Communication:

La déclaration de grossiste émise sous no 816 565 est radiée par la présente publication.

1180 Rolle, 12 octobre 1994

Office des faillites de Rolle:
J.-F. Quiblier, substitué

Valais

(12822)

Faillite: **Courtier Pierre-Alain**, de Paul, 1951, peintre, Outre-Vièze, 1871 Chœx.

Date du prononcé: 31 août 1994.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

1870 Monthey, 6 octobre 1994

Office des faillites de Monthey:
A. Levét, préposé

Wallis

(13009)

Gemeinschuldner: **Grüch Jean-Claude**, 3954 Leukerbad.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der nachgenannten Liegenschaften auf Gebiet der Gemeinde Leukerbad:

- Nr. 30, Fol. 1, Zur Gasse, 117 m², Scheune/Stall 54 m², Platz 63 m²

- Nr. 31, Fol. 1, Zur Gasse, 88 m², Scheune/Stall 52 m², Platz 36 m²

- Nr. 32, Fol. 1, Zur Gasse, 71 m², Scheune/Stall 52 m², Platz 19 m²

- Nr. 4353, Fol. 41, Clavinen, 34 m², Hütte

Datum der Konkursöffnung: 27. September 1994.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 20 Tage.

Die Grossistennummer 845 334 wird widerrufen.

3946 Turmann, 11. Oktober 1994

Konkursamt des Bezirkes Leuk:
L. Jäger

Genève

(12823)

Faillites:

199400638 T/ARL 1, **SI L'île Rhône SA**, achat, construction, location et vente de tous immeubles sis en Suisse ayant son siège rue Michel-Chauret 10, à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes.

199400083 H/ARL 1, **SI Motel Borac SA en liquidation**, achat, vente et location d'appartement ou d'immeubles, ayant son siège rue Charles-Bonnet 4, à Genève.

Propriétaire des immeubles suivants: sur la commune de Céligny GE, sis chemin du Port 32, route de Suisse.

Parcelle no 225, plan no 12 de la commune de Céligny GE, d'une contenance totale de 3373 m² de laquelle il dépend:

- dépendance no 335 de 84 m²

- habitation no 336 de 236 m²

- dépendance no 504 de 24 m²

Les titulaires de servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire de l'ancien droit cantonal, et qui n'ont pas été inscrites dans les registres publics, sont sommés de produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant les moyens de preuves qu'ils possèdent en original ou en copie authentique. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins que, d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

1211 Genève 3, 14 octobre 1994

Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Jura

(12939)

Liquidation d'une succession répudiée

Défunt: **Oppiger Henri**, né le 3 avril 1919, de Sigriswil BE, en son vivant domicilié à Les Bois, Le Peu-Claude, décédé le 11 juin 1994.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 septembre 1994.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 4 novembre 1994.

Prescriptions générales:

Les créanciers du défunt et les personnes qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livre, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du défunt, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 LP).

Les débiteurs du défunt sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du défunt, en qualité de créanciers gagistes ou a quelques titres que ce soit, sont tenus de les mettre à disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et pourront être déclarés déchu de leur droit de préférence en cas d'omission inexcusable.

2726 Saignelégier, 4 octobre 1994

Office des faillites du district des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich

(12884)

Über die **Bückerhof Hard AG Zürich**, mit Sitz in Zürich, Hohlstrasse 211, 8004 Zürich, Zweck: Verwaltung von Liegenschaften sowie Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. September 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 3. Oktober 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 10 000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8026 Zürich, 7. Oktober 1994

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, Zürich 4

Zürich

(12826)

Über die **Reinhard AG Zürich**, Frohburgstrasse 132, 8006 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. September 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 4. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

8028 Zürich, 6. Oktober 1994

Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich

(12940)

Über **Rüdisühl Willi**, geb. 21. September 1919, von Zürich und Sennwald SG, Frohburgstrasse 186, Zürich 6, Inhaber der am 14. Juli 1994 im Handelsregister des Kantons Zürich gelöschten Einzelfirma W. Rüdisühl, Dörflistrasse 14, 8057 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 26. September 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 25 000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8028 Zürich, 10. Oktober 1994

Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich

(12824)

Über **Schönmann Roland**, geb. 13. Juli 1948, von Niederbipp BE, Wehtalerstrasse 639, 8046 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Schönmann», Schwandenholzstrasse 266, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. September 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Oktober 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8050 Zürich, 6. Oktober 1994

Konkursamt Oerlikon-Zürich
Schaffhauserstrasse 331,
Postfach 8833, Zürich

Zürich

(12825)

Über **Diabat Moussa**, geb. 1. Januar 1944, Staatsangehörigkeit/Bürgerort: Elfenbeinküste/Afrika, Wipkingerweg 12, 8037 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Diabaté, Durchführung von Transporten, Import, Export von Waren aller Art, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. August 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8042 Zürich, 14. Oktober 1994

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Zürich

(12941)

Über die **PC Haus J & J AG**, mit Sitz in 8460 Marthalen, Bärchstrasse 635 (Geschäftsraumlichkeiten seit November 1993 in 8604 Volketswil, Burgstrasse 10), ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Andelfingen vom 8. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 6. Oktober 1994 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2600.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8245 Feuerthalen, 10. Oktober 1994

Konkursamt Feuerthalen
Postfach, Feuerthalen

Bern

(12942)

Gemeinschuldner: **Guillaume Jean-Louis**, geb. 28. Dezember 1943, von Les Verrières NE, Kaufmann, Kappelenring 26b, 3032 Hinterkapellen; Inhaber der Einzelfirma: Industrieservice J. L. Guillaume, Schermenwaldstrasse 5, 3063 Ittigen.

Datum der Eröffnung: 6. September 1994.

Depositionsfrist: 26. Oktober 1994.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet.

Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 10. Oktober 1994

Konkursamt Bern

Bern

(12827)

Gemeinschuldner: **Mollet Peter**, geb. 21. Oktober 1959, von Seedorf, Pfleidstrasse 15, 2555 Brügg, Inhaber der Einzelfirma Moha-Shop, Hauptstrasse 18, 2563 Ipsach.

Datum der Konkursöffnung: 14. Juni 1994.

Datum der Konkurseinstellung: 4. Oktober 1994.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger bis 24. Oktober 1994 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Kosten einen Vorschuss von Fr. 4500.- leistet.

Die Nachforderung weiterer Vorschüsse wird vorbehalten.

2560 Nidau, 5. Oktober 1994

Konkursamt Nidau:
i. V. H. Gasser

Bern

(12885)

Gemeinschuldnerin: **Kaisa SA**, 3780 Gstaad.

Datum der Konkursöffnung: 17. Juni 1994.

Depositionsfrist bis 24. Oktober 1994.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3792 Saanen, 14. Oktober 1994

Konkursamt Saanen

Luzern

(12943)

Gemeinschuldner: **Mannchen André**, geboren am 11. November 1966, von Littau, Metallbauschlosser, früher Arsenalstrasse 2, Kriens, jetzt Eichenstrasse 10, **Reussbühl**; gew

Nidwalden (12886)
Gemeinschuldnerin: **K & R Consulting AG**, Mühlehof 2, 6052 **Hergiswil**.
Datum der Eröffnung: 7. September 1994.
Depositionsfrist: 24. Oktober 1994.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
6370 Stans, 14. Oktober 1994 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans

Zug (12887)
Gemeinschuldnerin: **BR Bio T Ron AG**, genannt Biotron AG, Untermüli 6, 6300 **Zug**.
Konkursöffnung: 11. Mai 1994.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. Oktober 1994.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten), leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 6. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12888)
Gemeinschuldnerin: **Celssystem AG**, Baarerstrasse 43, 6300 **Zug**.
Konkursöffnung: 22. September 1994.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. Oktober 1994.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten), leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 6. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12889)
Gemeinschuldner: **Sager Bruno**, geb. 19. April 1942, von Emmen und Zollikon, Erlenstrasse 4a, 6343 **Rotkreuz**, Inhaber der Einzelfirma «Art Consult Bruno Sager», Erlenstrasse 4a, 6343 **Rotkreuz**.
Konkursöffnung: 23. August 1994.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. Oktober 1994.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten), leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 6. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12890)
Gemeinschuldnerin: **Vegema AG**, Alpenstrasse 1, 6300 **Zug**.
Konkursöffnung: 13. September 1994.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. Oktober 1994.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 4000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten), leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 6. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Solothurn (12828)
Über die **Bajewa AG**, Höhenstrasse 625, 4622 **Egerkingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 15. Juli 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 27. September 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis am 27. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
4710 Balsthal, 5. Oktober 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (12944)
Über **Gasche André**, 1957, Luzernstrasse 52, **Derendingen**, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Bucheggberg-Wasseramt vom 5. Mai 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 5. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben im Betrag von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4501 Solothurn, 7. Oktober 1994 Konkursamt Wasseramt

Solothurn (12891)
Über die **Mesli AG in Liquidation**, Gurzelgasse 12, 4500 **Solothurn**, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern am 31. August 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4501 Solothurn, 14. Oktober 1994 Konkursamt Solothurn i. A.; René Schöni

Schaffhausen (12829)
Über **FK Factoring und Kredit AG**, Rheinhaldestrasse 3a, 8200 **Schaffhausen**, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 19. April 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. September 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 24. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten desselben im Betrag von Fr. 10 000.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt (Nachschusspflicht vorbehalten).
8200 Schaffhausen, 12. Oktober 1994 Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (12992)
Gemeinschuldnerin: **Odeon Music GmbH**, Buchentalstrasse 10, 9000 **St. Gallen**, Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 120, 9000 St. Gallen.
Konkursöffnung: 8. September 1994.
Einstellungsverfügung: 7. Oktober 1994.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. Oktober 1994 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 6000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
9001 St. Gallen, 11. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Bänziger

Aargau (12830)
Das Gerichtspräsidentium Zofingen eröffnete am 22. Juli 1992 den Konkurs über die **Lux Solaris AG**, wärmetechnische Apparate, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4852 **Rothis**, Bernstrasse 118, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Oktober 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Aargau (12831)
Das Gerichtspräsidentium Zofingen eröffnete am 6. September 1994 den Konkurs über die **Woodli Druck AG**, Verlag von Zeitschriften, Herstellung von und Handel mit Drucksachen usw., Aktiengesellschaft mit Sitz in 4663 **Aarburg**, Dürrbergstrasse 35, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 3. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Oktober 1994 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Ticino (12892)
Fallita: **Nevera SA, Cadenazzo**.
Data dei decreti di apertura e sospensione: 1° settembre e 5 ottobre 1994 della Pretura del Distretto di Bellinzona.
La procedura di fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.
6500 Bellinzona, 14 ottobre 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.

Ticino (12945)
Fallito: **Brechbühl Gianni** fu Ernesto, nato il 8 agosto 1951, via Lischee 1, 6834 **Morbio Inferiore** (socio della società in nome collettivo Brechbühl e Rahmatpour, Morbio Inferiore).
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 27 settembre e 3 ottobre 1994 della Pretura della giurisdizione di Mendrisio-sud.
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo qualora nessuno dei creditori chieda, a questa Ufficio, la continuazione, entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 24 ottobre 1994, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 CPS.
6850 Mendrisio, 10 ottobre 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (13024)
La faillite ouverte le 29 septembre 1994 contre **Labrude Lucien**, 1935, originaire de France, chemin des Fleurs 12, à **Crisstier**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 octobre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 10 octobre 1994 Office des faillites de Lausanne: Cl. Tommasini, substitut

Vaud (12893)
La faillite ouverte le 29 septembre 1994 contre **TAN techniques d'arrosage et de nettoyage S.A.**, avenue de la Chablière 19, **Lausanne**, but: commerce, installation et entretien de matériel d'arrosage et de nettoyage, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 octobre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 14 octobre 1994 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (12946)
La faillite ouverte le 20 septembre 1994 contre **Red Line Informatique SA**, Trési 6, 1028 **Préverenges**, but: commerce, représentation, distribution et développement de matériels informatiques et logiciels, prestations y relatives, installation, maintenance, formation, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 octobre 1994 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
1110 Morges, 10 octobre 1994 Office des faillites de Morges: K. Burnier, secr. brev.

Vaud (13025)
Par décision du 4 octobre 1994, le président du Tribunal du district d'Orbe, a ordonné la suspension de la liquidation, pour défaut d'actif, de la faillite ouverte le 23 août 1994, de **Sitrea S.A.**, achat, vente, rénovation, transformation, courtage, gérance de tous biens immobiliers, au Bochet, 1445 **Vuilleboeu**.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 24 octobre 1994, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
1350 Orbe, 5 octobre 1994 Office des faillites: Ph. Golay, préposé

Vaud (12895)
Par décision du 4 octobre 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a ordonné la suspension de la liquidation faite d'actif de la faillite de **Mattoli Dino**, fils d'Ugo, né le 6 juillet 1952, originaire d'Italie, domicilié 1438 **Mathod**, inscrit au registre du commerce comme titulaire de l'Hôtel-restaurant du Bras d'Or, Mathod.
Faillite prononcée le 30 août 1994.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.- d'ici au 24 octobre 1994, la faillite sera clôturée.
1401 Yverdon-les-Bains, 7 octobre 1994 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

Wallis (12896)
Gemeinschuldner: **Ruffiner Marco**, 1930, des Raphael, Sandmattenstrasse 10, 3900 **Brig**.
Das Bezirksgericht Brig hat mit Verfügung vom 22. Juli 1994 den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Entscheid vom 5. Oktober 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis am 24. Oktober 1994 die Durchführung des Konkurses verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
3904 Naters, 7. Oktober 1994 Konkursamt Bezirk Brig: Paul-Bernhard Bayard

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).
Merci pour votre coopération

Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (12832)
Abänderung des Kollokationsplans
Im Konkurs über **Parterra AG** (vormals Lasopart AG), mit Sitz in Zürich, Bürglistrasse 6, 8002 Zürich, liegt der infolge nachträglicher Verfügung im Sinne von Art. 59 A Abs. 2 KVO ergänzte Kollokationsplan dem beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Ergänzung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Ergänzung des Plans rechtskräftig.
8002 Zürich, 5. Oktober 1994 Konkursamt Enge-Zürich: A. Meier, Notar

Zürich (12993)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Leendert Poots Coenraad**, geb. 19. April 1964, niederländischer Staatsangehöriger, wohnhaft Kalchengasse 12, 8302 **Kloten**, Pächter Restaurant Treff, Kloten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach, 8180 Bülach, anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Bassersdorf, 8303 Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
8303 Bassersdorf, 10. Oktober 1994 Konkursamt Bassersdorf Postfach, Bassersdorf: Ch. Bucher, Notar-Stellvertreter

Zürich (12897)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über **Willi Hans-Peter**, geb. 29. Oktober 1954, von Fisi-bach AG, ehemaliger Inhaber der Bäckerei-Konditorei mit Café «Kuralli» in Kloten, nun wohnhaft Menzi-Hus, 8876 **Flielbach**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach, 8180 Bülach, anzuhängen.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Bülach, 8180 Bülach, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b. beim Konkursamt Bassersdorf, 8303 Bassersdorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
8303 Bassersdorf, 6. Oktober 1994 Konkursamt Bassersdorf

Zürich (12947)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnissen und Inventar

Im Konkurs über *Studer Walter*, geb. 26. Februar 1947, von Unterschlatt TG, technischer Kaufmann, wohnhaft Schuermacherstrasse 16, 8180 Bülach, liegen der Kollokationsplan mit den Lastenverzeichnissen und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bülach, Marktgasse 1, 8180 Bülach, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder der Lastenverzeichnisse sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Bülach anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Bülach: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8180 Bülach, 10. Oktober 1994 Konkursamt Bülach
Postfach, Bülach

Zürich (12833)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Gräzer Annamaria*, geb. 18. März 1945, von Einsiedeln SZ, geschieden, Kauffrau, wohnhaft Arnold Islerstrasse 4, 8600 Dübendorf, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma «Moda Bellissima», Wilstrasse 16, 8600 Dübendorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich/Schweizerisches Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 Uster, anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Uster, 8610 Uster, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Dübendorf, 8600 Dübendorf: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8600 Dübendorf, 4. Oktober 1994 Konkursamt Dübendorf
Postfach 2136, Dübendorf:
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (12834)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Evzen Hlavka*, geb. 1. Januar 1956, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, Monteur, Seestrasse 94, 8820 Wädenswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, 8820 Wädenswil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuhängen.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Horgen, 8810 Horgen, als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
- beim Konkursamt Wädenswil, 8820 Wädenswil: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8820 Wädenswil, 7. Oktober 1994 Konkursamt Wädenswil
Postfach 464, Wädenswil

Bern (12994)

Im Konkursverfahren über die *Hotel Silberhorn-Terminus Wengen AG*, mit Sitz in 3823 Wengen, liegt der Kollokationsplan bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung und beim Konkursamt Interlaken auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 beim Gerichtspräsidenten von Interlaken anzuhängen. Sofern keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Die Verantwortlichkeitsansprüche gegen die Verwaltungsorgane und die Revisionsstelle (Art. 752 ff. OR) sowie weitere Masserechtsansprüche werden den Gläubigern im Sinne von Art. 260 SchKG zur eigenen Geltendmachung angeboten. Begehren um Übernahme dieser Ansprüche sind der a.a. Konkursverwaltung ebenfalls innert 10 Tagen schriftlich bekanntzugeben.

3601 Thun, 11. Oktober 1994 Die a.a. Konkursverwaltung
Revisuisse Price Waterhouse AG

Bern (12948)

Schuldnerin: *Lascon AG*, Laser und Consulting, Tannenweg 57, 3700 Spiez.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 27. Oktober 1994.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.

3752 Wimmis, 10. Oktober 1994 Konkursamt Niedersimmental

Luzern (13026)

Im Konkurs über *Bisel Christoph*, geb. 18. Mai 1968, von Luzern, Student, Mattweid 13, 6204 Sempach, liegt der Kollokationsplan sowie die Inventarverfugung den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Sursee, Beschwerden gegen die Inventarverfugung beim Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee, 6210 Sursee, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan sowie die Inventarverfugung als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. Oktober 1994.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, 11. Oktober 1994 Konkursamt Sursee

Luzern (13027)

Kollokationsplan - Inventar - Lastenverzeichnis

Im Konkurs über *Burger Hans*, geb. 28. Januar 1947, von Burg AG, Optiker, Lödstrasse, 5737 Pfeffikon, liegen der Kollokationsplan, das Inventar sowie das Lastenverzeichnis betreffend: Grundstück-Nummer 696, Parzelle-Nummer 1468, Mitteldorf, GB Reinach

den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

Gleichzeitig wird die Grossistennummer 516 690 widerrufen.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind beim Amtsgericht Sursee, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee, 6210 Sursee, alles innert 10 Tagen, anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis sowie das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. Oktober 1994.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, 11. Oktober 1994 Konkursamt Sursee

Luzern (13028)

Kollokationsplan - Inventarverfugung

Im Konkurs über *Markwalder-Sekinger Elisabeth*, geb. 29. August 1945, von Würenlos, Weierstrasse 8, 6234 Triengen, liegt der Kollokationsplan sowie die Inventarverfugung den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Sursee, Beschwerden gegen die Inventarverfugung beim Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee, 6210 Sursee, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Verfüugung bezüglich Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. Oktober 1994.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegen auch das Einvernahmeprotokoll sowie die übrigen Konkursakten zur Einsichtnahme auf.

6018 Buttisholz, 11. Oktober 1994 Konkursamt Sursee

Luzern (12949)

Im Konkurs über die ausgeschlagene Verlassenschaft des *Wys Josef Johann* sel., geb. 11. Februar 1943, von Nottwil, Laborant, w. g. Kantonsstrasse 1, 6207 Nottwil, gestorben 26. November 1993, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sursee, Mühlefeld 3, 6018 Buttisholz, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Amtsgericht Sursee, 6210 Sursee, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 17. bis 26. Oktober 1994.

6018 Buttisholz, 10. Oktober 1994 Konkursamt Sursee

Luzern (12950)

Kollokationsplan und Inventar

Abtretung von Rechtsansprüchen gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkurs über die *Mittrich + Mittrich Musik und Video Versand AG*, Versandhandel mit Tonträgern, Buzibachring 1, 6023 Rothenburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert zehn Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Die Konkursverwaltung verzichtet auf die Geltendmachung der Inventarpositionen Nrn. 8 und 9 (Verantwortlichkeitsansprüche gegenüber dem Verwaltungsrat und der Revisionsstelle). Den beteiligten Gläubigern wird hiermit Gelegenheit geboten, innert der Auflagefrist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt die Abtretung gemäss Art. 260 SchKG bezüglich dieser Inventarpositionen zu verlangen.

6020 Emmenbrücke, 10. Oktober 1994 Konkursamt Hochdorf

Zug (12898)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Haase Martin*, geb. 11. August 1969, von Walchwil, Wihelstrasse 2, 6318 Walchwil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichtes Zug einzureichen.

6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (13010)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Milpo AG*, Zugerstrasse 5, 6312 Steinhausen, mit Zweigniederlassungen in Zürich, Birmsendorferstrasse 93 und Badenstrasse 129, sowie in Chur, Fontanastrasse 16, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 11. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (13011)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Straubhaar Rosmarie*, geb. 2. Mai 1942, von Schmiedrue AG, Stöckli Sternenhof, 6340 Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidentium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Obergerichtes des Kantons Zug einzureichen.

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6301 Zug, 11. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Fribourg (12995)

Faillie: *Décor Ambiance Tapissa SA*, exploitation d'une entreprise de revêtement de sols, de mur et de décoration intérieure, rue des Arsenaux 23, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1700 Fribourg, 10 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préparé: B. Meuwly

Solothurn (12899)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über *Baschung Beat*, 1931, Mühlefeld 138, 4718 Holderbank, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 7. Oktober 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (12900)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über *Bossert Marcel*, 1951, Schaubmatt 4712 *Laupersdorf*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 7. Oktober 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (12901)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über *Kobel Martin*, 1960, Hesselbergweg 4, 4702 *Oensingen*, liegen Kollokationsplan und Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb von 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt betrachtet.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) einzureichen.

4710 Balsthal, 7. Oktober 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (12902)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über *Tas Sabrije*, 1966, Landstreiberstrasse 9, 4710 *Balsthal*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 7. Oktober 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (12903)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im summarischen Konkursverfahren über *Tas Süleyman*, 1964, Landstreiberstrasse 9, 4710 *Balsthal*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innerhalb 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Thal-Gäu in Balsthal einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.

Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

4710 Balsthal, 7. Oktober 1994 Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (12835)
Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
 Im summarischen Konkursverfahren des **Wirthlin Rolf**, 1959, Schafmattstrasse 16, 4655 Rohr; nun **5745 Safenwil**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 an gerechnet beim Richteramt Olten-Gösgen, Zivilabteilung, 4600 Olten, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt. Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
 4600 Olten, 14. Oktober 1994 Konkursamt Olten-Gösgen
 Amthausquai 23, Olten
 Telefon-Direktwahl: 062 33 86 26

Basel-Landschaft (13029)
Neuaufgabe Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkursverfahren über **Welding AG**, Hauptstrasse 34, 4415 Lausen, liegen ab 14. Oktober 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Kompetenzausscheidungen und den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbeitreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen; beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.
 Neuaufgabe vom 14. bis 24. Oktober 1994.
 4410 Liestal, 14. Oktober 1994 Konkursamt Liestal

Schaffhausen (12951)
Konkursinventar und Kollokationsplan
 Im Konkursverfahren über die **Andreu & Co.**, Fischerhäuserstrasse 29, 8202 Schaffhausen, liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
 Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.
 8201 Schaffhausen, 7. Oktober 1994 Konkursamt Schaffhausen
St. Gallen (13012)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: **Carianni Giuseppe**, geb. 12. Oktober 1943, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft Rosenhalde 19b, 9400 Rorschacherberg (bis 1. Januar 1994 wohnhaft gewesen Alleestrasse 10, 9326 Horn); Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Lady Mode Carianni, Poststr. 30, 9000 St. Gallen.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 26. Oktober 1994.
 9001 St. Gallen, 11. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Rohner
 (12952)

Graubünden (12952)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Jasli Werner**, geb. 4. Januar 1949, von Aarwangen, Messebau-Montagen, Salvis 45, 7204 Unterzaj, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fünf Dörfer Zizers zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Fünf Dörfer, Zizers, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss, beides innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 7205 Zizers, 10. Oktober 1994 Konkursamt Fünf Dörfer:
 G. Clavatscher

Aargau (12953)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des **Bannerman Charles**, geb. 30. November 1948, Analytiker/Programmierer, von Ghana, in **Sins**, Bahnhofstrasse 11, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht Muri bzw. Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5200 Brugg, 14. Oktober 1994 Konkursamt Muri
 in Brugg

Aargau (13030)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des **Gohl Rudolf**, geb. 11. Mai 1958, Versicherungsberater, von Oberglatt ZH, in **Rekingen**, Im Lätten 389, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurchach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht Zurchach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurchach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Im summarischen Konkursverfahren des **Maurer Bernd**, geb. 19. Oktober 1960, Koch, von Klingnau, in **Döttingen**, Usserdorfstrasse 20, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurchach, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht Zurchach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurchach anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5200 Burgg, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zurchach
 in Brugg

Aargau (13031)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Beringer Robert Eugène**, 14. Februar 1924, von Beringen, Kaufmann, wohnhaft gewesen in **Balden**, Bruggerstrasse 171; gestorben am 7. November 1993 liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim a. o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 11. Oktober 1994 a. o. Konkursamt Aarau
 in Oberentfelden

Aargau (12954)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Doppler Walter**, geb. 22. April 1959, von Bättwil SO, Schiffplänze 2, 4800 Zofingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen
 in Oberentfelden

Aargau (12955)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Paus Peter**, geb. am 4. Mai 1945, deutscher Staatsangehöriger, Bifangstrasse 41, **Aarburg**; ehemaliger Inhaber der Einzelirma Paus Kälte- und Wärmetechnik, Bifangstrasse 47, Aarburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zofingen in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen
 in Oberentfelden

Aargau (12956)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Tercan Ahmet**, geb. 2. März 1960, türkischer Staatsangehöriger, Möbelbeizer, wohnhaft in 5600 **Lenzburg**, Bachstrasse 23a, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim a. o. Konkursamt Kulm in Oberentfelden zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 27. Oktober 1994 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 a. o. Konkursamt Kulm
 in Oberentfelden

Thurgau (12957)
Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar
 Im Konkurs über **Greuter Werner**, geboren 22. Dezember 1953, von Münchenwilen, Kaufmann, wohnhaft in 9223 **Halden**, Guggenbühl, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Neukirch an der Thur in 9215 **Schönenberg** zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind binnen 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 beim Friedensrichteram Neukirch an der Thur in 9215 **Schönenberg** anhängig zu machen.
 Nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind:

a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen bei der Rekruskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich von Konkursverwaltung anerkannter Eigentumsansprüchen oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim Betreibungsamt Neukirch an der Thur in 9215 **Schönenberg** schriftlich geltend zu machen, ansonsten Verzicht angenommen wird.
 9215 **Schönenberg**, 10. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Betreibungsamt Neukirch an der Thur
 in **Schönenberg**

Thurgau (12904)
Abänderung des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über die **Stromeyer L. & Co. AG**, Hafenstrasse 50, 8280 **Kreuzlingen**, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die ausseramtliche Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 beim Friedensrichteram Kreuzlingen anhängig zu machen.
 Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 8400 Winterthur, 14. Oktober 1994 Ausseramtliche Konkursverwaltung:
 Schuler Consulting
 Schaffhauserstrasse 103, Winterthur

Ticino (12905)
 Fallita: **Belpiano SA**, 6830 **Chiasso**.
 Si rende noto che a contare dal 17 ottobre 1994 e per un periodo di dieci giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prendere conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.
 Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario esse si avrà per riconosciute.
 Si avverte che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta, allo scrivente Ufficio, entro il 27 ottobre 1994, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro le persone incaricate dell'amministrazione, della gestione o della revisione, prevista agli art. 754 e 757 CO).
 I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 L.F., entro dieci giorni a partire dal 28 ottobre 1994.
 6850 Mendrisio, 7 ottobre 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio:
 A. Caimi, uff.

Vaud (12958)
 Failli: **Collard Clovis**, commerçant indépendant, chemin Communales, 1055 **Froidelville**.
 L'état de collocation comprenant un état des charges est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 24 octobre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1040 Echallens, 10 octobre 1994 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Vaud (12906)
 Failli: **Conod Jean-Daniel**, 1946, architecte d'intérieur, rue St-Jean, 1042 **Assens**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Délai pour intenter action en opposition au 24 octobre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
 La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 1040 Echallens, 6 octobre 1994 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Vaud (12836)
 Failli: **Goy Michel-René**, 1948, Le Chenil, précédemment Ch. Colette 9er, 1268 **Begnins**, actuellement 1184 **Luins**.
 L'état de collocation est déposé à l'office.
 Date du dépôt: 14 octobre 1994.
 Délai pour intenter action en opposition: 24 octobre 1994 sinon celui-ci sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est aussi déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 1260 Nyon, 14 octobre 1994 Office des faillites de Nyon:
 B. Rochat, substitut

Vaud (12959)
 Failli: **Berger Katharina**, 1941, Oensingen SO, ancienne tenancière du café-restaurant «L'Ecuson Vaudois», à 1329 **Brettonnières**, actuellement domiciliée Sous-les-Pins 12, 1462 **Yvonand**.
 Date du dépôt: 14 octobre 1994.
 Délai pour intenter action en opposition: 24 octobre 1994, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 al. 2 OOF).
 La cession des droits de la masse (art. 260 LP) doit être demandée dans le même délai que ci-dessus, ceci au sujet de revendications de propriété admises par l'administration de la masse en faillite (art. 47 et 49 OOF).
 A défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
 1350 Orbe, 10 octobre 1994 Office des faillites:
 Ph. Golay, préposé

Vaud (12907)
 Failli: **HD Management et Service SA**, avenue Haldimand 11, 1400 **Yverdon-les-Bains**.
 Date du dépôt: 14 octobre 1994.
 L'état de collocation peut être consulté à l'office des faillites d'Yverdon. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 24 octobre 1994, sinon il sera définitif.
 L'inventaire est également déposé.
 Dans le même délai que ci-dessus, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) à la suite de l'admission de revendications.
 A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office deviendront définitives.
 1401 Yverdon-les-Bains, 7 octobre 1994 Office des faillites d'Yverdon:
 Laurent

Valais (12960)
 Failli: **Bruchez-Mermoud Françoise**, de Paul, épouse séparée de Georges-Emile, 1907 **Saxon**.
 Date du dépôt: 14 octobre 1994.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire est déposé (art. 32 OOF).
 L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OOF).
 1920 Martigny, 10 octobre 1994 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Valais (12961)
 Failli: **Bruchez-Mermoud Georges-Emile**, de Charly, décoration et aménagement d'intérieur, 1907 **Saxon**.
 Date du dépôt: 14 octobre 1994.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire est déposé (art. 32 OOF).
 L'inventaire des revendications est également déposé (art. 49 OOF).
 1920 Martigny, 10 octobre 1994 Office des faillites de Martigny:
 P. Troillet, préposé

Valais (13013)
 Failli: **Felley Gustave**, de f. Edmond, Monthéolo 30, 1870 **Monthey**.
 Date du dépôt: 14 octobre 1994.
 Délai pour intenter action: 24 octobre 1994.
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
 1870 Monthey, 11 octobre 1994 Office des faillites de Monthey:
 A. Levet, préposé

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (12908)
 Das Konkursverfahren über **Neuhaus Kurt**, geb. 7. November 1937, von Erlich, Am Suteracher 51, 8048 **Zürich**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8048 Zürich, 6. Oktober 1994 Konkursamt Altstetten-Zürich
 Postfach 1385, Zürich

Zürich (12837)
 Das Konkursverfahren über **Lutz Martin**, geb. 5. März 1950, von Wolfhalden AR, Watterstrasse 4, 8105 **Regensdorf**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 3. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8049 Zürich, 6. Oktober 1994 Konkursamt Höngg-Zürich
 Postfach, Zürich

Zürich (12838)
 Das Konkursverfahren über die **Casa Viva AG**, Dufourstrasse 66, 8702 **Zollikon**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 21. September 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8034 Zürich 8, 14. September 1994 Konkursamt Riesbach-Zürich
 Postfach 296, Zürich:
 M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (12909)
 Das Konkursverfahren über die **Riv-AR AG**, Laubtenstrasse 15, 8712 **Stäfa**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 3. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden.
 8610 Uster, 14. Oktober 1994 Die a. o. Konkursverwaltung:
 Konkursamt Uster
 Postfach 280, Uster 1

Zürich (12839) Das Konkursverfahren über <i>Cangeri-Dugan Müserref</i> , geb. 10. Januar 1961, türkischer Staatsangehöriger, Montage-Mitarbeiter, Seehaldenweg 13, 8804 <i>Au-Wädenswil</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 29. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 8820 Wädenswil, 4. Oktober 1994 Konkursamt Wädenswil Postfach 464, Wädenswil	Solothurn (13014) Das Konkursverfahren über <i>Anicic Marjan</i> , 1952, Inhaber der Einzel-Firma «Imperialkredit Marjan Anicic», Aaraustrasse 82, 4600 Olten; wohnhaft bisher: Niederramstrasse 49, 4632 Trimbach; nun: Winznauerstrasse 157, 4632 <i>Trimbach</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen am 23. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 4600 Olten, 5. Oktober 1994 Konkursamt Olten-Gösgen	Ticino (12844) La liquidazione del fallimento <i>Sincri S.A., Vezla</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto 5 ottobre 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. 6962 Viganello, 14 ottobre 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
Zürich (13032) Das Konkursverfahren über <i>Hees Jürg</i> , geb. 20. Dezember 1956, von Möriken-Widlegg AG, Carchauffeur, wohnhaft gewesen Haldenweg 4, 8621 Weizikon, nun Rebenweg 7, 8309 <i>Birchwil-Nürensdorf</i> , als Gesellschafter der am 26. November 1993 im Handelsregister des Kantons Zürich gelöschten Kollektivgesellschaft Liloliner Jürg und Lilo Hees, in Weizikon ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 4. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 8622 Weizikon, 10. Oktober 1994 Konkursamt Weizikon Postfach, Weizikon	Solothurn (12912) Das Konkursverfahren über <i>Barbui Rainer Johann</i> , 1960, Riedmattstrasse 1, 4500 <i>Solothurn</i> , ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 29. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 4501 Solothurn, 14. Oktober 1994 Konkursamt Solothurn: i.A. Remy Butz	Ticino (12845) La liquidazione del fallimento <i>Società Korclusa S.A., Lugano</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto 5 ottobre 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5. 6962 Viganello, 14 ottobre 1994 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.
Bern (12910) Schuldner: <i>Amstutz Peter</i> , geb. 17. Februar 1962, von Sigriswil, Chauffeur, Schönaustrasse 1, 3600 Thun, zurzeit Scheuegasse 6G, 3322 <i>Mattstetten</i> , Inhaber der ehemaligen Einzel-Firma Peter Amstutz, Landshutstrasse 3, 3315 Bätterkinden. Datum des Schlusses: 7. Oktober 1994. 3601 Thun, 10. Oktober 1994 Konkursamt Thun Der Vorsteher: F. Hueber	Solothurn (12913) Das Konkursverfahren über die <i>Lobad AG, 4654 Lostorf</i> , ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 6. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 4600 Olten, 7. Oktober 1994 Der aa. Konkursverwalter: Dr. Daniel Menzi, Fürsprech & Notar Ziegelfeldstrasse 8, Olten	Vaud (12999) Par décision du 7 octobre 1994, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de <i>Chirlatti Carmen</i> , née le 25 juillet 1944, décédée le 19 juin 1992, de son vivant domiciliée route de St-Cergue 29, 1260 <i>Nyon</i> . 1260 Nyon, 7 octobre 1994 Office des faillites de Nyon
Luzern (12962) Das Konkursverfahren über <i>Bischof Silvia</i> , geboren 17. März 1966, von Luzern und Eggersried, Verkäuferin, früher Lindenfeld 4, 6274 Eschenbach, jetzt Moosstrasse 9, 6033 <i>Buchrain</i> , ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf vom 29. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 6020 Emmenbrücke, 10. Oktober 1994 Konkursamt Hochdorf	St. Gallen (12967) Gemeinschuldner: <i>Oberholzer-Kalberer Ernst</i> , geboren 6. Juli 1960, von Goldingen SG, Transportunternehmer, Sonnenhofstrasse 15, 9621 <i>Oberhelfenschwil</i> , Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzel-Firma «Oberholzer Ernst Transporte», Sonnenhofstrasse 15, 9621 Oberhelfenschwil. Schlussverfügung vom 7. Oktober 1994. 9242 Oberuzwil, 10. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher	Vaud (12846) Par décision du 3 octobre 1994, le président du Tribunal du district de Nyon a prononcé la clôture de la faillite de <i>Yersin Marie-Louise</i> , précédemment Café de l'Union à Crans, puis Chenalette 24, 1197 <i>Frangins</i> . 1260 Nyon, 14 octobre 1994 Office des faillites de Nyon
Luzern (12963) Die Konkursverfahren über <i>Fankhauser Fritz</i> , geboren 22. Mai 1947, Betriebsangestellter, <i>Hochdorf</i> , und <i>Fankhauser-Grolimund Rosmarie</i> , geboren 12. November 1954, Raumpflegerin, beide von Eggwil, Huwil, 6280 <i>Hochdorf</i> , sind mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf 29. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 6020 Emmenbrücke, 10. Oktober 1994 Konkursamt Hochdorf	Aargau (13033) Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 6. Oktober 1994 das summarische Konkursverfahren über <i>Virvigili Antonio</i> , geb. 14. Juni 1961, Maschinenarbeiter, italienischer Staatsangehöriger, in <i>Sisseln</i> , Winkelackerstrasse 220A, als geschlossen erklärt. Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 6. Oktober 1994 das summarische Konkursverfahren über <i>Virvigili Vita</i> , geb. 21. September 1963, Fabrikarbeiterin, italienische Staatsangehörige, in <i>Sisseln</i> , Winkelackerstrasse 220A, als geschlossen erklärt. 5200 Brugg, 14. Oktober 1994 Konkursamt Laufenburg in Brugg	Vaud (12847) Par décision du 3 octobre 1994, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé les clôtures pures et simples des faillites suivantes: <i>Gonella Ch. & fils Sàrl</i> , commerce de vins et autres produits, avenue des Marronniers 19, 1800 <i>Vevey</i> . <i>La Carrosserie Futura, Peluso & Liecht</i> snc, avenue de Corsier 12, 1800 <i>Vevey</i> . <i>Carrière des Fayaux SA</i> , exploitation de carrières ainsi que de tous travaux en rapport avec le bâtiment, 1807 <i>Bionay</i> . 1800 Vevey, 5 octobre 1994 Office des faillites de Vevey: B. Chappuis, préposé
Luzern (12964) Das Konkursverfahren über <i>Tüfer Josef</i> , geboren 17. April 1932, von Hohenrain, Spetter, Hauptstrasse 30, 6283 <i>Baldegg</i> , ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf vom 29. September 1994 als geschlossen erklärt worden. 6020 Emmenbrücke, 10. Oktober 1994 Konkursamt Hochdorf	Aargau (13034) Das Konkursverfahren über <i>Lutz Rolf Albert</i> , geb. 1951, Kaufmann, von Lutzberg AR, in 5616 <i>Meisterschwanden</i> , ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten Lenzburg vom 6. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 5600 Lenzburg, 10. Oktober 1994 Konkursamt Lenzburg	Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento (SchKG-LP-LEF 195, 196, 317)
Uri (12840) Das Konkursverfahren über <i>Trigitto-Annen Silvia</i> , geb. 18. März 1965, von Rothenthurm SZ, wohnhaft in 6472 <i>Erstfeld</i> , Mohrenkopf 1, vormals Firmeninhaberin Pizzeria Bella Italia, 6460 Altdorf, ist durch Beschluss des Präsidiums des Landgerichtes Uri vom 5. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 6460 Altdorf, 14. Oktober 1994 Konkursamt Uri II	Aargau (12841) Das Konkursverfahren des <i>Gülesmen Musa</i> , geb. 15. Oktober 1965, von der Türkei, Bleichweg 36, 4802 <i>Strengelbach</i> , ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 3. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden	Vaud (12970) Par décision du 6 octobre 1994, le président du Tribunal du district d'Orbe, a, ensuite du règlement des créanciers chirographaires et du retrait des productions garanties par gage, prononcé la révocation de la faillite de <i>Baldli Andreas</i> , né le 12 janvier 1957, originaire de Bolligen BE, agriculteur, domicilié à 1373 <i>Corceilles-sur-Chavornay</i> , déclarée le 18 octobre 1993. Il a, en même temps, ordonné la réintégration de l'intéressé dans la libre disposition de ses biens. 1350 Orbe, 10 octobre 1994 Office des faillites: Ph. Golay, préposé
Schwyz (12965) Nachstehend aufgeführte Konkursverfahren sind durch Verfügung des Einzelrichters der March als geschlossen erklärt worden: <i>Copy AG</i> , im Zentrum Gutenbrunnen, 8863 <i>Burtikon</i> , Kantonsstrasse 1. Schlussverfügung: 6. Oktober 1994. <i>Gantert John</i> , geb. 27. Januar 1969, von Wädenswil, 8852 <i>Altendorf</i> , Tschuopstrasse 23. Schlussverfügung: 7. Oktober 1994. 8853 Lachen, 10. Oktober 1994 Konkursamt March	Aargau (12842) Das Konkursverfahren des <i>Sollberger Hans</i> , geb. 27. November 1945, von Wynigen BE, Bündentmattweg 7, 4665 <i>Ofringen</i> , ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 3. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden	Zürich (12914) Konkursamtliche Grundstückssteigerung Im Auftrag des Konkursamtes des Bezirks Aarau wird im Konkurs über die <i>Maurer + Niederer</i> , Kollektivgesellschaft mit Sitz in <i>Obersiggenthal</i> , Haldenstrasse 26, 5415 Nussbaumen, am Mittwoch, 23. November 1994, 14.30 Uhr, im Hotel Nova-Park, Badenerstrasse 420, 8004 Zürich, Saal «Konok H», das nach bezeichnete Grundstück öffentlich versteigert: Im Stadtquartier Zürich 4 – Aussersihl Grundbuchblatt 2969: Stockwerkeigentum: 162/1000 Miteigentum am Grundstück Blatt 1242, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss mit 2 Balkonen und 1 Kellerraum im Untergeschoss. Anmerkung und Vormerkung laut Lastenverzeichnis. Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.– Beschrieb des gemeinschaftlichen Grundstückes, an dem das Stockwerkeigentum begründet ist: Grundbuchblatt 1242, Kat.-Nr. 1411, Plan 2: Wohnhaus mit Hofkeller, Anwandstrasse 50, Versicherungsnummer 2794, Schätzwert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahre 1980: Fr. 844 000.–; mit 171,7 m ² Gebäudegrundfläche und Hofraum. Anmerkungen laut Lastenverzeichnis. Besichtigung des Steigerungsobjektes: Dienstag, 8. November 1994, 14 bis 15 Uhr. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 14. Oktober 1994 während zehn Tagen beim Konkursamt Aussersihl-Zürich zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis Fr. 50 000.– in bar oder mit Bankcheck, ausgestellt von einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (keine Privatchecks). Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983, auf die Verordnung über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewV) vom 1. Oktober 1984, und auf die diesbezüglichen Bestimmungen in den Steigerungsbedingungen aufmerksam gemacht. Personen, die als Stellvertreter in fremdem Namen, als Mitglied einer Rechtsgemeinschaft oder als Organ einer juristischen Person bieten, haben sich unmittelbar vor dem Zuschlag über ihre Vertreterschaft auszuweisen. Vertreter von Vereinen und Stiftungen haben sich zusätzlich über ihre Vertreterschaft auszuweisen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen. 8026 Zürich, 7. Oktober 1994 Konkursamt Aussersihl-Zürich Badenerstrasse 156, Zürich 4
Nidwalden (12911) Das Konkursverfahren über <i>Häfliger Anton</i> , geb. 24. Mai 1950, von Reiden LU, Musiker, Rotzbergstrasse 3, 6362 <i>Stansstad</i> , im Handelsregister von Nidwalden eingetragene Einzel-Firma Eagle Soundrecording Tony Häfliger, Rotzbergstrasse 3, 6362 <i>Stansstad</i> , ist durch Verfügung vom 27. September 1994 des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs als geschlossen erklärt worden. 6370 Stans, 14. Oktober 1994 Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34, Stans	Aargau (12843) Das Konkursverfahren der <i>Thermoplast Rothrist AG</i> , Handel mit Kunststoffen, Aktiengesellschaft mit Sitz in 4852 <i>Rothrist</i> , Rishaldenweg, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Zofingen vom 3. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 5036 Oberentfelden, 14. Oktober 1994 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden	
Zug (12966) Das Konkursverfahren über <i>TAM Trade Administration Management AG</i> , Baarerstrasse 23, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug	Thurgau (12968) Das Konkursverfahren über <i>Hostettler AG</i> , Hungerbühlstrasse, 8500 <i>Frauenfeld</i> , ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 6. Oktober 1994 als geschlossen erklärt worden. 8526 Oberneunforn, 10. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons Thurgau: Betriebsamt Uesslingen in Oberneunforn	
Fribourg (12996) Faillie: <i>Dima Financial Service SA</i> , acquisition et administration de participations à toute entreprise, rue Lécheretta 5, 1630 <i>Bulle</i> . Date de la clôture: 3 octobre 1994. 1700 Fribourg, 10 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly	Ticino (13035) La procedura di liquidazione del fallimento <i>Gabbani e Baranzini G. & B. SA, Giubiasco</i> , è stata dichiarata chiusa con decreto 7 ottobre 1994 del Pretore di Bellinzona. 6500 Bellinzona, 10 ottobre 1994 Ufficio fallimenti di Bellinzona: F. Poncioni, uff.	
Fribourg (12997) Failli: <i>Fernandez José</i> , Au poisson d'argent, Vers le Moulin 359, 1468 Cheyres, actuellement sans domicile connu. Date de la clôture: 28 septembre 1994. 1700 Fribourg, 10 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann	Ticino (12969) La procedura di liquidazione del fallimento di <i>Moresi Francesco</i> , fu Giuseppe, 1936, <i>Mendrisio</i> , aperta il 7 novembre 1983, è dichiarata chiusa con decreto 7 ottobre 1994 della Pretura di Mendrisio-nord. 6850 Mendrisio, 10 ottobre 1994 Ufficio fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.	
Fribourg (12998) Faillie: <i>Gam SA</i> , 1564 <i>Domdolder</i> . Date de la clôture: 28 septembre 1994. 1700 Fribourg, 10 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann		

Luzern (12915²)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren über **Felber Ohmar**, Architekt, geboren 29. Mai 1944, von Sempach und Neuenkirch, wohnhaft in **Neuenkirch**, Eichweid 3, Sempach Station, gelangt im Auftrag der ausseramtlichen Konkursverwaltung, Trugav Treuhand und Beratungs AG Sursee an einmalige öffentliche Steigerung:
 Grundstück Nr. 83, Hauptstrasse 68, Plan 7, Grundbuch Reiden Hofraum 9 a 33 m²
 Wohnhaus mit Restaurant Nr. 145
 versichert für Fr. 919 000.-
 Gartenhaus Nr. 145 C versichert für Fr. 17 000.-
 Total Gebäudeversicherung Fr. 936 000.-
 Katasterschätzung Fr. 208 700.-
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 839 800.-
 Zeit und Ort der Steigerung: Donnerstag, 24. November 1994, 14 Uhr, Hotel Sonne, Reiden.
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 31. Oktober bis 9. November 1994.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 200 000.- in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 50 000.- als Depot an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 150 000.- an den Steigerungskaufpreis anrechnet werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 7. Oktober 1994 Konkursamt Willisau

Luzern (12916²)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren über die **Herbau AG**, mit Sitz in **Hergiswil**, Hirsenstrasse 34, gelangt im Auftrag des Konkursamtes Nidwalden, Stans, an einmalige öffentliche Steigerung:
 1. Grundstück Nr. 487, Alpenblick, Plan 14, Grundbuch Egolzwil Acker, Wiese, Wege 75 a 66 m²
 Katasterschätzung Fr. 1 318 300.-
 2. Grundstück Nr. 474, Alpenblick, Plan 14, Grundbuch Egolzwil Wald 5 a 51 m²
 Katasterschätzung Fr. 100.-
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 379 900.-
 Zeit und Ort der Steigerung: Montag, 21. November 1994, 14 Uhr, Restaurant St. Anton, Egolzwil.
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 31. Oktober bis 9. November 1994.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 400 000.- in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 50 000.- als Depot an die Verwaltungs- und Verwertungskosten und Fr. 350 000.- an den Steigerungskaufpreis anrechnet werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6130 Willisau, 7. Oktober 1994 Konkursamt Willisau

Fribourg (13000²)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: Suc. rép. **Caudery Thierry**, anciennement 1952 **Le Mont-sur-Lausanne**.
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 2 décembre 1994, à 14 h., à Ursy, dans une salle du Café du Reposoir.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 novembre 1994.
 Immeubles: commune de Vuarmans.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 217 plan 1, Au Village - habitation et place de 1292 m² - jardin de 258 m²
 Servitudes et charges foncières:
 CH. - chemin selon plan pour l'art. 23 (inscrite le 16. 10. 1972 sous no 11316 E)
 CH. - passage à pied et pour tous véhicules sur le chemin de servitude selon plan, en faveur de l'art. 21 (inscrite le 2. 12. 1982 sous no 60205)
 Visite de l'immeuble: vendredi 11 novembre 1994, de 15 h. 30 à 16 h. 30.
 Estimation de l'office: fr. 133 000.-
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 6 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (13001)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Débiteurs: **Genin Jean**, rue du Cârô 8B, 1630 **Bulle**, et **Genin-Lebret Nicole**, 1641 **Vuippens**, propriété commune en société simple.
 Date et lieu de l'enchère: jeudi 27 octobre 1994, à 11 h., dans la salle du Café-Restaurant «Maison-de-Ville», 1641 Vuippens.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 11 octobre 1994.
 Immeubles: commune de Vuippens.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 156 plan 2, «Le Village», no 13, habitation, cave et place de 641 m² no 51, poulailler
 Mention: Améliorations foncières (A. 6066, 25. 2. 1970)
 Art. 158a plan 2, «Le Village», pré de 1080 m²
 Mention: Améliorations foncières (A. 6066, 25. 2. 1970)
 Art. 157 plan 2, «Le Village», jardin de 222 m²
 Pour les divers droits réservés en faveur du titulaire, voir partage ssp. du 26. 4. 1906 (N. 14387)
 Mention: Améliorations foncières (A. 6066, 25. 2. 1970)
 Estimation de l'office: fr. 960 000.-
 Les immeubles seront vendus, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 11 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (13002)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: Succession répudiée **Hehli Roland**, de son vivant domicilié à 1630 **Bulle**, rue Palud 20.
 Date et lieu de l'enchère: lundi 31 octobre 1994, à 14 h. 15, dans la salle de l'Hôtel de la Gruce, 1636 Broc.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 14 octobre 1994.
 Immeubles: commune de Broc.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 77 plan 1, «Rue du Prieuré», no 1, habitation et place de 253 m²
 Ch. Station service Lumina pour benzine avec stationnement des véhicules. S. 1758; 5. 5. 1949
 Ch. Passage de câbles électriques à basse tension en faveur des S.I.B., à Bulle. S. 3001; 21. 5. 1969.
 Mention: Point polygonométrique no 902 (V. 22119; 3. 8. 1992)
 Art. 78 plan 1, «Rue des Chenevières», pré de 558 m²
 Ch. Passage d'un câble électrique en faveur de la commune de Broc (PJ no 770, 20. 4. 1976)
 Estimation de l'office (art. 77 et 78): fr. 300 000.-
 Les articles nos 77 et 78 seront vendus ensemble.
 L'adjudication sera donnée, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 11 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (13003)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: Succession répudiée **Hehli Roland**, de son vivant domicilié à 1630 **Bulle**, rue Palud 20.
 Date et lieu de l'enchère: lundi 31 octobre 1994, à 13 h. 30, dans la salle de l'Hôtel de la Gruce, 1636 Broc.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 14 octobre 1994.
 Immeubles: commune de Broc.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 76 plan 1, «Rue du Prieuré» no 3; habitation, hôtel (Hôtel de la Gruce) et place de 1000 m²
 pré de 546 m²
 Mention: Point polygonométrique no 400.
 Estimation de l'office: fr. 750 000.-
 L'immeuble sera adjugé, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 11 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (13004)
Vente juridique - unique enchère
 Failli: Succ. rép. **Hehli Roland**, de son vivant domicilié à 1630 **Bulle**, rue Palud 20.
 Date et lieu de l'enchère: lundi 31 octobre 1994, à 9 h. 30, dans la salle de l'Hôtel de la Croix-Blanche, 1648 Hauteville.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 14 octobre 1994.
 Immeubles: commune de Hauteville
 Reg. fonc. nom, local, nature, contenance
 Art. 1223 plan 5, «Au Pré de l'Auberge» no 43, habitation, auberge (Café de la Croix-Blanche) et place de 997 m²
 Ch. Sentier de servitude et passage pour tous véhicules selon plan en faveur des art. 1296, 42, 148 (V. 22157, 18. 9. 1992)
 Mention: Recours contre la décision de rejet no 27 (art. 24 ORF)
 Art. 1787 plan 5, «Au Pré de l'Auberge» place de 345 m²
 Mention: Recours contre la décision de rejet no 27 (art. 24 ORF)
 Estimation globale de l'office: fr. 450 000.-
 Les immeubles seront adjugés, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 11 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (13005²)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: **Papaevangelou Jean**, à 1807 **Blonay**.
 Date et lieu de l'enchère: vendredi 2 décembre 1994, à 10 h., à Attalens, dans une salle (carnotzet) de l'Hôtel-de-Ville.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 8 novembre 1994.
 Immeubles: commune d'Attalens.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 1198 plan 16, Montessingoz - pré et champ de 2505 m²
 Mention: néant
 Annotation: droit de réméré en faveur de la commune d'Attalens, jusqu'au 31 décembre 1994, PJ no 3531 du 5 octobre 1989.
 Servitude: passage de câbles et conduites de toute nature dans les zones frappées d'interdiction de bâtir, en faveur de la commune d'Attalens, PJ no 8510 V, le 5 octobre 1989.
 Visite: les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec l'office cantonal des faillites au tél. 037 25 39 94.
 Estimation de l'office: fr. 225 180.-
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 6 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (12738¹)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: **Schmutz Jean-Daniel**, Bel-Air 9, 1470 **Estavayer-le-Lac**.
 Date et lieu de l'enchère: mardi 8 novembre 1994, à 10 h., dans la salle communale, à Sévaz.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 21 octobre 1994.
 Immeubles: commune de Sévaz
 Reg. fonc. nom, local, nature, contenance
 Art. 105 A Sévaz, habitation et place de 1227 m²
 Estimation globale de l'office: fr. 442 590.-
 Cet immeuble sera adjugé au plus offrant et dernier enchérisseur.
 Cette habitation pourra être visitée le mercredi 19 octobre 1994, de 16 à 17 h.
 1700 Fribourg, 7 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le substitut: C. Ruttimann

Fribourg (13006)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: **Struch-Zurbuchen Vreneli**, Hotel-Restaurant Biberenbad, 3206 **Rizenbach**.
 Date et lieu de l'enchère: jeudi 27 octobre 1994, à 14 h. 30, dans la salle de l'Hôtel de la Gare, 1786 Sugiez.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 10 octobre 1994.
 Immeubles: commune du Bas-Vully.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 806 plan 13, «Chemin du Châtelet», no 7; habitation et place de 1755 m²
 Mention: Améliorations foncières; remaniement parcellaire, RP 1986.
 Estimation de l'office: fr. 735 000.-
 L'immeuble sera vendu, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 11 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (13007)
Vente d'immeubles - unique enchère
 Failli: **Vrbán Zeljko et Maria**, Archstrasse 1, 4579 **Gostliwil**, propriété commune en société simple.
 Date et lieu de l'enchère: jeudi 27 octobre 1994, à 10 h., dans la salle de l'Hôtel de la Gare, 1628 Vuadens.
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 11 octobre 1994.
 Immeubles: commune de Vuadens.
 Cadastre Nom local, nature, contenance
 Art. 964 plan 13, «Sur le Dally», no 614, habitation et place de 178 m²
 Mentions:
 1. Copropriétaire de l'art. 906 pour 1/19 (PJ. 17547)
 2. Interdiction de changement d'affectation, restriction du droit d'aliéner, droit d'emption et de préemption, en faveur de l'Office fédéral du logement, à Berne (PJ no 18839, 23. 12. 1991).
 Droits et charges:
 D. Passage pour tous véhicules à charge du no 906; V. 21226, 2. 2. 1990, V. 21562, 9. 1. 1991.
 D.+Ch. Passage à pied réciproque avec les no 899, 900, 902, 903, 905, 906, 907, 910, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964 et 965; V. 21226, 2. 2. 1990, V. 21170, 11. 12. 1989.
 Art. 906 Co-proprététaire pour 1/19 «Sur le Dally», garage no 614
 Estimation de l'office: fr. 350 000.-
 Les immeubles seront vendus à tout prix au plus offrant et dernier enchérisseur.
 1700 Fribourg, 22 octobre 1994 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Aargau (13036)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren der **Hausin Margrit**, Malerwerkstätte, 5113 **Holderbank**, gelangt am Mittwoch, 23. November 1994, 15 Uhr, im Hotel «Aarhof», 5103 Wildegg, nachstehende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
 GB Holderbank Nr. 855, Plan 9, Parz. 820
 7,26 a Gebäudeplatz, Garten, Spenglisch Boden, Einfamilienhaus, Sitzplatz, Garagen, Schwimmbad Nr. 293
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 700 000.-
 Die Steigerungsbedingungen sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 1. bis 10. November 1994 auf dem Konkursamt Lenzburg auf.
 Der Ersteigerer hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag eine Zahlung von Fr. 50 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check oder Bankgarantie zu leisten. Ausserdem hat er einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 10 000.- bar zu bezahlen.
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche VO vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 Besichtigung des Steigerungsobjektes: Mittwoch, 23. November 1994, 13.30 bis 14.30 Uhr, oder nach besonderer Vereinbarung mit dem Konkursamt.
 5600 Lenzburg, 10. Oktober 1994 Konkursamt Lenzburg

Vaud (12848)
Vente immobilière
 Jeudi 15 décembre 1994, à 14 h., à Echallens, salle des conférences, bâtiment administratif, place de la Couronne 5, l'office des faillites sousigné procédera à la vente aux enchères publiques, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lausanne, des immeubles propriété de **Weckerte Noëlle**, anciennement Florissant 14, Renens, actuellement rue Haut 1 à **Grandson**, à savoir:
 commune d'Essertines-sur-Yverdon, au lieu dit «Bugnon»
 Parcelle RF no 195, fo 11:
 - habitation et restaurant (a.i. 342) 85 m²
 - garage (a.i. 349) 24 m²
 - habitation (a.i. 360) 123 m²
 - habitation (a.i. 378) 249 m²
 - prés-champs 5005 m²
 Surface totale 5486 m²
 Estimation fiscale (RG 1992): fr. 900 000.-
 Valeur a.i. (1994): fr. 1 185 408.-
 Mention d'accessoires (1965): fr. 41 600.-
 Estimation de l'office des faillites d'Echallens: fr. 750 000.-
 Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 15 novembre 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'à jour de la vente.
 Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.
 Les dates de visites seront annoncées par publications ultérieures.
 1040 Echallens, 3 octobre 1994 Office des faillites d'Echallens:
 H. Despont, préposé

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Vaud (12917)

Vente immobilière - immeuble locatif

Le mardi 22 novembre 1994, à 15 h., en salle du Tribunal, 2e étage, bâtiment de l'Hôtel de Ville, 1510 Moudon, l'administration spéciale de la faillite procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble appartenant à la masse en faillite de la société **Entraro S.A.**, à **Echallens**, à savoir:

Commune de Thierrens
«A Thierrens - Immeuble «Panorama du Jura»
Parcelle no 125, feuillet 2
Estimation fiscale (1990) fr. 2 720 000.-
Valeur d'assurance incendie, indice 108 fr. 2 928 053.-
Estimation de l'expert, de l'office et de l'administration spéciale fr. 2 400 000.-
Surface: Habitation, A1 no 105 487 m²
Place-jardins 597 m²
Surface totale 1084 m²
Volumés ECAI 4808 m³
SIA environ 5000 m³

Descriptif
Sous-sol: buanderie, caves, local à vélos, 4 garages, 15 places de parc
Rez-de-chaussée: 4 appartements de 1 pièce, 1 appartement de 2 pièces, 1 appartement de 3 1/2 pièces;
Premier étage: 1 appartement de 1 pièce, 1 appartement de 1 1/2 pièce, 2 appartements de 2 pièces, 1 appartement de 3 1/2 pièces;
Combles: 1 appartement de 1 pièce, 1 appartement de 3 pièces, 1 appartement de 3 1/2 pièces, 1 appartement de 4 pièces.
Les conditions de vente, comprenant l'état des charges et l'état descriptif, seront à disposition des intéressés au bureau de l'administrateur Roland Lavanchy, p.a. Intermandat S.A. Société fiduciaire, rue du Petit-Chêne 38 (3e étage), à Lausanne, pendant dix jours dès le 4 novembre 1994.

Dès cette même date, les conditions de vente seront également mises à disposition pour consultation auprès de l'office des faillites, avenue de Lucens 1, à Moudon.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante (LFAIE).

Visites sur place: 8 novembre 1994, à 14 h. 30;
15 novembre 1994, à 14 h. 30.

1003 Lausanne, 14 octobre 1994

Roland Lavanchy
Administrateur de la faillite

Vaud (128492)

Vente d'immeubles - PPE de 3 appartements et parking

Jeudi 15 décembre 1994, à 10 h., à Moudon, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera sur commission rogatoire de l'office des faillites de Rolle, à la vente aux enchères publiques - à tout prix - de l'immeuble provenant de la masse en faillite de **Baily Denis**, passage Vuillemeret 1, 1180 Rolle, à savoir:

commune de Thierrens
parcelle RF 1006, fo 1
Propriété par étages, soit part de 115/1000 de la parcelle 129 avec droit exclusif sur:

Premier étage et combles de la grange: appartement de 110 m² env. entouré d'un liseré jaune, lot no 4.

Estimation fiscale 1994 R.G.: fr. 30 400.-

parcelle RF 1007, fo 1

Propriété par étages, soit part de 128/1000 de la parcelle 129 avec droit exclusif sur:

Premier étage et combles de la grange: appartement de 120 m² env. entouré d'un liseré violet foncé, lot no 5.

Estimation fiscale 1994 R.G.: fr. 33 800.-

parcelle RF 1008, fo 1

Propriété par étages, soit part de 92/1000 de la parcelle 129 avec droit exclusif sur:

Premier étage et combles de la grange: appartement de 87 m² env. entouré d'un liseré brun, lot no 6.

Estimation fiscale 1994 R.G.: fr. 24 300.-

parcelle RF 1009, fo 1

Propriété par étages, soit part de 101/1000 de la parcelle 129 avec droit exclusif sur:

Sous le pré: parking souterrain, avec abri PC et buanderie de 199 m² env. entouré d'un liseré violet clair, lot no 7.

Estimation fiscale 1994 R.G.: fr. 26 500.-

Estimation de l'office et d'expert pour les 4 parcelles, lesquelles seront réalisées en bloc: fr. 50 000.-

Mentions sur les parcelles 1006, 1007, 1008 et 1009:
PPE avant construction et règlement PPE inscrits le 2 octobre 1991 sous no 108 696.

Remarques: les lots PPE inscrits au registre foncier n'existent pas. Il s'agit d'une grange et d'une porcherie désaffectées. Les appartements et parking envisagés devront être construits.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office à Moudon dès le 14 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements ou visites, téléphone 021 905 20 54.

1520 Moudon, 5 octobre 1994 Office des faillites de Moudon-Oron:

J.-C. Chaignat, subst.

Vaud (130377)

Vente d'immeubles - ferme rénovée avec 2 garages

Jeudi 22 décembre 1994, à 14 h., à Moudon, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques - à tout prix - des immeubles provenant de la masse en faillite de **Montandon Jean-François**, Le Closallet, à 1041 **Boullens**, à savoir:

Commune de Boulens
Parcelle 36, feuille 2, au lieu dit «Closallet»,
- habitation 157 m²
- places-jardins 472 m²
Surface totale 629 m²
Estimation fiscale (1990) fr. 370 000.-
Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 756 918.-
Estimation de l'office selon rapport d'expertise fr. 480 000.-
Cet immeuble est situé dans le village de Boulens, avec un dégagement au nord. Il est dégagé et ensoleillé.

La distribution est la suivante:

- Cave.

- Rez-de-chaussée: séjour avec porte-fenêtre en anse de panier, hall, salle à manger avec fourneau à caelles, cuisine agencée, salle de bains, une pièce, chaudière, 2 citernes plastique de 2000 litres dans bac en tôle, 2 garages.

- Etage: une chambre en rénovation, 3 chambres, salle de bains, bucher.

- Combles.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office à Moudon dès le 22 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 11 octobre 1994

Le préposé aux faillites:

H. Fracheboud

Vaud

Vente d'immeubles - locatif de 5 appartements et 6 garages

Jeudi 22 décembre 1994, à 15 h., à Moudon, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Genève, succursale Arve-Lac, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques - à tout prix - des immeubles provenant de la masse en faillite de **Wieland Kari**, Buclines 4, 1224 **Chêne-Bougeries**, à savoir:

Commune de Moudon

Parcelle 185, feuille 3.17, au lieu dit «Le Combremont»,
- habitation et dépendance 175 m²
- garages 123 m²
- habitation 36 m²
- places-jardins 1183 m²
Surface totale 1517 m²

Estimation fiscale (1992) fr. 1 050 000.-

Valeur assurance incendie (ind. 108) fr. 1 498 604.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise fr. 1 250 000.-

Il s'agit d'un ancien bâtiment villageois transformé en 1986/1987 comprenant maintenant 5 appartements. Une série de 6 garages préfabriqués est annexée au bâtiment principal et un pavillon habitable est séparé.

Ces immeubles se situent non loin du centre de Moudon, en bordure de la route cantonale conduisant à Sottens. La situation est dégagée et agréable.

La distribution est la suivante:

Bâtiment principal:

- Rez inférieur:
Dans partie basse: buanderie, chaudière, caves des locataires, un appartement de 2 1/2 pièces, un appartement de 1 pièce.

- Rez supérieur: un appartement de 2 1/2 pièces, première partie d'un duplex de 4 1/2 pièces,

- 1er étage: suite du duplex de 4 1/2 pièces, première partie d'un duplex de 5 1/2 pièces

- Combles: suite du duplex de 5 1/2 pièces (sur une partie du niveau seulement).

Garages.

Pavillon habitable.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office à Moudon dès le 22 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeuble par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 11 octobre 1994

Le préposé aux faillites:

H. Fracheboud

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergibt hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mitgegenstandsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits gravant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavato.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Zürich

(12850)

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandzeitümer: **Vonmoos Anton**, geb. 18. Mai 1936, von Dagmersellen LU, Bahnhofstrasse 5, 8600 Dübendorf, zurzeit **unbekanntes Aufenthalts**, und

Vonmoos Anna Maria, geb. 11. September 1939, von Dagmersellen LU, Gubelstrasse 57, 8050 Zürich,

Miteigentümer je zur Hälfte.

Steigerungstag: 14. Dezember 1994, 14 Uhr.

Steigerungsort: Gantlokal Dorflinde, Schwamendingenstrasse 41, 8050 Zürich.

Eingabefrist bis 3. November 1994.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 14. bis 23. November 1994 beim Betreibungsamt Zürich 11, Schwamendingenstrasse 41, 4. Stock, Büro 404, 8050 Zürich.

Grundpfand: in Oerlikon-Zürich, laut Grundbuchblatt-Blatt 2646.

Stockwerkeigentum

26/1000 Miteigentum (StWE) an der Liegenschaft Grundbuch-Blatt Nr. 207, Allenmoosstrasse 83, 8057 Zürich, mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im Hochparterre und Kellerabteil im Untergeschoss, laut Begründungsakt und Aufteilungsplänen (rot bemalt) Beleg 1979/193.

Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 609 000.-

In Oerlikon-Zürich, laut Grundbuch-Blatt 2645.

Stockwerkeigentum

9/100 Miteigentum (StWE) ab der Liegenschaft Grundbuch-Blatt Nr. 207, Allenmoosstrasse 83, 8057 Zürich, mit Sonderrecht an der 1 1/2-Zimmer-Wohnung im Untergeschoss, laut Begründungsakt und Aufteilungsplan (braun bemalt), Beleg 1979/193.

Anmerkungen und Vormerkungen laut Grundbuchauszug. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 188 000.-

Beschrieb der Gesamtliegenschaft: 1 Wohnhaus (aufgeteilt in 4 Stockwerkeinheiten und Nebenräume), Kat. Nr. 558, GB 207, Plan 13, Vers. Nr. 557, Schätzungswert der Gebäudeversicherungsanstalt aus dem Jahre 1993: Fr. 1 437 000.-, mit 10 a 21 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Allenmoosstrasse 83, 8057 Zürich.

Anmerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug. Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 350 000.-

Besichtigung der zu verwertenden Miteigentumsanteile: 26. Oktober und 18. November 1994, 15 bis 16 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers an erster Pfandstelle. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 50 000.- in bar zu bezahlen. Ein Bankcheck, ausgestellt durch eine anerkannte Gross- oder Kantonalbank (keine Privatchecks), an die Order des Betreibungsamtes Zürich 11, wird als Zahlungsmittel anerkannt.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8050 Zürich 11, 14. Oktober 1994

Betreibungsamt Zürich 11:

D. Brugger, Stadtmann

Bern (13039)

Betreibungsamtliche Steigerung

Faustpfandbetreibung Nr. 936306 und 936343

Schuldner: Einfache Gesellschaft: **Fremosa AG, Mörgen, Methez Bernhard, Gerolfingen, Wiltli Alfred, Kappelen, Portner Erich, Worb**. Gläubiger: Erparniskasse des Amtsbezirktes Wangen, 4705 Wangen an der Aare.

Die Steigerung ist angesetzt auf Montag, 24. Oktober 1994, 14 Uhr, im Sitzungszimmer, 1. Stock, Amthaus, 3270 Aarberg.

Es wird versteigert: Eigentümerschuldbrief, Fr. 230 000.-, vom 28. Januar 1981, Beleg Nr. 158/88.

Der Schuldbrief lastet im 1. Rang auf der Liegenschaft Grossaffoltern Grundbuchblatt Nr. 2325.

3270 Aarberg, 10. Oktober 1994

Betreibungsamt und Konkursamt

Aarberg

Tel. 032 82 54 24

Luzern (129182)

Liegenschaftsteigerung im Pfandverwertungsverfahren

Schuldner: **Rietstetter-Hatsch Walter**, Gastwirt, geboren 7. Juni 1952, von Schötz, wohnhaft in **Relnach AG**, Restaurant Rosengarten.

Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 23. November 1994, 14 Uhr, Hotel Schlüssel, Willisau.

Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen auf Voranmeldung ab 31. Oktober 1994.

Steigerungsobjekt

Grundstück Nr. 124, Hintere Kirchgasse, Plan 1, GB Willisau-Stadt

Hofraum, Anlagen 93 m²

Wohnhaus Nr. 66 versichert für Fr. 188 000.-

Katasterschätzung Fr. 126 700.-

Betriebsrechtliche Schätzung Fr. 188 900.-

Die Verwertung erfolgt auf das Begehren verschiedener Pfandgläubiger.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 100 000.- in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 30 000.- als Depot an die Verwertungskosten und Fr. 70 000.- an den Steigerungsaufpreis angerechnet werden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Anordnung der Grundstückssteigerung erfolgt im verkürzten Verfahren. Wir verweisen in diesem Zusammenhang auf Art. 31 VZG.

6130 Willisau, 7. Oktober 1994

Konkursamt Willisau

St. Gallen (13040)

Grundstückssteigerung

Betriebs Nr. 93/1531

Schuldner und Grundeigentümer: **Federer-Metzger René**, Waldau, 9400 Rorschacherberg.

Steigerungstag: Freitag, 9. Dezember 1994, 15 Uhr.

Steigerungsort: Rest. Sülzberg, 9400 Rorschacherberg.

Ende der Eingabefrist: Montag, 7. November 1994.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses samt Liegenschaftsbeschrieb vom 21. November 1994 bis 1. Dezember 1994 im Büro des Betreibungsamtes Rorschacherberg.

Grundpfand:

Grundstück Nr. 1093, Waldau, 9400 Rorschacherberg, bestehend aus:
 Hotel Waldau Vers. Nr. 69, Verkehrswert Fr. 4 990 000.-
 Musikpavillon Vers. Nr. 70, Verkehrswert Fr. 7 000.-
 Remise Vers. Nr. 71, Verkehrswert Fr. 6 000.-
 Autounterstand Vers. Nr. 75, Verkehrswert Fr. 7 000.-
 4110 m² Hofraum und Parkplatz, Verkehrswert Fr. 1 230 000.-

Amliche Verkehrswertschätzung aus dem Jahre 1990 Fr. 6 240 000.-
 Betriebungssamtl. Schätzung vom 4. 10. 1994 Fr. 7 030 000.-
 Betriebungssamtl. Schätzung des Zugehörts lt. sep. Verzeichnis Fr. 1 500 000.-

Grundstück Nr. 1465, Waldau, 9400 Rorschacherberg, bestehend aus: 5593 m² Hofraum und Weg, aml. Verkehrswert aus dem Jahre 1990 Fr. 700 000.-
 Betriebungssamtl. Schätzung vom 4. 10. 1994 Fr. 1 340 000.-
 Die Grundstücke sind gesamthaft verpfändet. Sie werden einzeln oder bei übersteigendem Angebot zusammen veräußert.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfandgläubigerin im 1. bis 5. Rang.

Besichtigung der Steigerungsobjekte: Mittwoch, 7. Dezember 1994, 14 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Kaufpreis eine Barzahlung (Bankcheck) von Fr. 100 000.- zu leisten. Es wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte aufmerksam gemacht. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.411) verwiesen. Im Fall der Auslösung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9400 Rorschacherberg, 7. Oktober 1994

Betreibungsamt Rorschacherberg

Graubünden (13041)

Betriebsamtl. Grundstückssteigerung

Schuldner: **Mattli Jakob, Langwies** (Solidarschuldnerin: Mattli Ida).Schuldnerin: **Mattli Ida, Langwies** (Solidarschuldner: Mattli Jakob).

Wohnort: Zeltstrasse 8, 8583 Sulgen.

Steigerungstag: Freitag, 16. Dezember 1994, 15 Uhr.

Steigerungsort: 7057 Langwies, Hotel Alte Post.

Ende der Eingabefrist: 3. November 1994.

Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse im Büro des Betreibungsamtes Schanfigg, 7050 Arosa, vom 15. November bis 25. November 1994.

Beschreibung der Grundstücke:

Grundbuch Langwies, Pfandprotokoll Bd. III Nr. 1332, S. 567, Hotel/Restaurant Bahnhof, Langwies, Parzelle 317, Plan 10, Vers. Nr. 76, Terrassenbau Vers. Nr. 76-A, Gartenhäuschen Vers. Nr. 76-C, Entenstall Vers. Nr. 76-D, mit 1233 m² Gebäudegrundfläche und Umschwingung.

Betriebsamtl. Schätzung: Fr. 1 100 000.-

Parzelle 310, Plan 10, Magazin Vers. Nr. 76-B, mit 642 m² Gebäudegrundfläche und Umschwingung «Platz».

Betriebsamtl. Schätzung: Fr. 70 000.-

Die Verwertung wird vom Grundpfandgläubiger im 3. Rang verlangt. Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, nach Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 50 000.- für Pos. I und Fr. 5000.- für Pos. 2 in bar oder mittels beglaubigtem Check zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt innert der Eingabefrist ihre Ansprüche, insbesondere für Zinsen und Kosten detailliert, genau anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Im Falle der Auslösung fällt die Steigerung dahin und es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

7050 Arosa, 14. Oktober 1994

Betreibungsamt Schanfigg, Arosa:

E. Ramseyer

Ticino (12971)

Incanto annullato

L'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Bellinzona rende noto che la vendita a pubblico incanto del mappale n. 1221 RFD di Bellinzona, intestato a **Consulprogetti SA, Bellinzona**, prevista il 20 ottobre 1994, alle ore 14.30, presso l'Albergo Unione, a Bellinzona, è annullata a seguito di ritiro della domanda di vendita.

6500 Bellinzona, 10 ottobre 1994

Ufficio esecuzione di Bellinzona:

F. Poncioni, uff.

Ticino (12851)

Avviso d'incanto unico

Es. 239765-01-02

Es. 239766-01-02

Debitori solidali: massa fallimentare **Locasa S.A., S. Antonino;****Woerter Josef, S. Antonino.**

Terzo proprietario: Woerter Edith, S. Antonino.

Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonino.

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
Campaccio	a. Passo	1361	65	260.-
	b. Giardino		740	29 600.-
	c. Abitazione		157	400 000.-
	d. Portico-terrazza		22	5 000.-
	e. Portico-tettoia		8	1 000.-
Totali			992	435 860.-

Valore di stima peritale: fr. 800 000.-

Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari+interessi, servitù, diritti reali): 24 ottobre 1994.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 28 novembre 1994.

Data e luogo dell'incanto: 12 dicembre 1994, alle ore 14.30, presso la cancelleria comunale di S. Antonino.

6500 Bellinzona, 29 settembre 1994

Ufficio esecuzione di Bellinzona:

F. Poncioni, uff.

Ticino

(124821)

Avviso d'incanto unico

Es. 305 528 P1

Debitore: **Philipp Albrecht**, di Philipp Jakob, 1938, Gispsermeister,

Eichgustrasse 1, Winterthur.

Immobili da realizzare: nel comune di Brissago, zona RFD

Ubicazione: San Rocco

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
ristorante	1925 A	217	660 000.-
portico	B	12	val. in A.-
lavanderia	C	6	val. in A.-
posteggio	d	86	10 320.-
giardino	e	215	25 800.-
terrazza	f	122	18 300.-
scarpata	g	46	46.-
riale	h	6	0.60

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 670 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 24 ottobre 1994.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 4 novembre 1994.

Data e luogo dell'incanto: 29 novembre 1994, alle ore 15, nella sala comunale di Brissago.

6600 Locarno, 28 settembre 1994

Ufficio esecuzione di Locarno:

G. F. Cavalli, uff.

Vaud

(13042)

Vente immobiliare - habitation

Vendredi 16 décembre 1994 à 16 h., à Aigle, salle des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevron 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant propriété de **Matelex Promotion S.A.**, société anonyme dont le siège est à **Bonlay**, à savoir:

Commune de Bex - au lieu dit «Avenue de la Gare»

Parcelle RF no 141, plan fo 10:

Habitation et magasin (aile ouest) ECA 453 de

Places-jardins de

Surface totale de la parcelle

Mentions: Précarité de construction du 14 janvier 1953, RF 174 666.

Estimation fiscale de 1991: fr. 3 310 000.-

Assurance incendie, valeur indexée pour 1994, indice 108:

fr. 2 584 245.-

Estimation de l'office des poursuites: fr. 3 050 000.-

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er, 2e et

parité de rangs.

Délai de production: le 3 novembre 1994.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des

amateurs à l'office soussigné dès le 30 novembre 1994.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre

1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou

par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position

dominante.

1860 Aigle, 10 octobre 1994

Office des poursuites d'Aigle:

R. Moret, préposé

Vaud

(13043)

Vente immobilière - terrain à bâtir

Le jeudi 1er décembre 1994 à 14 h., à la salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, à 1170 Aubonne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'immeuble propriété de **Batardon Pierre**, chemin du Signal 11,

1233 Bernex, à savoir:

Commune de Gimel «La Provence»

Parcelle no 907 feuille 56

Prés-champs d'une surface totale de 1193 m².

Estimation fiscale 1992: fr. 149 000.-

Estimation de l'office selon expert: fr. 155 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées

au bureau de l'office soussigné le 14 novembre 1994. Elles resteront à la

disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés

d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs

aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'ac-

quisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés

dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Pour tous renseignements: tél. 021 808 50 20.

1170 Aubonne, 14 octobre 1994

Office des poursuites d'Aubonne:

P. Rime, préposé

Vaud

(13044)

Vente immobilière - terrain à bâtir

Le jeudi 1er décembre 1994 à 15 h., à la salle du Tribunal de district, Hôtel de Ville, à 1170 Aubonne, il sera procédé à la vente aux enchères publiques d'immeuble propriété de **Magnin Jean-Pierre**, Vieux-Grenadiers 8, 1205 Genève, à savoir:

Commune de St-George «En Lally»

Parcelle no 476 feuille 7

Prés-champs d'une surface totale de 1261 m².

Estimation fiscale 1992: fr. 158 000.-

Estimation de l'office selon expert: fr. 189 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées

au bureau de l'office soussigné le 14 novembre 1994. Elles resteront à la

disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés

d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs

aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'ac-

quisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés

dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

Pour tous renseignements: tél. 021 808 50 20.

1170 Aubonne, 14 octobre 1994

Office des poursuites d'Aubonne:

P. Rime, préposé

Vaud

(13015)

Vente immobilière - habitation avec place jardin

Jeudi 15 décembre 1994, à 16 h. 30, à Echallens, salle des conférences, bâtiment administratif, place de la Couronne 5, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de la parcelle propriété, en

société simple, de **Buffat Serge**, en faillite, domicilié à **Froideville** et**Buffat Monique**, en faillite, domiciliée à **Renens**, à savoir:

Commune de Froideville - au lieu dit «Grands Prés»

Parcelle RF no 646, fo 6:

- Habitation

- Place-jardin

Surface totale

Estimation fiscale (RG 1984)

Valeur ECA (1994)

Estimation de l'office (par expert)

113 m²934 m²1047 m²

fr. 470 000.-

fr. 636 224.-

fr. 480 000.-

Vente requise par le créancier gagiste 1er rang, pour le capital.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 21 novembre 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au chiffre 1 des conditions de vente.

Les dates de visites seront annoncées par publications ultérieures.

1040 Echallens, 10 octobre 1994

Office des poursuites d'Echallens:

H. Despont, préposé

Vaud

(13016)

Vente immobilière - prés-champs

Jeudi 15 décembre 1994, à 16 h., à Echallens, salle des conférences, bâtiment administratif, place de la Couronne 5, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de la parcelle propriété, en société simple, de **Buffat Serge**, en faillite, domicilié à **Froideville** et **Buffat Monique**, en faillite, domiciliée à **Renens**, à savoir:

Commune de Froideville - au lieu dit «Grands Prés»

Parcelle RF no 645, fo 6:

- Prés-champs

Estimation fiscale (RG 1984)

Estimation de l'office (par expert)

Vente requise par le créancier gagiste 1er rang, pour le capital.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées

au bureau de l'office dès le 21 novembre 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition

des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi

fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au

chiffre 1 des conditions de vente.

Les dates de visites seront annoncées par publications ultérieures.

1040 Echallens, 10 octobre 1994

Office des poursuites d'Echallens:

H. Despont, préposé

Vaud

(13017)

Vente immobilière - habitation, café et places-jardins

Jeudi 15 décembre 1994, à 15 h., à Echallens, salle des conférences, bâtiment administratif, place de la Couronne 5, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de la parcelle propriété de **Straub André**, à **Rolle**, et **Dutoit Alain**, en faillite, précédemment à Grandson,

actuellement à **Lausanne**, en copropriété, à savoir:

Commune d'Oulens-sous-Echallens - au lieu dit «A Oulens»

Parcelle no 1089, fo 2 (café de la clé)

Latrines

Habitation et café

Places-jardins

Mention d'accessoires de fr. 81 503.-, RF no 100 794 du 9 juin 1976,

estimée par l'office à fr. 10 000.-

Estimation fiscale (1990)

Valeur ECA (1994)

Estimation de l'office (par expert)

Vente requise par le créancier gagiste 1er rang, pour le capital.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées

au bureau de l'office dès le 21 novembre 1994. Elles pourront être attaquées dans le délai de 10 jours dès la date du dépôt. Elles resteront à disposition

des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Lors des enchères, les amateurs devront prouver leur identité et justifier de leurs pouvoirs. Leur attention est expressément attirée sur la loi

fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983. A cet effet, ils devront se conformer au

Vaud (12972)

Vente immobilière - immeuble locatif

Jeu 15 décembre 1994, à 13 h. 30, à Grandson, salle des conférences de l'office, place du Château 2 (sous-sol), l'office des poursuites de Grandson procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *Apines Sàrl en liquidation*, par la société JHB J.-H. Beausire Immobilier et Fiduciaire S.A., route du Village 13, 1807 *Blonay*; tiers débiteur: Matalax Promotion S.A., chemin de Bahyge 9, 1807 *Blonay*, à savoir:

Commune de Grandson «Crêt aux Moines 14»
Parcelle RF no 2 plan feuille 1
habitation A1 no 1010 253 m²
places-jardins 6834 m²
surface totale 7087 m²

Estimation fiscale 1992: fr. 1 570 000.-
Valeur assurance incendie indice 108: fr. 1 841 136.-
Estimation de l'office, selon rapport d'expertise: fr. 1 500 000.-
Vente requise par débiteur et tiers-proprétaire conformément art. 124 LP et 26 ORI dans le cadre d'une poursuite introduite par créancier hypothécaire en 1er, 2e et 3e rangs.

Délai pour les productions: 3 novembre 1994.

Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 29 novembre 1994 et pourront être attaquées dans un délai de 10 jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.

Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1422 Grandson, 7 octobre 1994 Office des poursuites de Grandson:
D. Morel, préposé

Vaud (12919)

Vente immobilière - deux immeubles locatifs composés de 70 appartements, 6 dépôts et 8 surfaces commerciales constitués en PPE

Jeu 15 décembre 1994 à 14 h., à Lausanne, place de la Gare 4, en salle des ventes (4e étage), l'office des poursuites de Lausanne-Ouest procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *Guyot Philippe*, Tivoli 19 bis, 1007 *Lausanne*, à savoir:

Commune de Renens «rue de Lausanne 71.7b.73.73b»
Parcelle RF no 2101, PPE de 90/1000 de P. 182.
Rez-de-chaussée: Surface commerciale de 361 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 1 162 000.-
Parcelle RF no 2102, PPE de 73/1000 de P. 182.
Rez-de-chaussée: Surface commerciale de 298 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 960 000.-
Parcelle RF no 2103, PPE de 73/1000 de P. 182.
Rez-de-chaussée: Surface commerciale de 298 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 960 000.-
Parcelle RF no 2104, PPE de 116/1000 de P. 182.
Rez-de-chaussée: Surface commerciale de 480 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 1 546 000.-
Parcelle RF no 2105, PPE de 64/1000 de P. 182.
Rez-de-chaussée: Dépôt de 350 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 618 000.-
Parcelle RF no 2106, PPE de 22/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 100 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 233 000.-
Parcelle RF no 2107, PPE de 15/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 65 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 185 000.-
Parcelle RF no 2108, PPE de 15/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcon de 64 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2109, PPE de 21/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 101 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 233 000.-
Parcelle RF no 2110, PPE de 21/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 101 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 233 000.-
Parcelle RF no 2111, PPE de 15/1000 m² de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 64 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2112, PPE de 15/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 65 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2113, PPE de 22/1000 de P. 182.
Premier étage: appartement et balcons de 103 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 233 000.-
Parcelle RF no 2114, PPE de 20/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcons de 89 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 228 000.-
Parcelle RF no 2115, PPE de 14/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcons de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 185 000.-
Parcelle RF no 2116, PPE de 14/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcon de 51 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 185 000.-
Parcelle RF no 2117, PPE de 21/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcons de 95 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 228 000.-
Parcelle RF no 2118, PPE de 21/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcons de 95 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 228 000.-
Parcelle RF no 2119, PPE de 14/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcon de 51 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 185 000.-
Parcelle RF no 2120, PPE de 14/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcons de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 185 000.-
Parcelle RF no 2121, PPE de 20/1000 de P. 182.
Deuxième étage: appartement et balcons de 89 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 228 000.-
Parcelle RF no 2122, PPE de 21/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 89 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 230 000.-
Parcelle RF no 2123, PPE de 15/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2124, PPE de 15/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 51 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2125, PPE de 22/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 95 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 230 000.-
Parcelle RF no 2126, PPE de 22/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 95 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 230 000.-
Parcelle RF no 2127, PPE de 15/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 51 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-

Parcelle RF no 2128, PPE de 15/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2129, PPE de 21/1000 de P. 182.
Troisième étage: appartement et balcons de 89 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 230 000.-
Parcelle RF no 2130, PPE de 22/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 89 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 233 000.-
Parcelle RF no 2131, PPE de 16/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2132, PPE de 16/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 51 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2133, PPE de 23/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 95 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 231 000.-
Parcelle RF no 2134, PPE de 23/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 95 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 231 000.-
Parcelle RF no 2135, PPE de 16/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 51 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2136, PPE de 16/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 188 000.-
Parcelle RF no 2137, PPE de 22/1000 de P. 182.
Quatrième étage: appartement et balcons de 89 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 233 000.-
Parcelle de base:
RF 182, folio 5, consistant en
- Prés-champs: 4480 m²

Commune de Renens «Ch. des Clos 6.6a.6b.6c»
Parcelle RF no 2138, PPE de 4/1000 de P. 181.
Sous-sol 4: dépôt de 20 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 25 000.-
Parcelle RF no 2139, PPE de 9/1000 de P. 181.
Sous-sol 4: dépôt de 47 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 57 000.-
Parcelle RF no 2140, PPE de 4/1000 de P. 181.
Sous-sol 3: dépôt de 20 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 25 000.-
Parcelle RF no 2141, PPE de 9/1000 de P. 181.
Sous-sol 3: dépôt de 47 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 57 000.-
Parcelle RF no 2142, PPE de 75/1000 de P. 181.
Sous-sol 2: dépôt de 407 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 691 000.-
Parcelle RF no 2143, PPE de 11/1000 de P. 181.
Rez-de-chaussée: bureau de 42 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 137 000.-
Parcelle RF no 2144, PPE de 9/1000 de P. 181.
Rez-de-chaussée: bureaux de 36 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 167 000.-
Parcelle RF no 2145, PPE de 12/1000 de P. 181.
Rez-de-chaussée: bureaux de 46 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 198 000.-
Parcelle RF no 2146, PPE de 21/1000 de P. 181.
Rez-de-chaussée: bureaux de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 198 000.-
Parcelle RF no 2147, PPE de 26/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 106 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 298 000.-
Parcelle RF no 2148, PPE de 22/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 87 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 247 000.-
Parcelle RF no 2149, PPE de 25/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 99 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2150, PPE de 14/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2151, PPE de 15/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 54 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2152, PPE de 25/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 97 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2153, PPE de 22/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 87 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 240 000.-
Parcelle RF no 2154, PPE de 25/1000 de P. 181.
Premier étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2155, PPE de 25/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 99 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2156, PPE de 22/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 240 000.-
Parcelle RF no 2157, PPE de 25/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 97 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2158, PPE de 14/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2159, PPE de 14/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 186 000.-
Parcelle RF no 2160, PPE de 25/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2161, PPE de 22/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 240 000.-
Parcelle RF no 2162, PPE de 25/1000 de P. 181.
Deuxième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 291 000.-
Parcelle RF no 2163, PPE de 26/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 99 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 294 000.-
Parcelle RF no 2164, PPE de 23/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 243 000.-
Parcelle RF no 2165, PPE de 26/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 97 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 294 000.-
Parcelle RF no 2166, PPE de 15/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 189 000.-
Parcelle RF no 2167, PPE de 15/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 189 000.-

Parcelle RF no 2168 PPE de 26/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 294 000.-
Parcelle RF no 2169 PPE de 23/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 243 000.-
Parcelle RF no 2170 PPE de 26/1000 de P. 181.
Troisième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 294 000.-
Parcelle RF no 2171 PPE de 26/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 99 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 298 000.-
Parcelle RF no 2172 PPE de 23/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 247 000.-
Parcelle RF no 2173 PPE de 26/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 97 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 298 000.-
Parcelle RF no 2174 PPE de 16/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 192 000.-
Parcelle RF no 2175 PPE de 16/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 192 000.-
Parcelle RF no 2176 PPE de 26/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 298 000.-
Parcelle RF no 2177 PPE de 23/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 85 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 247 000.-
Parcelle RF no 2178 PPE de 26/1000 de P. 181.
Quatrième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 298 000.-
Parcelle RF no 2179 PPE de 29/1000 de P. 181.
Cinquième étage: Appartement, terrasse, balcon de 120 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 327 000.-
Parcelle RF no 2180 PPE de 17/1000 de P. 181.
Cinquième étage: Appartement et balcon de 52 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 196 000.-
Parcelle RF no 2181 PPE de 17/1000 de P. 181.
Cinquième étage: Appartement et balcon de 54 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 196 000.-
Parcelle RF no 2182 PPE de 26/1000 de P. 181.
Cinquième étage: Appartement et balcon de 100 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 309 000.-
Parcelle RF no 2183 PPE de 23/1000 de P. 181.
Cinquième étage: Appartement et balcon de 84 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 252 000.-
Parcelle RF no 2184 PPE de 26/1000 de P. 181.
Cinquième étage: Appartement et balcon de 98 m² env.
Estimation fiscale 1991: fr. 309 000.-
Parcelle de base:
RF 181, folio 5, consistant en:
- Places-jardins: 2691 m².
Volume ECA des bâtiments: 26 206 m³ et 24 558 m³.
Revenu locatif annuel des deux immeubles: fr. 1 877 940.-
La vente est requise par le créancier hypothécaire en 1er, 2e et 3e rang pour le capital.
Délai pour les productions: le 3 novembre 1994.
Les 84 parcelles seront vendues en bloc.
Estimation fiscale 1991 des 84 parcelles: fr. 23 223 000.-
Valeur assurance incendie (indice 1994): fr. 13 904 720.- et fr. 13 859 800.-
Estimation de l'office des 84 parcelles selon rapport d'expert: fr. 30 000 000.-
Situation:
Les deux immeubles forment un ensemble au bord de l'axe qui mène de Lausanne à Renens.
Description:
Il s'agit de bâtiments construits en 1991. L'ensemble abrite notamment:
a. 26 appartements de 2½ pièces, 25 appartements de 3½ pièces, 19 appartements de 4½ pièces.
b. 1315 m² de locaux pour artisanat, commerces et bureaux.
c. 750 m² de locaux pour dépôts.
c. 163 places de parking intérieures.
Les immeubles bénéficient de chaudières à gaz et d'une distribution de chauffage de sol.
Les conditions de vente comprenant l'état des charges seront déposées au bureau de l'office dès le 22 novembre 1994 et pourront être attaquées dans un délai de dix jours à compter du dépôt. Ces pièces resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
Les enchérisseurs devront prouver leur identité (acte d'état civil, et pour les sociétés, extrait récent du registre du commerce) et justifier de leurs pouvoirs. Ils sont en outre rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Les dates de visites seront annoncées par publication.
1000 Lausanne, 10 octobre 1994
Office des poursuites de Lausanne-Ouest:
P. Viénet, substitut A

Neuchâtel (12974)

Vente d'un appartement en propriété par étages

Date et lieu des enchères: jeudi 1er décembre 1994, à 14 h., à Neuchâtel, Service des ponts et chaussées, rue Pourtales 13, 2e étage (salle 203).
Faillite: *Noslam*, société anonyme ayant son siège à *Dombresson*, pour 1/2, et *Caroval SA*, société anonyme ayant son siège à *Biènné*, pour l'autre 1/2.

Cadastre de Marin
Parcelle 2604/E Sous les Ouches (Couvriers 6) copropriété du 2493 pour 50/1000, appartement: Rez 3 chambres, 1 cuisine, 1 salle de bains-WC, 1 balcon de 68 m² et cave de 4 m²
Parcelle 2621 Sous les Ouches (Couvriers 6) - part de copropriété de 1/10 sur la parcelle 2600/A, local à l'usage de garage collectif de 220 m² (surface indicative)
Estimations: cadastrale (1990) fr. 175 000.- parcelle 2604/E cadastrale (1990) fr. 25 000.- parcelle 2621 de l'expert (1994) fr. 220 000.- parcelles 2604/E et 2621

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 8 novembre 1994.
Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiements seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Renseignements et visite: Office des poursuites, Beaux-Arts 13 (038 22 32 34, J.-M. Quinche).
2001 Neuchâtel, 14 octobre 1994
Office des poursuites
Le préposé: M. Vallérian

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufzur zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (12975³)

Das Bezirksgericht Laufenburg hat in seiner Sitzung vom 6. Oktober 1994 dem Gemeinschuldner **Sterki Kurt**, geboren 1945, von Günsberg SO, wohnhaft in 5264 **Gipf-Oberfrick**, Bleumatthalde 7, Inhaber der Einzelfirma Kurt Sterki Fahrzeugelektrik, Blaieweg, 5262 Frick, im Sinne von Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlassstundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 6. Oktober 1994.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 6. Februar 1995.

Eingabefrist: 17. Oktober bis und mit 8. November 1994.

Sachwalter: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhander, Kornweg 7, 5603 Staufen (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 6. Oktober 1994) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufen, 10. Oktober 1994

Die Sachwalterin:
Risag GmbH

Ticino (12976)

Debitrice: **Vialetto S.A.**, 6883 Novazzano.

Decreto di moratoria: 7 ottobre 1994 del Pretore della Giurisdizione di Mendrisio-nord.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: Luigi Gaffuri, c/o Mega Fiduciaria S.A., corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

Termine per le notifiche dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

I creditori sono invitati a notificare in forma scritta al sottoscritto commissario i loro crediti, valuta 7 ottobre 1994.

Adunanza dei creditori: Mercoledì 7 dicembre 1994, alle ore 14, presso l'aula magna delle scuole comunali di Chiasso.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso la Mega Fiduciaria S.A. di Chiasso, previo appuntamento telefonico.

6830 Chiasso, 14 ottobre 1994

Il commissario del concordato:
Gaffuri Luigi

Genève (12977)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de quatre mois. Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire, accompagnés des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quel titre que ce soit, sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Les commissaires ne donnent aucune garantie pour le paiement des dettes contractées durant le sursis concordataire sans leur consentement. (Loi sur la poursuite, art. 295-297 et ss notamment 300).

Débitrice: **Aluchel S.A.**, route des Jeunes 16, 1227 Carouge, achat, vente et location d'échelles et de ponts roulant, d'échauffages en aluminium, ainsi que tous produits et articles dans le domaine de la construction.

Date du jugement accordant le sursis avec effet au: 26 septembre 1994. Commissaires au sursis: Johnny Hamel, ingénieur civil EPFZ, Roger-M. Siffert, expert-comptable.

Siège des commissaires: Gérofid Socété Fiduciaria S.A., rue du Vieux Collège 8, 1211 Genève 3.

Expiration du délai pour les productions: 7 novembre 1994.

Assemblée des créanciers: lundi 16 janvier 1995 à 11 h, salle des ventes de l'Office des poursuites et faillites, chemin de la Marbrerie 13, Carouge.

Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 6 janvier 1995, sur rendez-vous.

1211 Genève 3, 5 octobre 1994

Les commissaires au sursis:
Johnny Hamel
Roger-M. Siffert

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

St. Gallen

(12978)

Schuldnerin: **Kirchmeier & Co.**, Stahl- und Metallbau, Loo 1548, Postfach, 9527 Niederhelfenschwil.

In seiner Sitzung vom 6. Oktober 1994 und mit Beschluss vom 2. März 1994 hat das Bezirksgericht Wil die Dauer der Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis zum 16. Dezember 1994, verlängert.

9008 St. Gallen, 6. Oktober 1994

Der Sachwalter: RA lic. iur. Urs Weber
Goethenstrasse 61, St. Gallen
Tel. 071 25 31 91, Fax 071 25 38 45

Jura

(12979)

Procédure concordataire **Hulmann François SA**, à Delémont.

Par décision du 22 septembre 1994, le président I du Tribunal du district de Delémont a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à François Hulmann SA, à Delémont.

Tantant, l'assemblée des créanciers, fixée au vendredi 21 octobre 1994, est reportée à une date ultérieure. Elle se tiendra le mardi 20 décembre 1994, dès 14 h. 30, au Buffet de la Gare, à Delémont (salle du 1er étage). Il sera possible aux créanciers de prendre connaissance des pièces justificatives dès le 8 décembre 1994 en l'Etude du commissaire, place de la Gare 18, 2800 Delémont.

2800 Delémont, 10 octobre 1994

Le commissaire au sursis:
Y. Richon

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato. d'opposition.

Luzern

(13045)

Schuldnerin: **CSC City Shop AG in Liq.**, Hertensteinstrasse 34, 6004 Luzern.

Zeit und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 27. Oktober 1994, 10.15 Uhr, Amtsgericht Luzern-Stadt, 1. Stock, Saal III, Grabenstrasse 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6000 Luzern, 11. Oktober 1994

Amtsgerichtspräsident III
Luzern-Stadt:
i.v. Urs W. Studer

Ticino

(13046)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applicazione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di lunedì 31 ottobre 1994 alle ore 9.40 nell'aula solita delle udienze, palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori da **Gianella Francesco, Porza**. In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato.

6900 Lugano, 11 ottobre 1994

Il Pretore:
Avv. Patrizia Zari

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG-LP-LEF 306, 308, 317)

Aargau

(12980)

Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 1. September 1994 den zustandekommenden Nachlassvertrag mit Prozentvergleich des **Spörri Marcel**, wohnhaft in 5600 Lenzburg, Bühweg 52, früher Inhaber der Einzelfirma Rebo-Sport-Shop M. Spörri, Wettingen, gemäss Art. 306 SchKG, gerichtlich bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig. Mit der Vollziehung des Nachlassvertrages wurde die unterzeichnende Firma beauftragt. Die Wirkungen der Nachlassstundung fallen mit dieser Publikation dahin.

5603 Staufen, 10. Oktober 1994

Die Vollzieherin des Nachlassvertrages:
Risag GmbH, Postfach 649, 5600 Lenzburg

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif

Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 250, 316g)

Neuchâtel

(12852)

Débitrice: **Actera S.A.** (ancienne Aciera), 2322 **Le Crêt-du-Loecl**, au bénéfice d'un concordat par abandon d'actifs homologué le 3 février 1992.

L'état de collocation, y compris l'état des charges, peut être consulté par les créanciers chez le liquidateur (Me Roland Châtelain, avocat, avenue Léopold-Robert 23-25, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél.: 039 23 71 55).

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à compter de la présente publication, sinon cet état sera considéré comme accepté et définitif.

2300 La Chaux-de-Fonds, 11 octobre 1994

Le liquidateur:
Me R. Châtelain

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG-LP-LEF 316g)

Bern

(12853)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über **Meyer Siegfried**, Hübelweg 43, in Lyss, liegt die Liste zur Verteilung des Verwertungserlöses (Art. 316n SchKG, Art. 87 KOV) der nachfolgenden Liegenschaften vom 14. Oktober bis 3. November 1994 den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin zur Einsicht auf (eine telefonische Voranmeldung unter der Nr. 032 51 29 55 ist erwünscht):

Lyss-Grundbuch Nr. 1116:

Wohnhaus Nr. 5 Platz, Umschwung, Weg von 6,62 a

Lyss-Grundbuch Nr. 485:

Platz, Umschwung, Land, Weg von 14,36 a.

Klagen auf Anfechtung dieser Verteilungsliste sind innert 20 Tagen, also bis zum Ablauf der Aufgabefrist, beim Richteramt Aarberg geltend zu machen. Widrigenfalls erwächst die Verteilungsliste in Rechtskraft.

2560 Nidau, 14. Oktober 1994

Die Liquidatorin:
Voser Treuhander AG
Hauptstrasse 46, Nidau

**Klare
unmissverständliche
Manuskripte
helfen Fehler
vermeiden**

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG-LP-LEF

Bern

(12981)

Auflage von Lastenverzeichnissen

Gemeinschuldner: **Krüger Peter**, geb. 3. September 1941, Kaufmann, früher wohnhaft gewesen Schweizerhausweg 7, 3095 Spiegel bei Bern, nun **unbekanntes Aufenthaltes**.

Anfechtungsfrist: 26. Oktober 1994.

Lastenverzeichnisse:

1. GB Bern Nr. 1364, Baurecht bis 31. Dezember 2084, Rathausgasse 50, Wohnhaus mit Wirtschaft (früher Piano-Bar, heute Tübeli-Bar).
2. GB Bern Nr. 196, Gerechtigkeitsgasse 5, Wohnhaus mit Wirtschaft (früher Restaurant Settello).
3. GB Bern Nr. 187, Gerechtigkeitsgasse 15, Wohnhaus mit Ladenlokal.
4. GB Bern Nr. 1379-4, Stockwerkeigentumsgrundstück, Dachwohnung mit Galerie, Lentulusrain 20.
5. GB Bern Nr. 1379-5, Stockwerkeigentumsgrundstück, Bastelraum im Kellergeschoss, Lentulusrain 20.

3011 Bern, 10. Oktober 1994 Konkursamt Bern

Bern

(12854)

Lastenverzeichnisse

Im Konkurs **Menthet Bernhard**, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelunternehmung für Malerei, Gipseri und Industriemalerei, Wohnsitz vormals an der Flurstrasse 2, Gerolfingen, 2575 Tuffellen BE, Geschäftsdomicil am Balainenweg 30, 2560 Nidau BE, jetzt Strandweg 63, 2572 **Sutz-Lattringen** BE, liegen die Lastenverzeichnisse für die Grundstücke

- Arch BE Nm. 160-2, 160-4 und 160-6 vom 17. Oktober 1994 an während zehn Tagen zur Einsicht auf beim
- Konkursamt Nidau, Schloss, Hauptstrasse 6, 2560 Nidau BE
- Konkursamt Büren an der Aare, Schloss, Hauptgasse 7, 3294 Büren an der Aare BE.

Klagen auf Anfechtung sind während der Auflage beim Gerichtspräsidenten Nidau anhängig zu machen, widrigenfalls die Lastenverzeichnisse als anerkannt betrachtet werden.

3001 Bern, 4. Oktober 1994 a. a. Konkursverwaltung Häusermann & Stöckli, Schwanengasse 5/7, Bern

Bern

(12855)

Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldnerin: **TMC Trade Marketing Consulting AG**, Kirchbergstrasse 189, 3400 Burgdorf.

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134VZG gegen die obgenannte Firma wird am Mittwoch, 23. November 1994, 14 Uhr, im Restaurant Kreuz, Ersigenstrasse, 3422 Kirchberg, folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

Kirchberg Grundbuchblatt Nr. 647:

Mehrfamilienhaus mit 6 Wohnungen und Autoeinstellhalle, 5,82 a Hausplatz, Umschwung, Ersigenstrasse 6

Amthlicher Wert Fr. 291 900.-

Konkursamtliche Schätzung Fr. 515 000.-

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert per Steigerungstag, bis spätestens 24. Oktober 1994, beim Konkursamt Burgdorf schriftlich anzumelden.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 31. Oktober bis 10. November 1994 beim Konkursamt Burgdorf zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung der Liegenschaft 7. November 1994, 14 bis 15 Uhr. Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3400 Burgdorf, 3. Oktober 1994

Konkursamt Burgdorf:
B. Rufenacht

Bern

(12982)

Büro Jet Thun AG, untere Hauptgasse 6, Postfach 1020, 3600 Thun, hat beim Richteramt I Thun ihre Überschuldung gemäss Art. 725 Abs. 1 OR angezeigt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, innert einer Frist von 10 Tagen ab Publikation beim Richteramt I Thun (PC 30-23280-8) einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- zur Durchführung des summarischen Konkursverfahrens zu bezahen. Bei Ausbleiben der Bezahung des Vorschusses wird der Konkurs über die obgenannte Gesellschaft nicht eröffnet.

3601 Thun, 10. Oktober 1994

Der Gerichtspräsident I
als Konkursrichter: Bähler

**Manoscritti
chiarli e
inequivocabilli
alutano
ad evitare errori**

Luzern (12920)
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Das am 15. Februar 1994 über die *Plan-Team 2000 AG*, mit Sitz in *Nebikon*, Fröscherengasse 14, eröffnete Konkursverfahren wurde gemäss Entscheid des Konkursrichters von Willisau am 3. März 1994 mangels Aktiven eingestellt.
 Auf Verlangen des Grundpfandgläubigers wird bezüglich des folgenden Grundstückes das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt:
 Grundstück Nr. 2064, Fröscherenmatten, Plan 22, Grundbuch Nebikon, Stockwerkeigentum
 252/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 540 mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss und an der Einstellgarage Nr. 1 im Untergeschoss des Wohnhauses Nr. 400.
 Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten haben ihre Forderungen an Kapital, Zins und Kosten bis 4. November 1994 (Wert 14. Februar 1994) anzumelden.
 6130 Willisau, 7. Oktober 1994 Konkursamt Willisau

Luzern (12921)
Liegenschaftsteigerung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
 Schuldner: *Stalder Fredy*, Schreinerer, geboren 17. April 1943, von und wohnhaft in *Grosswangen*, Badhus 12.
 Zeit und Ort der Steigerung: Dienstag, 22. November 1994, 14 Uhr, Gasthof Ochsen, Grosswangen.
 Steigerungsobjekt:
 Grundstück Nr. 1287, Badhaus, Plan 23, Grundbuch Grosswangen
 Gebäudeplatz, Garten, Weg Fr. 613 000.-
 Wohnhaus Nr. 457 versichert für Fr. 613 000.-
 Schreinerwerkstatt Nr. 457a versichert für Fr. 1 868 000.-
 Total Fr. 2 481 000.-
 Katasterschätzung Fr. 617 200.-
 Sachwalterschätzung Fr. 1 756 000.-
 Auflage des Lastenverzeichnisses und der Steigerungsbedingungen vom 31. Oktober bis 9. November 1994.
 Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 200 000.- in bar oder durch Bankcheck einer Schweizer Bank zu erbringen, wovon Fr. 50 000.- als Depot an die Verwaltungen und Verwertungskosten und Fr. 150 000.- an den Steigerungsaufpreis angeordnet werden.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, in Kraft seit 1. Januar 1985, sowie die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 6130 Willisau, 7. Oktober 1994 Der Liquidator:
 Guido Häfliger
 Sachwalter, Willisau

Zug (12856)
Lastenverzeichnis
 Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG betreffend die *Industrielle Studiengesellschaft AG*, mit Sitz in *Baar*, Inwilerstrasse 11, 6341 Baar, c/o Stephan G. Meier, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die nachfolgend bezeichneten Grundstücke:
 In Riesbach-Zürich, Stockwerkeinheiten GR 2286 - 2291 und 2294, Mainaustrasse 14, Kat.-Nr. 572, Zürich 8,
 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zug, Aabachstrasse 5, 6301 Zug, und bei der unterzeichneten Beauftragten zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird das Lastenverzeichnis rechtskräftig.
 8022 Zürich, 14. Oktober 1994 Im Auftrag des Konkursamtes Zug:
 Atag Ernst & Young AG
 Bleicherweg 21/Postfach, Zürich

Zug (13018)
Konkursamtliche Liquidation
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Für die sich im Eigentum der *Lesico AG*, Grundstrasse 18, 6343 *Rotkreuz*, befindlichen Liegenschaften:
 Grundbuch Lenzburg Nr. 2199, Plan 26, 6, 21 a Gebäudeplatz, Aarauerstrasse, Wohnhaus, Lagerraum Nr. 1167, Garage Nr. 475
 Grundbuch Menziken Nr. 700, Plan 12, Parzelle 435, 7, 67 a Hausplatz und Baumgarten, Rothhäuselfeld, Wohnhaus Nr. 72, Garage, Gartensitzplatz und Schopf Nr. 50
 hat ein Grundpfandgläubiger die Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG verlangt.
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten und für Dienstbarkeiten: 7. November 1994.
 Die Grundpfandgläubiger werden aufgefordert, gleichzeitig mit ihrer Forderungseingabe auch die Grundpfandtitel einzureichen.
 6301 Zug, 11. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Zug (12922)
Lastenverzeichnis
 Das Lastenverzeichnis in der Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG betreffend die Liegenschaft Kat. Nr. 3790, GB Blatt 1247, Plan 9, Wohnhaus in Zürich 3, der *Moncada Charter AG* (vormals Alucraft AG), 6300 Zug, liegt den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 14. Oktober 1994 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuhängen.
 6301 Zug, 7. Oktober 1994 Konkursamt Zug

Solothurn (12986)
Konkursamtliche Grundstücksteigerung
 In der Spezialliquidation gemäss VZG 134 gegen *JCS Biel AG*, per Adresse Treuhänder Looser, Rechbergerstrasse 2, 2502 *Biel*, wird im Auftrag des Konkursamtes Biel am Donnerstag, 24. November 1994, nachmittags um 14 Uhr, im Amthaus, Amthausquai 23 (Sitzungszimmer U2), öffentlich versteigert:
 Grundbuch Fulenbach 846, Stadacker-Neumathübel, Grundstück von 5 a 02 m²
 Amtlicher Wert: Fr. 22 400.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100 000.-
 Der Zuschlag erfolgt unabhängig von der Schätzung und Belastung. Das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 ist zu beachten.
 Die Steigerungsbedingungen (Baranzahlung, Finanzierungsausweis usw.) liegen vom 27. Oktober bis 10. November 1994 zur Einsicht auf.
 Nähere Auskunft durch Konkursamt Olten-Gösgen in Olten, Amthausquai 23, in Olten, Telefon 062 33 86 24 (nur morgens).
 4600 Olten, 5. Oktober 1994 Konkursamt Olten-Gösgen

Solothurn (13019)
Spezialliquidation (gemäss Art. 134 VZG)
 Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG gegen die *Müller Architekten AG*, Belpbergstrasse 4, 3125 *Toffen*, wurde das unterzeichnende Konkursamt vom Konkursamt Seftigen in Belp mit der öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung folgender Liegenschaften beauftragt:
 Grundbuch Trimbach Nr. 1013
 Wohnhaus, Brückenstrasse 36, Aarmatte, 4632 Trimbach
 Grundbuch Trimbach Nr. 852
 Wohnhaus, Spitalstrasse 12, Aarmatte, 4632 Trimbach
 Konkursamtliche Schätzung der beiden Liegenschaften total: Fr. 1,5 Millionen.
 Steigerungstag: Donnerstag, 27. Oktober 1994, 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Amthaus Olten, Amthausquai 23, 4600 Olten.
 Sitzungszimmer U3 (im Untergeschoss).
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 15. bis 24. Oktober 1994 beim unterzeichneten Konkursamt.
 Der Zuschlag erfolgt unabhängig von der Schätzung und Belastung. An der Steigerungsverhandlung sind von den Ersteigern folgende Barzahlungen zu leisten:
 Verwertungskosten pro Grundbuch-Nr.: Fr. 10 000.-
 Handänderungssteuern pro Grundbuch-Nr.: 2,2% vom Steigerungspreis.
 Bankchecks einer Grossbank oder einer ansässigen Lokalkbank werden angenommen.
 Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KVO sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörige Verordnung verwiesen.
 Besichtigung nach Vereinbarung. Nähere Auskunft durch das Konkursamt Olten-Gösgen, Olten, Amthausquai 23, Tel. 062 33 86 22 (Frau W. Ruesch).
 4600 Olten, 14. Oktober 1994 Konkursamt Olten-Gösgen

Solothurn (12923)
Lastenverzeichnis
 Im Konkurs über von *Arx Marcel, Oensingen*, liegt das Lastenverzeichnis der folgenden Grundstücke beim ausseramtlichen Konkursverwalter nach telefonischer Voranmeldung zur Einsicht auf:
 - Grundbuch Holderbank Nr. 242, Plan Nr. 8, 2 a 5 m², Ein Plätzlein Land im Dorfe
 - Grundbuch Holderbank Nr. 509, Plan Nr. 8, 3 a 42 m², Hausplatz und Garten im Dorf mit Wohnhaus und Scheune Nr. 22
 Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Amtsgericht Thal-Gäu anhängig zu machen, ansonsten das Verzeichnis als anerkannt betrachtet wird.
 4603 Olten, 10. Oktober 1994 Der ausseramtliche Konkursverwalter:
 Dr. Daniel Menzi, Fürsprech & Notar
 Ziegelfeldstrasse 8, Olten
 Tel. 062 32 33 34

Solothurn (12983)
Konkurs gemäss Art. 130 VZG
 Im Konkursverfahren über die *Chromoforce AG*, mit Sitz in 3322 *Schönbühl*, Grubenstrasse 107, wird gestützt auf Art. 130 VZG öffentlich versteigert:
 Grundbuch Gerlafingen Nr. 1692
 Stockwerkeigentum
 120/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Grundbuch Gerlafingen Nr. 1579 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung im Dachgeschoss mit Nebenräumen laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplänen (StWE-Anteil Nr. 1579-11), Sackzelgli.
 Steigerungstag: Dienstag, 6. Dezember 1994, 15.15 Uhr.
 Steigerungsort: Sitzungszimmer 15 (Parterre) des Bürogebäudes Rötistrasse 4, in 4500 Solothurn.
 Baranzahlung: Fr. 25 000.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-
 Es besteht kein Mindestangebot.
 Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung ohne Anrechnung an die Steigerungssumme zu leisten. Für den Rest der Steigerungssumme hat der Ersteigerer einen genügenden Finanzierungsausweis beizubringen.
 Liegenschaftsbeschreibung und Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Absprache mit der Li-movit AG, Biel, Hr. Stauffer (032 41 08 42).
 4501 Solothurn, 6. Oktober 1994 Konkursamt Wasseramt
 Sachbearbeiter: lic. iur. I. Hauser
 Tel. 065 21 76 23

Solothurn (12984)
Konkurs gemäss Art. 130 VZG
 Im Konkursverfahren über *Relst Josefne, Aeschi*, wird gestützt auf Art. 130 VZG öffentlich versteigert:
 Grundbuch Etziken Nr. 211
 8 a 04 m², Luzernerstrasse, Dorf, Wohnhaus, Laden und Werkstatt Nr. 22
 Steigerungstag: Dienstag, 6. Dezember 1994, 14.15 Uhr.
 Steigerungsort: Sitzungszimmer 15 (Parterre) des Bürogebäudes Rötistrasse 4, in 4500 Solothurn.
 Baranzahlung: Fr. 45 000.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 911 000.-
 Es besteht kein Mindestangebot.
 Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung ohne Anrechnung an die Steigerungssumme zu leisten. Für den Rest der Steigerungssumme hat der Ersteigerer einen genügenden Finanzierungsausweis beizubringen.
 Liegenschaftsbeschreibung und Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Absprache mit der Li-movit AG, Biel, Hr. Stauffer (032 41 08 42).
 4501 Solothurn, 6. Oktober 1994 Konkursamt Wasseramt
 Sachbearbeiter: lic. iur. I. Hauser
 Tel. 065 21 76 23

Solothurn (12985)
Konkurs gemäss Art. 130 VZG
 Im Konkursverfahren über die *Weber Hoch- und Tiefbau AG* mit Sitz in *Derdendingen*, Sagiweg 1, wird gestützt auf Art. 130 VZG öffentlich versteigert:
 Grundbuch Derdendingen Nr. 1030
 30 a 28 m², Sagiweg, Oberdorf
 Wohnhaus und Scheune Nr. 1
 Lagerhalle Nr. 1a
 Garagen Nr. 1b
 Steigerungstag: Dienstag, 13. Dezember 1994, 14.15 Uhr.

Steigerungsort: Sitzungszimmer 15 (Parterre) des Bürogebäudes Rötistrasse 4, in 4500 Solothurn.
 Baranzahlung: Fr. 48 000.-
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 975 000.-
 Es besteht kein Mindestangebot.
 Der Zuschlag des Steigerungsobjektes erfolgt unabhängig von Schätzung und Belastung an den Meistbietenden. Unmittelbar vor dem Zuschlag ist eine Baranzahlung ohne Anrechnung an die Steigerungssumme zu leisten. Für den Rest der Steigerungssumme hat der Ersteigerer einen genügenden Finanzierungsausweis beizubringen.
 Liegenschaftsbeschreibung und Steigerungsbedingungen liegen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Besichtigung der Liegenschaft nach telefonischer Absprache mit der Li-movit AG, Biel, Hr. Stauffer (032 41 08 42).
 4501 Solothurn, 6. Oktober 1994 Konkursamt Wasseramt
 Sachbearbeiter: lic. iur. I. Hauser
 Tel. 065 21 76 23

St. Gallen (12987)
Auflage des Inventars und der Lastenverzeichnisse folgender Liegenschaften (Art. 125 VZG)
 Gemeinschuldnerin: *PD-Bau & Finanz AG* (vormals AC Leasing und Finanz AG), Wiesentalstrasse, 9425 *Thal*.
 1. StWE-Grundstück Nr. 30 117, Grundbuch Thal.
 2. StWE-Grundstück Nr. 30 375, Grundbuch Thal.
 3. StWE-Grundstück Nr. 30 120, Grundbuch Thal.
 4. StWE-Grundstück Nr. 30 376, Grundbuch Thal.
 5. Grundstück Nr. 103, Grundbuch Bruggen-St. Gallen.
 6. Grundstück Nr. 2462, Grundbuch Bruggen-St. Gallen.
 7. StWE-Hauptblatt 51 012, Grundbuch Savognin.
 8. 1/25 ME an StWE-Hauptblatt 51 016, Grundbuch Savognin.
 9. StWE-Grundstück Nr. 1985, Grundbuch Mendrisio.
 10. StWE-Grundstück Nr. 1986, Grundbuch Mendrisio.
 11. StWE-Grundstück Nr. 1988, Grundbuch Mendrisio.
 12. StWE-Grundstück Nr. 1991, Grundbuch Mendrisio.
 13. StWE-Grundstück Nr. 1992, Grundbuch Mendrisio.
 14. StWE-Grundstück Nr. 1994, Grundbuch Mendrisio.
 15. StWE-Grundstück Nr. 1995, Grundbuch Mendrisio.
 16. StWE E.Blatt 93, Grundbuch Uttwil.
 17. StWE E.Blatt 103, Grundbuch Uttwil.
 18. StWE E.Blatt 267, Grundbuch Amriswil.
 19. StWE E.Blatt 437, Grundbuch Amriswil.
 20. StWE E.Blatt 448, Grundbuch Amriswil.
 21. StWE E.Blatt 449, Grundbuch Amriswil.
 22. Parzelle Nr. 164E, Blatt 1807, Grundbuch Romanshorn.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 26. Oktober 1994.
 9001 St. Gallen, 10. Oktober 1994 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Tobler

Graubünden (12924)
Einladung zur 3. Gläubigerversammlung
 Im Konkurs über *Guil Viaggi*, Carreien, Via Montalin 5, 7013 *Doma/Ems*, auf Freitag, 28. Oktober 1994, um 15 Uhr, Restaurant Vellinerhalle 1, Stock, 7013 Doma/Ems.
 7013 Doma/Ems, 14. Oktober 1994 Konkursamt Rhäzüns:
 L. Gartmann

Aargau (13047)
Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Schuldnerin: *Datareu AG*, Schulstrasse 4, 5504 *Othmarsingen*.
 Das am 4. Mai 1994 eröffnete Konkursverfahren über die oben genannte Gesellschaft ist am 8. Juni 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt und geschlossen worden. Auf Begehren von 2 Grundpfandgläubigerinnen wird bezüglich folgender Liegenschaft das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:
 GB Othmarsingen Nr. 941, Plan 6, Parz. 811
 6,25 a Gebäudeplatz, Awander, Einfamilienhaus, Wintergarten Nr. 811.
 Eingabefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht bis 7. November 1994.
 Die Pfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, anzumelden.
 5600 Lenzburg, 10. Oktober 1994 Konkursamt Lenzburg

Valais (12988)
 Avis à la clientèle de *Panpétrol SA, act. SI Reuet SA*, 1868 *Collombey*.
 Suite à la faillite de la prénommée, les clients de cette société sont avisés qu'ils peuvent réclamer, par écrit, leur dossier technique, dans un délai échéant le 24 octobre 1994, auprès de l'office des faillites de Monthey. Faute d'avoir été réclamés dans le délai imparti, les dossiers seront détruits.
 1870 Monthey, 11 octobre 1994
 Pour l'administration spéciale de la faillite SI Reuet SA,
 préc. Panpétrol SA: A. Levat, préposé

Neuchâtel (12925)
Etat des charges
S.I. Vieux Quartier S.A., en liquidation concordataire, à Peseux.
 Propriétaire des immeubles: Articles 3532 et 3533 du cadastre de Peseux (rue du Château 15/17) copropriétaires, chacun pour 1/8, de l'art. 2891 du même cadastre.
 Les états des charges des immeubles précités sont déposés auprès de l'étude de Me Marc Schær, notaire, chemin Ronzi 3, 2016 Cortaillod, agissant par délégation du liquidateur, où ils peuvent être consultés. Les actions en contestation doivent introduites dans les 10 jours dès le 14 octobre 1994, sinon lesdits états des charges seront considérés comme acceptés.
 2016 Cortaillod, 14 octobre 1994 S.I. Vieux Quartier S.A.,
 en liquidation concordataire:
 Marc Schær, notaire

Neuchâtel (12989)
Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
 Faillite: *Cerisa S.A., Conseil, Etudes et Réalisation en Informatique S.A.*, Puits-Godet 24, à *Neuchâtel*.
 Faillite prononcée le 22 avril 1993, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 10 juin 1993, selon l'art. 230 LP.
 Liquidation poursuivie sur demande d'un créancier gagiste, selon l'art. 134 ORI, pour l'immeuble suivant:
 Cadastre de Neuchâtel
 Article 12769 J, Pierrabot-Dessous, PPE: copropriétaire du 12370 pour 28/1000
 Délai pour les productions des créances hypothécaire et pour l'indication des servitudes: jeudi 3 novembre 1994, inclusivement.
 2001 Neuchâtel, 14 octobre 1994 Office des faillites
 Le préposé: M. Vallélian

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden vermist:

- Namensschuldbrief per Fr. 2000.- z.G. Aargauische landwirtschaftliche Kredit- und Bürgschaftskasse Brugg, vom 29. März 1934, Maximalzinsfuß 6%
- Inhaberschuldbrief per Fr. 2000.- z.G. Aargauische landwirtschaftliche Kredit- und Bürgschaftskasse Brugg, vom 27. März 1935, Maximalzinsfuß 5%

beide Schuldbriefe lastend im zweiten und dritten Rang auf IR Niederrohrdorf-Lochrüti Nr. 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, das heisst bis 17. Oktober 1995 dem Gerichtspräsidenten Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 20923)

5400 Baden, 7. Oktober 1994

Gerichtspräsident Baden

Der derzeitige Besitzer des Namensschuldbriefes vom 27. April 1983 im 6. Rang im Betrage von Fr. 250 000.- zugunsten der Solothurner Kantonalbank, lastend auf GB Mümliswil Nr. 278, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Josef Roth, Mümliswil, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 12652)

4710 Balsthal, 15. Juni 1994

Richteramt Thal-Gäu
Der Amtsgerichtsschreiber:
Hch. Müller

Der derzeitige Besitzer des Inhaberschuldbriefes vom 20. April 1971 im Betrage von Fr. 30 000.- zugunsten des Inhabers als Gläubiger, lastend auf GB Herbetswil Nr. 658 im 1. Rang, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Adolf Flury, Herbetswil, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Thal-Gäu in Balsthal vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (W 12662)

4710 Balsthal, 15. Juni 1994

Richteramt Thal-Gäu
Der Amtsgerichtsschreiber:
Hch. Müller

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Anlageheft Nr. 801479-4 zu dem Anlage-Sparkonto Nr. 801479-4 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Paradeplatz 8, 8001 Zürich, lautend auf Dr. James A. Vaughn Jr. (Geschäfts-Nr. EO940029).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 12111)

8026 Zürich, 31. Mai 1994

Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Der juristische Sekretär:
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Namensschuldbrief über Fr. 50 000.-, datiert 25. Februar 1937, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Max Otto Wild, geboren 1863, von St. Gallen und zu Gunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Am Parking 39, 8002 Zürich, Kat. Nr. 2618, GBBi. 144 (Pfandtitelverzeichnis Nr. 1937 Nr. 23, heutiger Pfandgegenstand: Erbengemeinschaft Gümman: Ilse Karoline Luise Gümman-Ebeling, Andreas Gümman und Verena Gümman (Geschäfts-Nr. ES940049).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 12122)

8026 Zürich, 31. Mai 1994

Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Der juristische Sekretär:
lic. iur. T. Moder

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 5/4% Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank im Nominalwert von Fr. 5000.-, Titel-Nr. 12 026 497, Valoren-Nr. 26.352, Laufzeit 24. April 1989 bis 24. April 1992, inkl. Coupons per 24. April 1990 und folgende (Geschäftsnummer EO940054).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (W 20913)

8026 Zürich, 7. Oktober 1994

Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.V. (NR)
Die juristische Sekretärin:
lic. iur. T. Moder

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

Es wird kraftlos erklärt:

Schuldbrief Fr. 20 000.-, lautend auf den Inhaber, ang. 2. März 1954, err. 21. Juni 1954, Maximalzinsfuß 4 1/2%, im 2. Rang, haftend auf dem Grundstück Nr. 827, Plan 4, Grundbuch Entlebuch. (K 2093)

6162 Entlebuch, 11. Oktober 1994

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:
lic. iur. Peter Studer

Par ordonnance du 7 octobre 1994, le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a prononcé l'annulation du titre suivant:

une obligation hypothécaire au porteur de fr. 6000.-, inscription du 29 novembre 1950, numéro 282, grevant en deuxième rang sans concurrence et avec profit des cases libres l'immeuble formant la parcelle 6257 du cadastre de La Chaux-de-Fonds. (K 2094)

2300 La Chaux-de-Fonds, 7 octobre 1994

Le président:
Yves Fiorellino

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 10 ottobre 1994, ha pronunciato l'ammortamento del titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 70 000.-, iscritto a UR di Locarno il 19 luglio 1971 con dg. 4299, gravante in 1° rango il foglio PPP n. 1222 di 3/1000 del fondo base part. n. 110 RFD di Muralto, di proprietà Schwöbel-Braun Carla Maria, Lucerna. (K 2095)

6600 Locarno, 14 ottobre 1994

Il Pretore:
Avv. Francesco Bertini

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 10 ottobre 1994 ha annullato l'ipoteca di nominali fr. 15 000.-, iscritta in 2° grado il 10 agosto 1951, doc. 236, a carico della particella n. 185 RF Pregassona, di proprietà dei signori Inauen Maddalena nata Gantenbein, Gantenbein Marco, Grueter Edith nata Gantenbein e Gantenbein Oscar (inc. 19/1993 b). (K 2096)

6901 Lugano, 11 ottobre 1994

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 10 ottobre 1994 ha annullato le ipoteche al portatore:

- di nominali fr. 12 000.-, iscritta in 1° e pari grado il 2 maggio 1961, doc. 3852,
- di nominali fr. 8000.-, iscritta in 1° e pari grado il 9 giugno 1961, doc. 4974,

entrambe a carico della particella n. 398 di Bioggio, già di proprietà della signora Elisabeth Louise Cronan (inc. 48/1993 b). (K 2097)

6901 Lugano, 10 ottobre 1994

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

La Pretura del Distretto di Lugano, sezione 4, avverte che con decreto 10 ottobre 1994 ha annullato la cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 320 000.-, iscritta in 1° rango in data 8 ottobre 1990, doc. 20791, a carico delle PPP n. 15718 e 15735 della particella n. 826 di Caslano, di proprietà dei signori Andreas e Margherita Nyuli-Kessler (inc. 23/1993 b). (K 2098)

6901 Lugano, 10 ottobre 1994

Il Pretore:
Avv. Mauro Ermani

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

Ermächtigung zum Betrieb der Versicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 4. Oktober 1994 die *Inreska Limited, Guernsey*, zum Betrieb des Versicherungszweiges Nr. 1 (Unfall, Kollektiv-Unfallversicherung gemäss UVG) ermächtigt. (A 3490)

Office fédéral des assurances privées:

Autorisation d'exploiter l'assurance

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 4 octobre 1994, à l'*Inreska Limited, Guernsey*, à exploiter la branche d'assurance no 1 (accidents, assurance collective contre les accidents selon la LAA). (A 3490)

Ufficio federale delle assicurazione private:

Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 4 ottobre 1994, l'*Inreska Limited, Guernsey*, ad esercitare il ramo assicurativo n. 1 (infortuni, assicurazione collettiva contro gli infortuni secondo la LAINF). (A 3490)

Notificazione per l'intavolazione d'aeromobili nel registro svizzero d'aeronautico

Celavis SA c/o Avv. D. Gianinazzi, Corso Elvezia 7, 6901 Lugano, notifica

Typ	No di fabbrica	Contrassegno
PC-6/B2-H4	913	HB-FLD

per l'intavolazione nel registro aeronautico svizzero (registro per ipoteche sugli aeromobili).

Secondo l'articolo 11, primo capoverso, dell'ordinanza d'esecuzione della legge federale sul registro aeronautico (RS 748.217.11) devono essere presentati per iscritto e in doppio esemplare, nel termine di trenta giorni, presso l'ufficio federale dell'aviazione civile, 3003 Berna:

- a. eventuali opposizioni motivate all'intavolazione dell'aeromobile;
- b. eventuali diritti reali esistenti e pretese di costituire diritti reali o di procedere a un'annotazione, con i mezzi di prova e gli eventuali documenti giustificativi, ammettendosi, in caso contrario, la rinuncia al diritto reale o alla annotazione. (A 3491)

3003 Berna, 10 ottobre 1994

Ufficio federale dell'aviazione civile:
L'Ufficiale del registro aeronautico

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du Canton de Vaud a accordé à Mlle et M. Michèle et James Mc Elroy Jr, pour leur magasin d'articles de sport à l'enseigne MJ Sport, sis à l'avenue de Chailly 1, à Lausanne, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce. (A 3492)

Délai d'interdiction de réouverture: 10 avril 2000.

(A 3492)

1014 Lausanne, 14 octobre 1994

Service de l'économat
de l'Etat de Vaud

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

Cermittin SA, Barbengo

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso la fusione della società con la Sapec SA Fine Chemicals, in Barbengo. Quest'ultima ne ha preso l'attivo ed il passivo a titolo universale secondo quanto previsto dall'art. 748 CO.

I creditori della Cermittin SA sono invitati a notificare il loro credito entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso e, qualora non intendessero accettare quale nuova debitrice la Sapec SA Fine Chemicals, a darne comunicazione entro lo stesso termine. (A 3493)

6917 Barbengo, 11 ottobre 1994

Sapec SA Fine Chemicals
L'Amministrazione

Diffida ai creditori in seguito a fusione conformemente all'art. 748 CO

Bioferment SA, Barbengo

Prima pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso la fusione della società con la Sapec SA Fine Chemicals, in Barbengo. Quest'ultima ne ha preso l'attivo ed il passivo a titolo universale secondo quanto previsto dall'art. 748 CO.

I creditori della Bioferment SA sono invitati a notificare il loro credito entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso e, qualora non intendessero accettare quale nuova debitrice la Sapec SA Fine Chemicals, a darne comunicazione entro lo stesso termine. (A 3494)

6917 Barbengo, 11 ottobre 1994

Sapec SA Fine Chemicals
L'Amministrazione

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Kumärin Company S.A., Chiasso

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 settembre 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare il loro credito per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3495)

6830 Chiasso, 11 ottobre 1994

La liquidatrice: Edvige Rusconi,
via Campagnola, 6877 Colderio

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Rhino S.A., Colderio

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare del 5 settembre 1994, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione. I creditori della società sono invitati a notificare il loro credito per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3496)

6830 Chiasso, 11 ottobre 1994

La liquidatrice: Edvige Rusconi,
via Campagnola, 6877 Colderio

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Diprogar SA en liquidation, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 15 juin 1993 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois des la troisième publication de cet avis, auprès de Mes Stauffer & Associés, rue Général-Dufour 15, 1204 Genève. (A 3497)

1204 Genève, 10 octobre 1994

Le liquidateur

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Rotary Bracelets SA, Gland VD

Erste Veröffentlichung

Die Hirsch (Schweiz) G, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach SZ, und die Rotary Bracelets SA, 1196 Gland VD, haben anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1994 die Fusion beschlossen. Die Hirsch (Schweiz) AG übernimmt die Rotary Bracelets SA mit Aktiven und Passiven.

Allfällige Gläubiger der Rotary Bracelets SA werden gebeten, ihre Forderungen innerhalb einer Frist von 30 Tagen, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Curator & Horwath AG, Freigutstrasse 27, 8039 Zürich, zuhanden Herrn F. Seglias, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 3498)

8039 Zürich, 14. Oktober 1994

Für die Hirsch (Schweiz) AG:
Curator & Horwath AG

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Futura Group S.A. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione

Con decisione assembleare generale straordinaria del 6 ottobre 1994 la società è stata sciolta e messa in liquidazione; essa non sussiste più che per gli incombenti di liquidazione sotto la ragione sociale Futura Group S.A. in liquidazione, Lugano, condotta dalla liquidatrice unica signora Clara Lucci.

Eventuali creditori della società sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, come gli art. 742 e 745 CO sotto pena di perenzione.

Le notifiche vanno inviate alla liquidatrice signora Clara Lucci, via P. Lucchini 6, 6900 Lugano o alla Futura Group S.A. in liquidazione al seguente recapito: c/o signora Clara Lucci, via P. Lucchini 6, 6900 Lugano. (A 3499)

6901 Lugano, 7 ottobre 1994

La liquidatrice: C. Lucci

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Golden Tobacco AG, in Liq., Zug

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 6. Oktober 1994 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Mandataria Treuhand AG, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (A 3500)

6301 Zug, 7. Oktober 1994

Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Genrad AG in Liq., Zürich

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 29. August 1994 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. November 1994 dem Liquidator, Matthias Oertli, Lenz & Staehelin, Bleicherweg 58, 8027 Zürich, schriftlich einzureichen. (A 3501)

8027 Zürich, 11. Oktober 1994

Der Liquidator

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Regisztrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1993 **412151**
Academy of Motion Picture Arts and Sciences,
 8949 Wilshire Boulevard, Beverly Hills
 (CA 90211, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,
 8024 Zürich

ACADEMY AWARDS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung, ein-
 schliesslich die Verleihung von Auszeichnungen
 für lobenswerte Leistungen; sportliche und
 kulturelle Aktivitäten.
 Gebrauchspriorität: 1. März 1973.

Hinterlegungsdatum: 20. August 1993 **412152**
Medichemie AG, Brühlstrasse 50, Ettingen;
 Korrespondenzadresse: Postfach 3650, 4002 Basel

BIO-LINE MEDICHEMIE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1993 **412153**
Waespe AG, Limmattalstrasse 38, 8037 Zürich
 Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG,
 Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

WAESPE AG

Konditorei-Halbfabrikate.
 Int. Kl. 30
 Gebrauchspriorität: September 1980.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1993 **412154**
**Doetsch, Grether & Cie. AG (Doetsch, Grether
 & Cy Ltd)**, Steinentorstrasse 23, 4002 Basel
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG,
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

DEOSOME

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 3 Seifen; Parfümerien, ätherische Öle und Mittel
 zur Körper- und Schönheitspflege.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1993 **412155**
Klinger AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

KVN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 6 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen, wie Schieber und Klappen.
 7 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen (Maschinenteile), wie Ventile und
 Klappen.
 11 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen, wie Ventile und Hähne.
 Gebrauchspriorität: 25. Mai 1983.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1993 **412156**
Klinger AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

HAE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 6 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen, wie Schieber und Klappen.
 7 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen (Maschinenteile), wie Ventile und
 Klappen.
 11 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen, wie Ventile und Hähne.
 Gebrauchspriorität: 4. Juni 1986.

Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1993 **412157**
Klinger AG, Bundesstrasse 3, 6304 Zug
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

KVI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 6 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen, wie Schieber und Klappen.
 7 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen (Maschinenteile), wie Ventile und
 Klappen.
 11 Absperr- und Drosselvorrichtungen für Rohr-
 leitungen, wie Ventile und Hähne.
 Gebrauchspriorität: 10. August 1983:

Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1993 **412158**
Lorenz Schüpbach, Hochfeldstrasse 29, 3012 Bern

SPORTINSIDE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 16 Zeitschriften.
 35 Werbung, Marketing.
 41 Sportliche Aktivitäten.
 42 Produktion von Beiträgen für Medien aller Art.

Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1994 **412159**
**Schweizer Berufsverband der Atempädagogen
 Middendorf (SBAM)**, c/o Atemschule
 U. Schwendemann, Sekretariat, Asylstrasse 50,
 8708 Männedorf

**DER ERFAHRBARE ATEM
NACH ILSE MIDDENDORF**

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 41 Erziehung, Ausbildung.
 42 Gesundheits- und Schönheitspflege.
 Kollektivmarke.
 Gebrauchspriorität: 5. Mai 1986.

Hinterlegungsdatum: 27. Februar 1994 **412160**
Spichtig AG, Kunststoffwerk, Steinen, Frauholz,
 Postfach 172, 6422 Steinen
 Vertreter: Karl Pidoux, Rütene 345, 5242 Lupfig

STYROTREND

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 20 Transport- und Lagerbehälter aus Kunststoff.
 21 Abfallbehälter aus Kunststoff.

Date de dépôt: 3 mars 1994 **412161**
Helverep S.A., 23, route de Lausanne,
 1400 Yverdon-les-Bains
 Mandataire: Cabinet Roland Nithardt, Conseils en
 Propriété Industrielle SA, Parc Scientifique et
 Technologique, chemin de la Sallaz,
 1400 Yverdon-les-Bains

VALTERM

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 3 Parfums, produits cosmétiques.
 17 Matériaux d'isolation pour l'industrie du bâti-
 ment.
 22 Matériaux de rembourrage, notamment pour
 l'industrie textile et l'ameublement.
 25 Vêtements et souliers de sport.

Date de dépôt: 4 mars 1994 **412162**
Socomat S.A., 18, chemin des Aulx,
 1228 Plan-les-Ouates
 Mandataire: Blasco Dousse, Conseil en Propriété
 Industrielle, 7, route de Drize, 1227 Carouge GE

ENDOFLOW

Appareils à rincer les cavités du corps; appareils et
 instruments chirurgicaux; irrigateurs à usage médi-
 cal; appareils et instruments médicaux; pompes à
 usage médical; appareils et instruments urologi-
 ques; appareils et instruments vétérinaires.
 Cl. int. 10

Date de dépôt: 8 mars 1994 **412163**
Laurante Investments Sàrl, 12, rue du Pommier,
 2000 Neuchâtel
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques
 SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

LASERZONE

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 9 Appareils et instruments électriques et électro-
 niques y compris appareils électriques et élec-
 troniques pour l'amusement, le divertissement,
 parties pour ces produits, tous ces produits équi-
 pés des ou fonctionnant avec des installations
 laser.
 41 Divertissement et services d'amusement à sa-
 voir, services pour faire fonctionner des galeries
 et passages d'amusement, et des lieux et salles
 d'amusement et de divertissement.

Date de dépôt: 14 mars 1994 **412164**
Câbles Cortailod S.A., 2, rue de la Fabrique,
 2016 Cortailod
 Mandataire: Cabinet Roland Nithardt, Conseils en
 Propriété Industrielle SA, Parc Scientifique et
 Technologique, chemin de la Sallaz,
 Case postale 3347, 1400 Yverdon-les-Bains

OPTOPUS

Produits et/ou services groupés par classes int.:
 9 Rallonges pour câbles optiques à fibres multi-
 ples avec extrémités des fibres équipées de
 connecteurs ou coupleurs optiques.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1994 **412165**
Louis Schlumberger, Rüttschistrasse 13,
 8037 Zürich

LASH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 6 Skulpturen aus Metall.
 16 Kunstgegenstände aus Papier und Papp, Bilder
 auf Leinwand.
 25 Künstlerisch gestaltete Bekleidungsstücke.
 40 Materialbearbeitung.
 41 Kulturelle Aktivitäten.
 Gebrauchspriorität: August 1989.

Hinterlegungsdatum: 14. März 1994 **412166**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

SOFTWEAR SALINE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse. Kontaktlinsen-
 pflegemittel, nämlich Reinigungs-, Abspül-,
 Desinfektions- und Aufbewahrungslösungen.

Hinterlegungsdatum: 17. März 1994 **412167**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, Basel;
 c/o Sandoz Technologie AG, Patent- & Marken-
 abteilung, Lichtstrasse 35, Postfach, 4002 Basel

FEB

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
 1 Chemische Präparate für gewerbliche Zwecke,
 nämlich Zusätze für Zement, Beton und Mörtel,
 Klebstoffe für Bau und Reparaturwesen,
 Feuchtigkeitsimpfprägniermittel für Mauerwerk
 und/oder Zement.
 17 Kitte und Fugenkitte.
 19 Nichtmetallische Baumaterialien.

Hinterlegungsdatum: 30. März 1994 **412168**
Evus Partner AG (Evus Partner Ltd),
 Hermeschloosstrasse 77, 8048 Zürich
 Vertreter: A.W. Metz & Co. AG,
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

ANDY ROGER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:

16 Papier, Pappe (Karton), Papeteriewaren, Papierwaren für Verpackungs-, Haushalts- und persönliche Zwecke; Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Kunststoff-Verpackungsmaterialien in Form von Hüllen, Tüten und Folien; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

18 Waren aus Leder oder Lederimitationen, nämlich Handtaschen, Etuis, die nicht den Waren angepasst sind, für deren Aufnahme sie bestimmt sind; Ledergürtel; Brieftaschen; Kleinlederwaren; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.

25 Bekleidungsstücke, Gürtel, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1994 **412169**
AGM Aktiengesellschaft Müller,
 Bahnhofstrasse 21, 8212 Neuhausen am Rheinfall
 Vertreter: Stefan Day, Schweizer Dubler Day,
 Am Guggenberg 20, 8053 Zürich

WAITE

Druckerzeugnisse, nämlich Bücher, Zeitungen, Zeitschriften, Hefte und andere Publikationen, Plakate, Lehr- und Unterrichtsmittel in Form von Karten, Spielkarten.
 Int. Kl. 16

Hinterlegungsdatum: 14. April 1994 **412170**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate,
 Froschacker 434, Postfach, 4622 Egerkingen
 Vertreter: André Braun, Murtengasse 5, 4051 Basel

MICROBAN

Sonnenschutzmittel soweit in Klasse 3 enthalten.
 Int. Kl. 3

Hinterlegungsdatum: 15. April 1994 **412171**
Spirig AG, pharmazeutische Präparate,
 Froschacker 434, Postfach, 4622 Egerkingen
 Vertreter: André Braun, Murtengasse 5, 4051 Basel

MICROSUN

Kosmetische Hautpflegemittel.
 Int. Kl. 3

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1994 **412172**
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

POSICOR

Pharmazeutische, veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 5

Hinterlegungsdatum: 16. Mai 1994 **412173**
F. Hoffmann-La Roche AG, 4002 Basel

OBIX

Pharmazeutische, veterinärmedizinische Erzeugnisse, sowie Präparate für die Gesundheitspflege.
 Int. Kl. 5

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1994 **412174**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

SOLGEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
9 Kontaktlinsen.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1994 **412175**
CIBA-GEIGY AG, Klybeckstrasse 141, 4002 Basel

CIBASOFT STD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
9 Optische Apparate und Instrumente, optische Linsen, Kontaktlinsen.

Hinterlegungsdatum: 20. Mai 1994 **412176**
Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co.,
 Tüffenwies 16-22, Zürich; c/o Sika Finanz AG,
 Zugerstrasse 50, 6341 Baar

SIKABLOCK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate).

Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1993 **412177**
Keller Fahnen AG, Schalunen; Korrespondenz-
 adresse: Bahnhofstrasse 23, 3315 Bätterkinden



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
25 T-Shirts (Kurz- und Langarm), Hemden.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412178**
Tamaro Drinks S.A., 6806 Sigrino
 Vertreter: Isler & Pedrazzini AG,
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
32 Mineralwässer.
 Gebrauchspriorität: Juli 1986.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412179**
Tamaro Drinks S.A., 6806 Sigrino
 Vertreter: Isler & Pedrazzini AG,
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
32 Mineralwässer und kohlenstoffhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.
 Gebrauchspriorität: 1. Dezember 1991.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412180**
Electro-Plasma, Inc., 17426 Daimler Street, Irvine
 (CA 92714, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: Patentanwalt Dipl.-Ing. ETH
 H. R. Werffeli, Waldgartenstrasse 12, Postfach 275,
 8125 Zollikerberg



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
7 Plasmasprühsysteme.
 Prioritätsanspruch: USA, 29. März 1993.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412181**
International Business Machines Corporation, Old
 Orchard Road, Armonk (NY 10504, Vereinigte
 Staaten von Amerika)
 Vertreter: Dipl.-Ing. Christian Heusch,
 c/o International Business Machines
 Corporation, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon

ASsociation/400

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
42 Technische Beratung, Überwachung und Inspektion; Dienstleistungen bezüglich Computerprogrammen zur Ressourcenzuteilung und -verwaltung, Eingabe- und Ausgabekontrolle, Daten-, Kommunikations- und Netzwerkmanagement, Testanwendungen; Sachverständigen-Gutachten; Dienstleistungen im Zusammenhang mit Marketing; Planung und Entwurf von Datenverarbeitungs- und -übertragungsanlagen und Erstellung von Computerprogrammen für Dritte im Auftrag, Vermietung von Datenverarbeitungs- und -übertragungsanlagen sowie von Büroräumlichkeiten; Vertrieb von Computerprogrammen.

Prioritätsanspruch: USA, 25. November 1992.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412182**
Ozeania Reisen AG, Badenerstrasse 12,
 5442 Fislisbach



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach
 Int. Klassen:
39 Transportwesen; Veranstaltung von Reisen.
 Gebrauchspriorität: 6. Dezember 1988.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412183**
Oeconult GmbH, Feldeggstrasse 26, Postfach 660,
 8034 Zürich



Ökologische Beratung (Umweltberatung) von Firmen und der öffentlichen Hand auf technischem, wirtschaftlichem und juristischem Gebiete.
 Int. Kl. 35, 42
 Gebrauchspriorität: 1. Januar 1990.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1993 **412184**
Translingua AG, Geibelstrasse 35, 8037 Zürich
 Vertreter: Felber & Partner AG, Dufourstrasse 116, 8034 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 42 Übersetzungsdienste, Telefonkonferenz-Übersetzungen, On-line-Übersetzungen, Sprachauskünfte, Simultanübersetzungen am Telefon.

Date de dépôt: 18 mai 1993 **412185**
Vaudoise générale, compagnie d'assurances,
 41, avenue de Cour, 1007 Lausanne
 Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques,
 Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,
 Case postale 2065, 1002 Lausanne



Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt surnantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Marque sonore.
 Priorité découlant de l'usage: 1988.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1993 **412186**
Qualidata AG, Max Höggerstrasse 2, 8048 Zürich

UNIVERS

Universelle Verwaltungs- Software

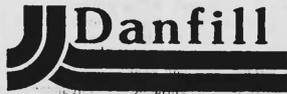
Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 9 Software für Datenverarbeitungsgeräte.
 Gebrauchspriorität: Januar 1993.

Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1993 **412187**
Dana Corporation, 4500 Dorr Street, Toledo
 (OH 43615, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte,
 Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 7 Maschinen und Werkzeugmaschinen; Motoren (ausgenommen Motoren für Landfahrzeuge); Kupplungen und Treibriemen (ausgenommen solche für Landfahrzeuge); landwirtschaftliche Geräte; Brutapparate für Eier.
 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1993 **412188**
Jorck & Larsen A/S, Knudlundvej 1, Knudlund
 Industricenter, DK-8653 Them (Dänemark)
 Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und
 Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 20 Bettzeug, ausgenommen Bettwäsche; Schlafsäcke, Kissen, Schonmatratzen; Möbel.
 24 Deckbetten, Bettdecken, gesteppte Decken, Beuteldecken; Bettwäsche, einschliesslich Betttücher, Bettbezüge und Kissenbezüge; Überzüge für Betten, Decken und Kissen; Inlette, Barchente.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1993 **412189**
Nam Yeung Nylon Co., Ltd., 13, Moonle-dong,
 5-ka, Youngdeungpo-ku, Seoul (Republik Korea)
 Vertreter: A. Kerr AG, Patent- und
 Markenanwälte, Postfach 7526, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 25 Unterhemden, Unterhosen, Unterkleider, Kombinationen (Hemdhosen mit langem Bein), Damenhemden, Negligés, Nachthemden, Hufthalter, Gürtel, Büstenhalter, Schwimmanzüge, Pyjamas, Strumpfwaren, Strümpfe.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1993 **412190**
Schweizerische Herzstiftung, Postfach 176,
 3000 Bern 15



Schweizerische Herzstiftung.
 Fondation Suisse de Cardiologie
 Fondazione Svizzera di Cardiologia

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 42 Gesundheitsaufklärung, Unterstützung der wissenschaftlichen Forschung auf dem Gebiet Herz-Kreislauf.
 Gebrauchspriorität: November 1992.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1993 **412191**
Prolog System AG, Postfach,
 8423 Embrach-Embraport

Vertreter: patentanwälte breiter + wiedmer ag,
 Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 39 Transport, Vertrieb, Verpackung und Lagerung von Waren; Dienstleistungen im Zusammenhang mit dem Verpacken von Waren vor deren Versand; Beratung von Industrie, Handel und logistischen Dienstleistungsunternehmen hinsichtlich Transport-, Lager- und Verpackungssystemen, auch in bezug auf Materialfluss und Automation; Entwicklung und Vertrieb von Systemen für die Optimierung des Transportwesens und der Warenverteilung.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, insbesondere im Zusammenhang mit dem Transport, dem Vertrieb, der Verpackung und der Lagerung von Waren.
 Gebrauchspriorität: 1980.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1993 **412192**
Paramount Pictures Corporation, 5555 Melrose
 Avenue, Los Angeles (CA 90038-3197, Vereinigte
 Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, Postfach,
 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 Gebrauchspriorität: 1. September 1989.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1993 **412193**
Novo Nordisk A/S, Novo Allé,
 DK-2880 Bagsvaerd (Dänemark)

Vertreter: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,
 Horneggstrasse 4, 8008 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
 41 Dienstleistungszentrum zur Information, Unterrichtung, Beratung und Aufklärung von Diabetikern hinsichtlich ihrer Krankheit und der Anwendung von Arzneimitteln und medizinischen Hilfsmitteln.

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Verordnung über Wirtschaftsmassnahmen gegenüber Jugoslawien (Serbien und Montenegro) und anderen serbisch kontrollierten Gebieten vom 3. Oktober 1994

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf Artikel 102 Ziffer 8 der Bundesverfassung, verordnet:

Art. 1 Massnahmen betreffend Luftverkehr

¹ Luftfahrzeugen im Verkehr von und nach Jugoslawien (Serbien und Montenegro) ist die Benützung des schweizerischen Luftraumes untersagt.

² Flüge mit im schweizerischen Luftfahrzeugregister eingetragenen Luftfahrzeugen von und nach Jugoslawien (Serbien und Montenegro) sind untersagt.

³ Das Bundesamt für Zivilluftfahrt kann im Einvernehmen mit den zuständigen Stellen des Eidgenössischen Departementes für auswärtige Angelegenheiten aus humanitären Gründen oder nach Massgabe der Beschlüsse der Vereinten Nationen Ausnahmen gewähren.

Art. 2 Massnahmen betreffend Luftfahrzeuge

¹ Die Durchführung von Unterhaltsarbeiten an Luftfahrzeugen, die im Luftfahrzeugregister Jugoslawiens (Serbien und Montenegro) eingetragen sind oder die von juristischen Personen mit Sitz in Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder im Namen dieser juristischen Personen gebraucht werden, ist untersagt. Das gleiche gilt für Unterhaltsarbeiten an Bestandteilen von solchen Luftfahrzeugen.

² Für die in Absatz 1 erwähnten Luftfahrzeuge dürfen keine neuen Direktversicherungen abgeschlossen werden. Schadenersatzforderungen aus bestehenden Versicherungsverträgen für solche Luftfahrzeuge dürfen nicht erfüllt werden.

³ Das Bundesamt für Aussenwirtschaft kann nach Massgabe der Beschlüsse der Vereinten Nationen Ausnahmen gewähren.

Art. 3 Massnahmen betreffend Transportmittel

Der Eintritt in die Schweiz von Strassenfahrzeugen für den Warentransport, Eisenbahn-Rollmaterial und Schiffen, deren Eigentümer die Behörden Jugoslawiens (Serbien und Montenegro) oder natürliche oder juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechts mit Wohnsitz bzw. Sitz in Jugoslawien (Serbien und Montenegro) sind, ist untersagt.

Art. 4 Massnahmen betreffend Handel und Dienstleistungen

Verboten sind:

a. die Ein- und Durchfuhr von Waren mit Ursprung aus Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder aus den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

b. die Aus- und Durchfuhr von Waren nach Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

c. die Vermittlung von Waren von und nach Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

d. die Beförderung von Waren von und nach Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas sowie die Überlassung von Frachtraum zu diesem Zweck durch Strassen-, Bahn-, See- und Lufttransportunternehmen;

e. alle die Förderung der Wirtschaft Jugoslawiens (Serbien und Montenegro) oder der serbisch kontrollierten Gebiete Bosnien-Herzegowinas bezweckenden oder bewirkenden Dienstleistungen;

f. jegliche Geschäftstätigkeit mit juristischen Personen des privaten oder öffentlichen Rechts, wo immer sie ihren Sitz haben, die erkennbar kontrolliert werden durch natürliche oder juristische Personen mit Wohnsitz respektive Sitz in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

g. jegliche Geschäftstätigkeit mit natürlichen Personen, wo immer diese ihren Wohnsitz haben, die erkennbar im Auftrag und zugunsten der in Artikel 6 Absatz 4 Buchstaben d und e genannten Behörden oder juristischen Personen geschäftlich tätig sind.

Art. 5 Massnahmen betreffend Warenverkehr von und nach Kroatien

Verboten sind:

a. die Ausfuhr von Waren, die für unter dem Schutz der UNO-Truppen stehende Gebiete Kroatiens bestimmt sind oder durch diese Gebiete durchgeführt werden sollen, sofern nicht das Einverständnis der zuständigen Behörden Kroatiens für die Ein- bzw. Durchfuhr nachgewiesen werden kann;

b. die Einfuhr von Waren aus unter dem Schutz der UNO-Truppen stehenden Gebieten Kroatiens, sofern nicht das Einverständnis der zuständigen Behörden Kroatiens für die Ausfuhr nachgewiesen werden kann.

² Ausgenommen sind Waren für medizinische oder humanitäre Zwecke und Nahrungsmittel.

Art. 6 Massnahmen betreffend Zahlungsverkehr und Vermögenswerte

¹ Zahlungen nach Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas im Zusammenhang mit Geschäften oder Transaktionen nach Artikel 4 sind untersagt.

² Untersagt ist ferner, an die Behörden Jugoslawiens (Serbien und Montenegro) oder der serbisch kontrollierten Gebiete Bosnien-Herzegowinas sowie an juristische Personen privaten oder öffentlichen Rechts mit Sitz in Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas Gelder oder andere Vermögenswerte zu überweisen oder ihnen sonstwie zur Verfügung zu stellen.

³ Ebenfalls verboten sind die Überweisung von Geldern sowie die Übertragung von Vermögenswerten an natürliche und juristische Personen in Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas.

⁴ Gelder und Vermögenswerte folgender Behörden und Personen sind gesperrt:

a. Behörden Jugoslawiens (Serbien und Montenegro);

b. juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechts mit Sitz in Jugoslawien (Serbien und Montenegro);

c. juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechts, wo immer sie ihren Sitz haben oder tätig sind, die erkennbar durch Behörden oder juristische Personen nach Buchstabe a oder b beherrscht werden;

d. Behörden der serbisch kontrollierten Gebiete Bosnien-Herzegowinas;

e. juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechts mit Sitz in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

f. juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechts, wo immer sie ihren Sitz haben oder tätig sind, die erkennbar durch Behörden oder juristische Personen nach Buchstabe d oder e beherrscht werden;

g. juristische Personen des privaten oder öffentlichen Rechts, wo immer sie ihren Sitz haben, die erkennbar beherrscht werden durch natürliche Personen mit Wohnsitz in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

h. natürliche und juristische Personen, wo immer diese ihren Wohnsitz respektive Sitz haben, die erkennbar im Auftrag und zugunsten der in Buchstaben d und e genannten Behörden oder juristischen Personen geschäftlich tätig sind.

³ Im übrigen bleibt die Vermögensverwaltung in der Schweiz zulässig.

Art. 7 Ausnahmen

¹ Von den Massnahmen gemäss Artikel 4, 5 und 6 können ausgenommen werden:

a. die Aus- und Durchfuhr von Waren zu medizinischen oder humanitären Zwecken oder von Nahrungsmitteln;

b. Zahlungen für medizinische oder humanitäre Zwecke und für Nahrungsmittel;

c. Entrichtung von Sozialleistungen an natürliche Personen in Jugoslawien (Serbien und Montenegro);

d. private Unterstützungszahlungen an natürliche Personen in Jugoslawien (Serbien und Montenegro);

e. die Beförderung von persönlichen Effekten bei Personentransporten nach oder von Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas;

f. die Aus- und Durchfuhr von Waren sowie der Zahlungsverkehr für die schweizerische Vertretung in Belgrad, das Internationale Komitee für das Rote Kreuz (IKRK), die Schutztruppe der Vereinten Nationen (UNPROFOR), die Konferenz über Jugoslawien sowie die Überwachungsmission der Europäischen Gemeinschaften;

g. die Einfuhr von Waren und der Zahlungsverkehr zugunsten der diplomatischen und konsularischen Vertretungen Jugoslawiens (Serbien und Montenegro) in der Schweiz im Rahmen der anwendbaren völkerrechtlichen Bestimmungen;

h. Zahlungen aus gesperrten Konten und Übertragungen aus gesperrten Vermögenswerten an natürliche oder juristische Personen, wenn glaubhaft gemacht wird, dass diese Gelder und Vermögenswerte nicht letztlich den in Artikel 6 Absatz 4 Buchstaben a, b, d und e genannten Personen und Behörden zur Verfügung gestellt werden.

² Das Bundesamt für Aussenwirtschaft entscheidet nach Rücksprache mit den zuständigen Stellen der beteiligten Departemente über Ausnahmebewilligungen. Für die Buchstaben c-h können Ausnahmebewilligungen durch das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement generell erteilt werden. Dieses kann private Zahlungen umfangmässig begrenzen.

Art. 8 Massnahmen betreffend Warentransport durch Jugoslawien (Serbien und Montenegro) und die serbisch kontrollierten Gebiete Bosnien-Herzegowinas

¹ Die Ausfuhr von Waren, die auf dem Landweg oder auf der Donau durch Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder die serbisch kontrollierten Gebiete Bosnien-Herzegowinas durchgeführt werden sollen, ist verboten.

² Das Bundesamt für Aussenwirtschaft kann Ausnahmebewilligungen erteilen, wenn eine Bestätigung des Empfängerstaates vorgelegt wird, aus welcher hervorgeht, dass die betreffenden Waren in den Empfängerstaat eingeführt werden sollen.

³ Für Waren, die ihren Ursprung nicht in Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas haben und die auf dem Landweg oder auf der Donau durch Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder die serbisch kontrollierten Gebiete Bosnien-Herzegowinas durchgeführt und in die Schweiz eingeführt werden sollen, können vom Bundesamt für Aussenwirtschaft zuhanden des Ausfuhrlandes Bestätigungen ausgestellt werden, dass die betreffenden Waren in die Schweiz eingeführt werden sollen und deren Einfuhr in die Schweiz kontrolliert wird.

Art. 9 Einreise

¹ Die Einreise ist untersagt für Personen:

a. die den Behörden in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas angehören oder im Auftrag dieser Behörden handeln;

b. die unter Kontrolle der bosnisch-serbischen Armee, deren Offiziere oder paramilitärischen Truppen stehen;

c. die nach Inkrafttreten dieser Verordnung die bosnisch-serbische Armee finanziell, materiell, logistisch, militärisch oder sonstwie unterstützen;

d. die in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas Wohnsitz haben und gegen die Bestimmungen dieser Verordnung verstossen.

² Ausgenommen von diesem Verbot sind Personen, die für Friedensverhandlungen in die Schweiz einreisen.

Art. 10 Strafbestimmungen

¹ Wer vorsätzlich einer Bestimmung dieser Verordnung oder einer gestützt darauf erlassenen Departementsverordnung oder Verfügung zuwiderhandelt oder wer mit Dritten derartige Geschäfte tätigt, von denen er weiss oder annehmen muss, dass die tatsächlich Begünstigten natürliche oder juristische Personen privaten oder öffentlichen Rechts in Jugoslawien (Serbien und Montenegro) oder in den serbisch kontrollierten Gebieten Bosnien-Herzegowinas sind, wird mit Busse bis zu 500 000 Franken bestraft.

² Bei Fahrlässigkeit beträgt die Busse bis zu 50 000 Franken.

³ Der Versuch ist strafbar.

⁴ Das Bundesgesetz über das Verwaltungsstrafrecht findet Anwendung. Wiederhandlungen gegen die Bestimmungen von Artikel 1 oder gestützt darauf erlassene Verfügungen werden vom Bundesamt für Zivilluftfahrt verfolgt und beurteilt. In den übrigen Fällen ist das Bundesamt für Aussenwirtschaft zuständig. Dieses kann Waren im Sinne von Artikel 4, 5 und 8 sowie die diese Waren befördernden Transportmittel beschlagnahmen oder einziehen.

⁵ Liegt gleichzeitig eine Widerhandlung gegen die Bestimmungen des Zollgesetzes vom 1. Oktober 1925, des Bundesgesetzes vom 30. Juni 1972 über das Kriegsmaterial, des Bundesgesetzes vom 23. Dezember 1959 über die friedliche Verwendung der Atomenergie und den Strahlenschutz und deren Ausführungsverordnungen oder der Verordnung vom 12. Februar 1992 über die Aus- und Durchfuhr von Waren und Technologien im Bereich der ABC-Waffen und Raketen vor, so finden ausschliesslich die Strafbestimmungen des betreffenden Gesetzes oder der betreffenden Verordnung Anwendung.

Art. 11 Rechtsschutz

Beschwerdeentscheide, die sich auf diese Verordnung stützen, unterliegen der Beschwerde an den Bundesrat nach den Artikeln 72 ff. des Bundesgesetzes über das Verwaltungsverfahren.

Art. 12 Mitwirkung der Zollorgane

¹ Waren im Sinne von Artikel 4, 5 und 8 sowie die diese Waren befördernden Transportmittel werden von den Zollorganen zurückgehalten. Diese erstatten dem Bundesamt für Aussenwirtschaft Meldung, das über das weitere Vorgehen entscheidet.

² Transportmittel im Sinne von Artikel 3 werden von den Zollorganen zurückgewiesen. Diese erstatten dem Bundesamt für Aussenwirtschaft Meldung.

Art. 13 Zusammenarbeit mit ausländischen Behörden und den Vereinten Nationen

¹ Die für Vollzug, Kontrolle, Verhütung und Verfolgung von strafbaren Handlungen zuständigen Behörden des Bundes können mit den zuständigen ausländischen Behörden und den Vereinten Nationen zusammenarbeiten.

² Sie können die ausländischen Behörden sowie die Vereinten Nationen namentlich um Herausgabe der erforderlichen Daten ersuchen. Zu diesem Zweck können sie diesen Daten bekanntgeben über Beschaffenheit, Menge, Bestimmungs- und Verwendungszweck, Verwendungszweck, Empfänger der Waren, Bestandteile und Technologien sowie an deren Herstellung, Lieferung oder Vermittlung beteiligte Personen, wenn die ausländische Behörde:

a. an das Amtsgeheimnis gebunden ist; und

b. zusichert, dass die Daten ausschliesslich zum Vollzug dieser Verordnung verwendet werden.

Art. 14 Amtshilfe zugunsten ausländischer Behörden und den Vereinten Nationen

¹ Die für Vollzug, Kontrolle, Verhütung und Verfolgung von strafbaren Handlungen zuständigen Behörden des Bundes können den ausländischen Behörden und den Vereinten Nationen die Daten nach Artikel 13 Absatz 2 auch bekanntgeben, wenn die ersuchende Stelle:

a. die Daten im Zusammenhang mit der Verhütung oder Verfolgung von strafbaren Handlungen in ihrem Land benötigt;

b. an das Amtsgeheimnis gebunden ist;

c. zusichert, dass die Daten ausschliesslich im Rahmen der Zweckbestimmung dieser Verordnung verwendet und nicht weitergeleitet werden;

d. bestätigt, dass diese Daten in ihrem Land nur dann in einem Strafverfahren verwendet werden, wenn sie nachträglich nach den Bestimmungen über die internationale Rechtshilfe beschafft worden sind; und

e. Gegenrecht hält.

² Die Bestimmungen über die internationale Rechtshilfe in Strafsachen bleiben vorbehalten.

Art. 15 Verwendung der Daten

Die schweizerischen Behörden dürfen die Daten nur im Rahmen der Zweckbestimmung dieser Verordnung verwenden. Vorbehalten bleibt die Verwendung in einem Strafverfahren.

Art. 16 Vollzugsvorschriften

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement ist ermächtigt, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Departement für auswärtige Angelegenheiten und dem Eidgenössischen Finanzdepartement die zur Durchführung der Verordnung erforderlichen Vorschriften zu erlassen.

Art. 17 Aufhebung bisherigen Rechts

Die Verordnung vom 3. Juni 1992 über Wirtschaftsmassnahmen gegenüber Jugoslawien (Serbien und Montenegro) wird aufgehoben.

Art. 18 Inkrafttreten

Die Verordnung tritt am 4. Oktober 1994 in Kraft.

3. Oktober 1994

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Stich
Der Bundeskanzler: Couchepin

Ordonnance instituant des mesures économiques à l'encontre de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) et d'autres régions contrôlées par les Serbes du 3 octobre 1994

Le Conseil fédéral suisse,
vu l'article 102, chiffre 8, de la constitution,
arrête:

Article premier Mesures concernant le trafic aérien

¹ L'utilisation de l'espace aérien suisse est interdite aux aéronefs en provenance ou à destination de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro).

² Les vols d'aéronefs, inscrits au registre matricule de l'aviation suisse, en provenance ou à destination de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) sont interdits.

³ L'Office fédéral de l'aviation civile, en accord avec les services compétents du Département fédéral des affaires étrangères, peut autoriser des exceptions pour des motifs humanitaires ou en fonction des décisions des Nations Unies.

Art. 2 Mesures concernant les aéronefs

¹ L'exécution de travaux d'entretien sur des aéronefs inscrits, au registre de l'aviation yougoslave (serbe et monténégrin) ou appartenant à des personnes morales et si le siège se trouve en Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou utilisés au nom de ces personnes morales est interdite. L'interdiction est également valable pour les travaux d'entretien de composants de tels aéronefs.

² Il ne peut être conclu de nouvelles assurances directes concernant les aéronefs mentionnés au premier alinéa. Les prétentions liées à des contrats d'assurance existants ne doivent pas être satisfaites.

³ L'Office fédéral des affaires économiques extérieures peut accorder des autorisations exceptionnelles en fonction des décisions des Nations Unies.

Art. 3 Mesures concernant les moyens de transport

L'entrée en Suisse de véhicules routiers servant au transport de marchandises, de matériel roulant ferroviaire, de navires et d'aéronefs appartenant aux autorités yougoslaves (serbes et monténégrines) ou à des personnes physiques ou morales de droit privé ou public dont le domicile ou le siège est en Yougoslavie (Serbie et Monténégro) est interdite.

Art. 4 Mesures concernant le commerce et les services

Sont interdites:

a. l'importation et le transit de marchandises originaires de Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;

b. l'exportation et le transit de marchandises à destination de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;

c. toute activité d'intermédiaire pour des marchandises en provenance et à destination de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;

d. le transport de marchandises en provenance et à destination de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes et la mise à disposition de capacités de fret à cet effet par des entreprises de transport routier, ferroviaire, maritime ou aérien;

e. les prestations de services qui ont pour but ou pour effet de promouvoir l'économie de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;

- f. toute activité commerciale, financière et industrielle avec des personnes morales de droit privé ou public, où qu'elles aient leur siège, qui sont manifestement contrôlées par des personnes physiques ou morales domiciliées ou ayant leur siège dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;
- g. toute activité commerciale, financière et industrielle avec des personnes physiques, où qu'elles aient leur domicile, qui sont dans les affaires manifestement pour le compte et au bénéfice des autorités ou personnes morales citées sous lettres d et e de l'article 6, 4^e alinéa.

Art. 5 Mesures concernant les échanges de marchandises en provenance ou à destination de la Croatie

1 Sont interdites:

- a. l'exportation de marchandises destinées aux zones de la Croatie protégées par les troupes des Nations Unies ou devant transiter par ces zones, à moins qu'il puisse être prouvé que les autorités compétentes de la Croatie ont donné leur accord pour l'importation ou le transit de ces marchandises;
- b. l'importation de marchandises provenant des zones de la Croatie protégées par les troupes des Nations Unies, à moins qu'il puisse être prouvé que les autorités compétentes de la Croatie ont donné leur accord pour l'exportation de ces marchandises.
- 2 Sont exceptées les marchandises destinées à des fins médicales ou humanitaires et les denrées alimentaires.

Art. 6 Mesures concernant les transactions financières et les biens en capital

- 1 Les paiements à la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou aux régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes relatifs aux opérations ou aux transactions au sens de l'article 4 sont interdits.
- 2 Il est en outre interdit de remettre de l'argent ou d'autres biens en capital aux autorités yougoslaves ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes, ainsi qu'à des personnes morales de droit privé ou public dont le siège est en Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes, ou de les leur mettre à disposition par quelque moyen que ce soit.
- 3 Sont également interdits les transferts financiers ainsi que le transfert de biens en capital à des personnes physiques et morales en Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes.
- 4 Les fonds et les biens en capital appartenant aux institutions et aux personnes suivantes sont bloqués:
- a. les autorités yougoslaves (serbes et monténégrines);
- b. les personnes morales de droit privé ou public dont le siège est en Yougoslavie (Serbie et Monténégro);
- c. les personnes morales de droit privé ou public, où que se trouve leur siège et où qu'elles déploient leurs activités, qui sont manifestement contrôlées par des autorités ou des personnes morales au sens des lettres a et b;
- d. les autorités dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;
- e. les personnes morales de droit privé ou public dont le siège est dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;
- f. les personnes morales de droit privé ou public, où que se trouve leur siège et où qu'elles déploient leurs activités, qui sont manifestement contrôlées par des autorités ou des personnes morales au sens des lettres d ou e;
- g. les personnes morales de droit privé ou public, où qu'elles aient leur siège, qui sont manifestement contrôlées par des personnes physiques domiciliées dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;
- h. les personnes physiques ou morales, où qu'elles aient leur domicile ou leur siège respectif, qui sont dans les affaires manifestement pour le compte et au bénéfice des autorités ou personnes morales citées sous lettres d et e.
- 5 Pour le reste, la gestion des avoirs en Suisse demeure autorisée.

Art. 7 Exceptions

- 1 Peuvent être exceptés des interdictions, selon les articles 4, 5 et 6:
- a. l'exportation et le transit de marchandises à des fins médicales ou humanitaires et de denrées alimentaires;
- b. les paiements à des fins médicales ou humanitaires et pour des denrées alimentaires;
- c. les paiements à des personnes physiques en Yougoslavie (Serbie et Monténégro) pour des prestations sociales;
- d. le versement d'allocations privées à des personnes physiques en Yougoslavie (Serbie et Monténégro);
- e. l'acheminement d'effets personnels lors du transport de personnes à destination ou en provenance de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes;
- f. l'exportation et le transit de marchandises ainsi que les transactions financières destinées à la représentation suisse à Belgrade, au Comité international de la Croix-Rouge (CICR), à la force de protection des Nations Unies (FORPRONU), à la Conférence sur la Yougoslavie et à la Mission de vérification des Communautés européennes;
- g. l'importation de marchandises et les transactions financières en faveur de représentations diplomatiques et consulaires yougoslaves (serbes et monténégrines) en Suisse dans les limites des dispositions du droit international public applicables;
- h. les paiements à partir de comptes bloqués et les transferts de biens en capital bloqués à des personnes physiques et morales, lorsqu'on peut supposer que ces fonds et ces biens en capital ne sont pas mis, en dernier lieu, à la disposition des autorités et des personnes mentionnées à l'article 6, 4^e alinéa, lettres a, b, d et e.
- 2 L'Office fédéral des affaires économiques extérieures décide, d'entente avec les services compétents des départements intéressés, des autorisations exceptionnelles. Les autorisations d'exception pour les lettres c à h peuvent être accordées par le Département fédéral de l'économie publique sur un plan général. Ledit département peut limiter le montant de versements d'allocations privées.

Art. 8 Mesures concernant le transit de marchandises par la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) et les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes

- 1 L'exportation de marchandises devant transiter par la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes, par la voie terrestre ou sur le Danube, est interdite.
- 2 L'Office fédéral des affaires économiques extérieures peut accorder des autorisations exceptionnelles sur présentation d'une attestation du pays de destination certifiant que les marchandises en question seront importées par le pays de destination.
- 3 Pour les marchandises qui ne sont pas originaires de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes et qui, pour être importées en Suisse, doivent transiter par la voie terrestre ou sur le Danube par la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées

par les Serbes, l'Office fédéral des affaires économiques extérieures peut délivrer, à l'intention du pays exportateur, des attestations certifiant que les marchandises en question seront importées en Suisse et que leur importation est contrôlée.

Art. 9 Entrée en Suisse

- 1 L'entrée en Suisse est interdite aux personnes
- a. qui font partie des autorités des régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes ou qui agissent en leur nom;
- b. qui sont soumises au contrôle de l'armée des Serbes de Bosnie, de ses officiers ou de formations paramilitaires;
- c. qui, après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance, soutiennent l'armée des Serbes de Bosnie par des moyens financiers, matériels, logistiques, militaires ou autres;
- d. qui sont domiciliées dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes et enfreignent les dispositions de la présente ordonnance.
- 2 Sont exceptées les personnes qui entrent en Suisse pour y participer à des négociations de paix.

Art. 10 Dispositions pénales

- 1 Celui qui, intentionnellement, viole une disposition de la présente ordonnance, de l'ordonnance d'exécution, ou une décision qui s'y réfère, ou qui effectue des opérations avec des tiers dont il sait, ou peut supposer que les bénéficiaires effectifs sont des personnes physiques ou morales de droit privé ou public en Yougoslavie (Serbie et Monténégro) ou dans les régions de la Bosnie-Herzégovine contrôlées par les Serbes, sera puni d'une amende jusqu'à 500 000 francs.
- 2 En cas d'infraction par négligence, l'amende peut s'élever à 50 000 francs.
- 3 La tentative est punissable.
- 4 La loi fédérale sur le droit pénal administratif est applicable. Les infractions aux dispositions de l'article 1^{er} ou d'une décision qui s'y réfère seront poursuivies et jugées par l'Office fédéral de l'aviation civile. L'Office fédéral des affaires économiques extérieures est compétent dans les autres cas. Ledit office peut saisir ou confisquer des marchandises au sens des articles 4, 5 et 8 ainsi que les moyens de transport acheminant ces marchandises.
- 5 S'il y a simultanément violation des dispositions de la loi fédérale du 1^{er} octobre 1925 sur les douanes, de la loi fédérale du 30 juin 1972 sur le matériel de guerre, de la loi fédérale du 23 décembre 1959 sur l'utilisation pacifique de l'énergie atomique et la protection contre les radiations et leurs ordonnances d'application, ainsi que de l'ordonnance du 12 février 1992 sur l'exportation et le transit de marchandises et de technologies ayant trait aux armes ABC et aux missiles, seules les dispositions pénales de la loi ou de l'ordonnance en question sont applicables.

Art. 11 Voies de droit

Les décisions de recours de fondant sur la présente ordonnance sont soumises ou recours au Conseil fédéral conformément aux articles 72 et suivants de la loi fédérale sur la procédure administrative.

Art. 12 Collaboration des organes de douane

- 1 Les organes de douane retiennent les marchandises au sens des articles 4, 5 et 8 ainsi que les moyens de transport acheminant ces marchandises. Ils en avisent l'Office fédéral des affaires économiques extérieures qui décide de la suite à donner.
- 2 Les moyens de transport au sens de l'article 3 sont refoulés par les organes de douane. Ces derniers en avisent l'Office fédéral des affaires économiques extérieures.

Art. 13 Collaboration avec les autorités étrangères et les Nations Unies

- 1 Les autorités fédérales compétentes en matière d'exécution, de contrôle, de prévention et de poursuite judiciaire peuvent collaborer avec les autorités étrangères compétentes et les Nations Unies.
- 2 Elles peuvent notamment demander aux autorités étrangères et aux Nations Unies de leur remettre les données nécessaires. A cette fin, elles sont autorisées à leur communiquer des renseignements concernant la nature, la quantité, les lieux de destination et d'utilisation prévus, le but d'utilisation, les destinataires des marchandises, des composants et des technologies ainsi que les personnes qui ont pris part à leur fabrication, à leur livraison ou à leur courtage, lorsque l'autorité étrangère requérante
- a. est tenue au secret de fonction, et
- b. donne l'assurance que les renseignements obtenus seront uniquement utilisés à des fins conformes à celles de la présente ordonnance.

Art. 14 Entraide administrative au profit d'autorités étrangères et des Nations Unies

- 1 Les autorités fédérales compétentes en matière d'exécution, de contrôle, de prévention et de poursuite judiciaire sont habilitées à fournir des renseignements aux autorités étrangères et aux Nations Unies conformément à l'article 13, lorsque l'autorité requérante:
- a. a besoin de ces renseignements pour prévenir ou poursuivre des agissements délictueux dans son pays;
- b. est tenue au secret de fonction;
- c. donne l'assurance que les renseignements obtenus seront uniquement utilisés à des fins conformes à celles de la présente ordonnance et ne seront pas transmis;
- d. confirme que les renseignements obtenus ne seront utilisés dans son pays dans une procédure pénale que s'ils ont été fournis ultérieurement, conformément aux dispositions régissant l'entraide judiciaire internationale; et qu'elle
- e. assure la réciprocité.
- 2 Les dispositions concernant l'entraide judiciaire internationale en matière pénale restent réservées.

Art. 15 Utilisation des renseignements

Les autorités suisses sont autorisées à utiliser les renseignements obtenus aux fins de la présente ordonnance uniquement. L'utilisation de ces renseignements dans une procédure pénale reste réservée.

Art. 16 Exécution

Le Département fédéral de l'économie publique est habilité à arrêter les dispositions d'exécution nécessaires de la présente ordonnance en accord avec le Département fédéral des affaires étrangères et le Département fédéral des finances.

Art. 17 Abrogation du droit en vigueur

L'ordonnance du 3 juin 1992 instituant des mesures économiques à l'encontre de la Yougoslavie (Serbie et Monténégro) est abrogée.

Art. 18 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 4 octobre 1994.

3 octobre 1994

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Stich
Le chancelier de la Confédération, Couchepin

Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat ernannt:

Boillat Jean-Marc, gegenwärtig Generalkonsul der Schweiz in Hong Kong (mit dem Titel eines Botschafters), zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Argentinischen Republik. Botschafter Boillat, der sein Amt im kommenden November antreten wird, übernimmt die Nachfolge des kürzlich zum Botschafter in Wien ernannten Adolf Lacher.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Représentations diplomatiques

Le conseil fédéral a nommé:

Boillat Jean-Marc, actuellement consul général de Suisse à Hong Kong (ambassadeur titulaire), en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République argentine. L'Ambassadeur Boillat, qui prendra ses fonctions en novembre prochain, succède à l'Ambassadeur Adolf Lacher, récemment nommé ambassadeur à Vienne.

Département fédéral des affaires étrangères

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Amt für Bundesbauten, Effingerstrasse 20, 3003 Bern
- 2.a. selektives Verfahren
- b. -
3. 9. 9. 1994
4. Jörimann AG, Mönchaltorf
5. Ablagesystem für Mehrwertsteuerdossiers
6. Fr. 646 146.-
7. SHAB vom 26. 1. 1994.

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Office des constructions fédérales, Effingerstrasse 20, 3003 Bern
- 2.a. Appel d'offre sélectif
- b. -
3. 9. 9. 1994
4. Jörimann SA, Mönchaltorf
5. Système de classement pour les dossiers de la taxe sur la valeur ajoutée
6. fr. 646 146.-
7. FOSC du 26. 1. 1994.

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern, Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Sempach-Rothenburg
Arbeit: Fundamente für Fahrleitungsanlage
Abbruch der alten Fundamente

Gemeinsame Begehung: Dienstag, 18. Oktober 1994, 8.30 Uhr
Treffpunkt: Station Rothenburg, Aufnahmegebäude

Die Submissionsunterlagen sind bei Gerhard + Bürgi AG, Lerchenweg 13, 5036 Oberentfelden, erhältlich bzw. werden anlässlich der Begehung abgegeben.

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 50.-. (Der Betrag wird nicht rückerstattet.)

Angebote mit dem Stichwort «Sempach-Rothenburg/Fundamente für Fahrleitungsanlage» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern**, bis 28. Oktober 1994 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Februar 1995 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Mittwoch, 2. November 1994, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern Erdgeschoss, Besprechungsraum Nr. 044. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 350)

Bauausschreibung

Rhätische Bahn; Bauabteilung

Die Rhätische Bahn AG eröffnet unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung freie Konkurrenz über die Ausführung der nachstehend aufgeführten Gleisbauarbeiten (Meterspur):

Baubjekt: Vereinalinie, Oberbau Zugwaldtunnel
Gleisbauarbeiten

Arbeitsumfang: Montieren von ca. 2170 m Gleis
(Schienenprofil SBB I, Holzschwellen,
Schotteroberbau) im Tunnel,
inkl. Gleisregulier- und Schweissarbeiten

Begehung: Mittwoch, 26. Oktober 1994, 14 Uhr; Treffpunkt: Klosters Gotschnabahnplatz. Die Teilnahme an der Begehung ist obligatorisch.

Offertunterlagen: Die Offertformulare werden anlässlich der Begehung abgegeben.

Offerteingabe: Donnerstag, 17. November 1994 (Poststempel) an die **Rhätische Bahn AG, Bauabteilung, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur**. Vermerk: «Offerte Gleisbauarbeiten Zugwaldtunnel». Die Offerten sind per A-Post einzureichen.

Verbindlichkeit der Offerte: 6 Monate nach Eingabedatum.

Baubeginn: ca. April/Mai 1995.

Offertöffnung: Montag, 21. November 1994, 14 Uhr, im Direktionsgebäude der Rhätischen Bahn, Sitzungszimmer 402, 4. Stock, Bahnhofstrasse 25, 7000 Chur. (M 351)

Kantone und Städte der Schweiz

Statistische Übersichten 1993

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Publikation «Kantone und Städte der Schweiz» enthält in rund 200 Tabellen die wichtigsten statistischen Informationen zu den Kantonen und grösseren Städten der Schweiz. Sie stellt eine wertvolle Ergänzung und Vertiefung des Statistischen Jahrbuches der Schweiz im Bereich der regionalen Statistik vor.

Regionalstatistiker, Verwaltungen, Planungs- und Forschungsstellen, Medien, Schulen und nicht zuletzt auch eine breit interessierte Öffentlichkeit sind als Benutzergruppen angesprochen.

Die Tabellen aus «Kantone und Städte der Schweiz» können auch auf Diskette bezogen werden (Format 3,5 Zoll, Fr. 34.-).

Der 320 Seiten umfassende Band ist zum Preis von **Fr. 34.- erhältlich beim**

Bundesamt für Statistik
Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, Tel. 031 323 60 60

5 1/2% Anleihe Zürcher Kantonalbank

Serie 81, 1994-1999, von Fr. 250 000 000
(mit Erhöhungsmöglichkeit auf max. 300 Mio. Franken und mit Reopening-Klausel)

Die langfristigen Verbindlichkeiten der Zürcher Kantonalbank werden von Standard & Poor's mit **AAA** bewertet.

EMISSION

Zürcher Kantonalbank Serie 81, 1994-1999, von Fr. 250 000 000
(mit Erhöhungsmöglichkeit auf max. 300 Mio. Franken und mit Reopening-Klausel)
zur Rückzahlung der endfälligen Serie 41 und zur Finanzierung des Aktivgeschäftes

BEDINGUNGEN

Laufzeit - 5 Jahre fest
Inhabertitel zu Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert
Liberierung per 25. Oktober 1994
Rückzahlung per 25. Oktober 1999 ohne besondere Kündigung zum Nennwert
Kotierung an der Börse von Zürich

EMISSIONSPREIS

100,50%

ZEICHNUNGSSCHLUSS

17. Oktober 1994, mittags

Zeichnungen bei allen Geschäftsstellen der

**Skilifte Brunni-Haggenegg AG, Alpthal**

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

20. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, 5. November 1994, um 16 Uhr, ins Gasthaus Brunni, in Brunni/Alpthal.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 6. November 1993.
2. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisorenbericht.
3. Entlastung von Verwaltung und Geschäftsleitung.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung 1993/94, dem Revisorenbericht und den Anträgen des Verwaltungsrates sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen auf bei: Meinrad Steiner, Post, 8849 Alpthal, oder werden den Aktionären bis am 4. November 1994, zusammen mit den Eintrittskarten, abgegeben - bei der Kantonalbank Schwyz und ihren Kassastellen sowie bei den übrigen Platzbanken in Einsiedeln und Schwyz.

Der Verwaltungsrat

Agruna AG, Zug**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 3. November 1994, 11.15 Uhr, im Hotel Ochsen, Kolinplatz, Zug.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Genehmigung des Jahresberichtes 1993/94.**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht 1993/94 zu genehmigen.
2. **Genehmigung der Jahresrechnung 1993/94 / Bericht der Revisionsstelle.**
Der Verwaltungsrat beantragt Ihnen:
- vom Bericht der Revisionsstelle Kenntnis zu nehmen
- die Jahresrechnung 1993/94 zu genehmigen
- über die Verwendung des Bilanzgewinnes wie in der Jahresrechnung dargestellt zu beschliessen.
3. **Entlastung des Verwaltungsrates.**
Der Verwaltungsrat beantragt, seinen Mitgliedern für das Geschäftsjahr 1993/94 Entlastung zu erteilen.
4. **Wahlen.**
 - 4.1. **Verwaltungsrat;**
Der Verwaltungsrat schlägt vor, die turnusgemäss ausscheidenden Herren Marco Bazzani, Laurent Dominicé, Eduard Straub und Dr. Alex Vannod für eine weitere Amtsdauer von drei Jahren wiederzuwählen.
 - 4.2. **Revisionsstelle;**
Der Verwaltungsrat beantragt, die Neutra Treuhand AG, Zürich, als Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr wiederzuwählen.
5. **Diverses und Umfragen.**

Unterlagen:

Der Geschäftsbericht (Jahresrechnung, Jahresbericht, konsolidierte Bilanz), der Bericht der Revisionsstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes liegen ab Freitag, 14. Oktober 1994, am Sitz der Gesellschaft (neue Adresse: Baarerstrasse 53, Zug) zur Einsichtnahme auf. Aktionäre, die am 14. Oktober 1994 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten die Unterlagen mit der Einladung zur Generalversammlung. Vom 14. Oktober bis 3. November 1994 werden keine Übertragungen im Aktienregister vorgenommen.

Vollmacht:

Aktionäre können sich durch einen anderen Aktionär, durch den Verwaltungsrat oder durch Herrn Kurt Schaefer, 8142 Ultikon-Waldegg, als unabhängigen Vertreter im Sinne von Art. 689c OR, vertreten lassen. In diesem Fall ist die Vertretungsvollmacht ausgefüllt und unterzeichnet bis zum 24. Oktober 1994 an das Aktienbüro in Zug zu senden.

Zug, 14. Oktober 1994

Agruna AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident

Mitsuba Electric MFG. Co., Ltd., Kiryu City/Japan

mit Garantie der Bank of Yokohama, Ltd.

1/8% Notes mit Optionen 1994/98
von sFr. 65 000 000.- nom.

SEGA-Nummern:	cum	158.019
	ex	158.020
	Optionsschein	158.021

Der Bezugspreis für die Aktien aus Ausübung der Optionen reduzierte sich aufgrund der Begebung einer Wandelanleihe in Japan per 8. Oktober 1994 (Japan-Zeit) wie folgt:

Alter Bezugspreis:	Yen 861.-
Neuer Bezugspreis:	Yen 852.60

Zürich, im Oktober 1994

Aus Auftrag:
Bank von Ernst & Cie AG

4 1/4% Anleihe 1986-1998, CHF 150 000 000.- nom.**Europäische Investitionsbank, Luxemburg**

(Valorenummer: 435.541)

Für die Amortisationstranche per 7. Oktober 1994 konnten Obligationen im Nominalwert von CHF 935 000.- zurückgekauft werden.

Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduzierte sich somit auf CHF 133 215 000.-.

Genf, im Oktober 1994

Im Auftrag:
S. G. Warburg & Co. SA

Seilbahn Rickenbach-Rotenfluh AG, Schwyz**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, 9. November 1994, 19 Uhr, im Berggasthaus Rotenfluh.

Traktanden:

1. Jahresbericht;
Jahresrechnung 1993/94;
Bericht der Revisionsstelle.
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1993/94;
Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
Antrag: Vortrag auf neue Rechnung Fr. 55 700.65.
3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
Antrag: Erteilung der Entlastung.
4. Ersatzwahl für Verwaltungsrat Josef Grüter.
Antrag: Vakant bis Generalversammlung 1995.
5. Wahl der Revisionsstelle.
Antrag: Wiederwahl des Herrn Hans Weber für 1 Jahr;
Wiederwahl des Herrn Hans Zellweger für 1 Jahr.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1993/94, enthaltend den Jahresbericht, die Jahresrechnung und den Revisionsbericht, liegt ab 20. Oktober 1994 bei der Geschäftsstelle und bei sämtlichen Banken auf dem Platze Schwyz auf, wo auch die Stimmrechtsausweise bezogen werden können.

Schwyz, 11. Oktober 1994

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Walter Adererüthi

Lagerhäuser der Centralschweiz**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, 4. November 1994, 11 Uhr, ins Zentrum Bärenmatte, Ortsbürgersaal, Suhr.

Traktanden:

1. Genehmigung des Jahresberichtes sowie der Jahresrechnung 1993/94 und Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Bilanzgewinnes.
4. Statutenrevision.
5. Statutarische Wahlen des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Revisionsstelle.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Vorschlägen zur Beschlussfassung, die Jahresrechnung, der Bericht der Revisionsstelle und der Entwurf der total revidierten Statuten liegen ab 14. Oktober 1994 am Sitz der Gesellschaft in Buchs zur Einsichtnahme auf. Aktionären wird auf Wunsch eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Ausweise erforderlich. Diese können am Sitz der Gesellschaft bis am 1. November 1994 bezogen werden.

Buchs, 14. Oktober 1994

Lagerhäuser der Centralschweiz
Der Verwaltungsrat

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe



Intershop Holding AG, Zürich

Mitteilung

an die Inhaber von Optionszertifikaten der

- 3% Optionsanleihe 1993-2001 von SFr. 101 000 000 (Valoren-Nr. 113.088/113.090)

In Übereinstimmung mit Ziffer 6 der Optionsbedingungen wird der Ausübungspreis der oben erwähnten Optionen von Fr. 500.- um Fr. 2.80 auf

Fr. 497.20 je Inhaberaktie

ermässigt. Die Ausübung zum reduzierten Ausübungspreis kann ab 14. Oktober 1994 erfolgen.

Zürich, den 14. Oktober 1994

Intershop Holding AG

Berg- und Sportbahn Adelboden AG, Adelboden

Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1993/94

auf Samstag, 5. November 1994, um 20 Uhr, im Kirchgemeindehaus Adelboden.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 2. Oktober 1993.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1993/94.
3. Entlastung der Verwaltung 1993/94.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1993/94.
5. Wahl der Revisionsstelle 1994/95.
6. Verschiedenes.

Anträge zu Traktanden 1 bis 5: Genehmigungen.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle liegen innert der gesetzlichen Frist (20 Tage) am Sitze der Gesellschaft – beim Rechnungsführer Herrn Samuel Inniger, Treuhandbüro, Dorfstrasse 16, Adelboden – den Aktionären zur Einsicht auf.

Zutrittskarten werden vor Beginn der Generalversammlung (ab 19.30 Uhr) gegen Vorweisung der Aktien oder einer Bankbestätigung über die Hinterlage abgegeben.

Adelboden, 5. Oktober 1994

Der Verwaltungsrat

Ateliers des Charmilles SA, Genève

Suspension de la cotation des

Actions au porteur A de Fr. 500 nominal NV 145.230 ISIN CH0001452306
 Actions nominatives B de Fr. 100 nominal NV 145.231 ISIN CH0001452314
 (cotées jusqu'ici aux Bourses de Genève, Zurich et Bâle)

Plus de 99,6% des actions au porteur A et des actions nominatives B étant en possession du groupe Alcatel au terme de la prolongation du délai de l'offre d'achat soumise par Alcatel STR SA aux actionnaires des Ateliers des Charmilles SA, les conditions d'un négoce régulier des titres susmentionnés ne sont plus réunies.

Il a donc été décidé de suspendre la cotation des actions au porteur A et des actions nominatives B des Ateliers des Charmilles SA aux Bourses de Zurich, Bâle et Genève dès

Mardi 1^{er} novembre 1994
 (dernier jour de négoce: lundi 31 octobre 1994).

Après la suspension de la cotation des actions au porteur A et des actions nominatives B des Ateliers des Charmilles SA, l'Union de Banques Suisses maintiendra un négoce hors-Bourse jusqu'à nouvel avis.

Zürich, le 14 octobre 1994

Sur ordre:
Union de Banques Suisses

Patinoire Couverte d'Ajoie SA Porrentruy

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

L'assemblée générale des actionnaires aura lieu le vendredi 4 novembre 1994, à 17 h. 30, au Buffet de la Gare, 1er étage, à Porrentruy.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences et du droit de vote des actionnaires.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport annuel du conseil d'administration.
4. Comptes annuels.
5. Rapport de l'organe de révision.
6. Approbation du rapport annuel;
 Approbation des comptes annuels et de l'affectation du résultat.
7. Décharge aux membres du conseil d'administration.
8. Nominations de l'organe de révision.
9. Divers.

Les actionnaires devront justifier de la possession d'une action pour se présenter à l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
 Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Rex Articoli Tecnici SA, Mendrisio

Convocazione dell'assemblea generale degli azionisti

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale ordinaria

venerdì 11 novembre 1994, alle ore 16, presso gli uffici della Fidinarum Fiduciaria SA, via Maggio 1, Lugano, per decidere sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti per l'esercizio 1993.
2. Presentazione del rapporto e delle proposte del consiglio di amministrazione sul risultato d'esercizio.
3. Presentazione del rapporto dell'ufficio di revisione.
4. Delibera sugli oggetti precedenti e scarico al consiglio di amministrazione.
5. Normine statutarie.
6. Eventuali.

I conti dell'esercizio 1993, il rapporto dell'amministrazione e dell'ufficio di revisione sono depositati presso la Fidinarum Fiduciaria SA, via Maggio 1, Lugano, a disposizione degli azionisti.

I Signori azionisti che intendono partecipare all'assemblea dovranno depositare le loro azioni prima della data fissata presso la Fidinarum Fiduciaria SA o presso un istituto bancario svizzero contro rilascio del biglietto di ammissione.

Il consiglio di amministrazione

▼
**Inserate
 im
 SHAB
 haben
 Erfolg**
 ▲

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Durch Verfügung des Regierungstatthalters von Thun vom 6. Oktober 1994 ist über den Nachlass des am 12. September 1994 in Gunten (Gemeinde Sigriswil) verstorbenen

Schatzmann Max Richard

geboren 4. Oktober 1933, von Bem und Windisch AG, Kaufmann, Lauenenweg 53, Thun, die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist bei der zuständigen Behörde schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.
Eingabefrist bis und mit 19. November 1994.

Anmeldestellen

- a) Regierungstatthalteramt Thun, Schlossberg 4, Postfach 1326, 3601 Thun: für direkte Forderungen und Bürgschaftsansprüche;
- b) Notar Heinz Frey, Theaterplatz 2, 3000 Bern 7: für Guthaben des Erblassers.

Massaverwalter: Dr. Peter Trachsel, Römerstrasse 41, 3125 Toffen.

Bern, 10. Oktober 1994

Der Beauftragte:
Heinz Frey, Notar

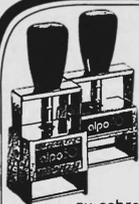
Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser: **Iff-Bänziger Robert**, 29. Oktober 1945, von Gondiswil, Ehemann der Doris geb. Bänziger, Holbeinweg 17, Solothurn.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis **15. Oktober 1994** bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
 Die Eingaben sind **Wert 12. April 1994** (Todestag) zu berechnen und an die Amtsschreiberei der Stadt Solothurn, Rötistrasse 4, Postfach 364, 4501 Solothurn, einzureichen.

Solothurn, 4. Oktober 1994

Amtsschreiberei der
Stadt Solothurn

alpo

Selbstfärber:
 Stempelautomat
 der Spitzenklasse

Ein guter Grund, weniger
 zu schreiben und mehr zu stempeln!
 • Privat • im Verein • am Arbeitsplatz
 Erhältlich bei der Generalvertretung:



Wanger + Ulrich AG
8401 WINTERTHUR

Rütlistr. 10 (beim Lindspitz) Postfach 314
 Tel. 052 212 85 51 Fax 052 213 03 54

oder bei folgenden Stempelfabriken:

Multi-Timbres, F. Bobillier, 1001 Lausanne
 Felber, Stempelfabrik + Gravuren AG, 6003 Luzern
 H. Homberger AG, 8401 Winterthur
 Kaier, Inh. W. Langner, 8804 Au
 R.+E. Lucchini, 5430 Wettingen
 Stempel Oechsli AG, 7001 Chur
 H. Othly, 6340 Bâle
 Stampo SA, 1950 Sion
 Steidinger + Schwyn AG, 8200 Schaffhausen
 B. Stüdeli, 4502 Solothurn
 Ernst Willmann, 8055 Zürich

**alpo - Die Marke die
 man kennt!**

☞ Schweizerisches Handelsamtsblatt
 Feuille officielle suisse du commerce
 Foglio ufficiale svizzero di commercio

Wenn Sie für wenig
 Geld auf einer Zeitungsseite
 auffallen wollen:

PUBLICITAS
 Wir sind auf Ihrer Seite.

**Geschäfts-
 liegenschaften**

Günstig zu vermieten
 Ab sofort bis 31. März 1996
138 m² Büro

Nähe Stauffacher vis-à-vis Bezirksgebäude mit Einbauten und Teppich, 2 Garageplätze.

Hermes Süsstoff AG
 Tel. (01) 242 67 77
 Frau M. Bors-Horvath

ANSON liefert



El. Heizgeräte für festen Einbau

Wirtschaftlich für nicht dauernd belegte Räume, Hallen, Keller, Lager, Saalbauten usw. 400 V 3-50 kW.

Verlangen Sie Beratung und Offerte von:
ANSON 01/461111
 8055 Zürich Friesenbergstr. 108